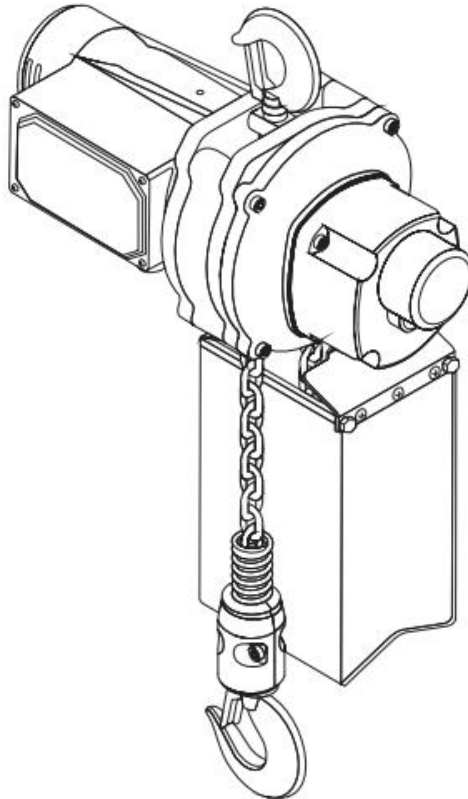




**Upgrade · The Home Creator Way**

**ELECTRIC CHAIN HOIST  
USER MANUAL**

**MODEL: H10**

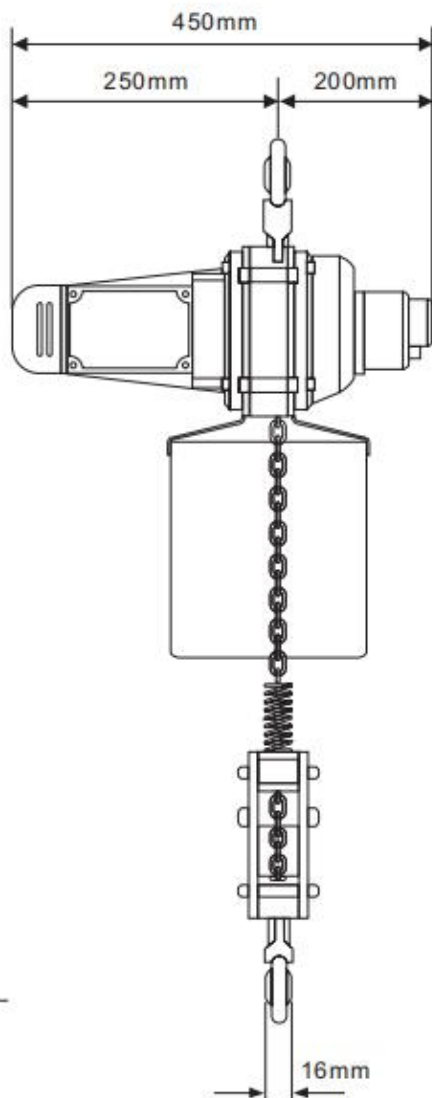
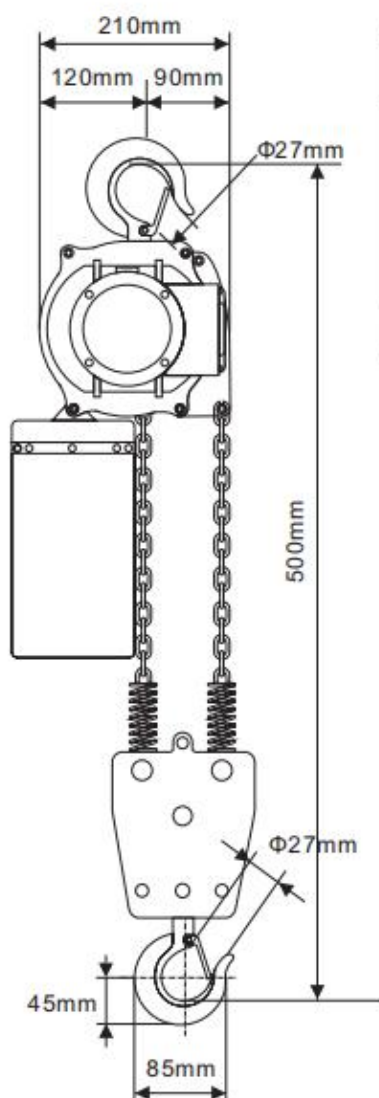


This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>This symbol, placed before a safety comment, indicates a kind of precaution, warning, or danger. Ignoring this warning may lead to an accident. To reduce the risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendations shown below.</p> |
|  | <p><b>WARNING-</b> To reduce the risk of injury, users must read the instruction manual carefully.</p> <p>Please refer to the appropriate section in this user manual before any operation.</p>                                                                    |

## 1. Specifications and Dimensions

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>SKU1</b></p> <p>Control Unit: Wired</p> <p>PLUG TYPE: US</p> <p>Rating: 120V~,60Hz , 1000w</p> <p>Rating Lifting Capacity: 2200lbs (1000kg)</p> <p>Lifting Speed: 6.9Ft/min(2.1m/min)</p> <p>Lifting Height: 10Ft (3m)</p> <p>Chain Diameter: 6.3mm</p> <p>Chain fall: Double</p>              | <p><b>SKU2</b></p> <p>Control Unit: Wired</p> <p>PLUG TYPE: EU</p> <p>Rating: 230V~,50/60Hz , 1000w</p> <p>Rating Lifting Capacity: 2200lbs (1000kg)</p> <p>Lifting Speed: 6.9 Ft/min(2.1m/min)</p> <p>Lifting Height: 10Ft (3m)</p> <p>Chain Diameter: 6.3mm</p> <p>Chain fall: Double</p>              |
| <p><b>SKU3</b></p> <p>Control Unit: Wired and wireless</p> <p>PLUG TYPE: US</p> <p>Rating: 120V~,60Hz , 1000w</p> <p>Rating Lifting Capacity: 2200lbs (1000kg)</p> <p>Lifting Speed: 6.9Ft/min(2.1m/min)</p> <p>Lifting Height: 20Ft (6m)</p> <p>Chain Diameter: 6.3mm</p> <p>Chain fall: Double</p> | <p><b>SKU4</b></p> <p>Control Unit: Wired and wireless</p> <p>PLUG TYPE: EU</p> <p>Rating: 230V~,50/60Hz , 1000w</p> <p>Rating Lifting Capacity: 2200lbs (1000kg)</p> <p>Lifting Speed: 6.9 Ft/min(2.1m/min)</p> <p>Lifting Height: 20Ft (6m)</p> <p>Chain Diameter: 6.3mm</p> <p>Chain fall: Double</p> |



## **2. Precautions**

### **2.1 General Safety Precautions**

The chain hoist is designed to give safe and dependable service if operated according to the instructions. Please read and understand this manual before installation and operation of the chain hoist.

**Follow these general safety precautions:**

- Confirm that the chain hoist complies with the using conditions.
- Keep the chain hoist secure strongly .
- Don't use unsuitable load chain, weight hook or pulleys concerned.
- Don't use unsuitable load chain in grade, strength or having any defects.
- Pay attention to the grounding, it provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of shock.
- Check the chain hoist for smooth operation without load before loading operation.



#### **WARNING**

1. The chain hoist is not to be used to life, support or otherwise transport personnel.
2. The owner and/or the operator shall have an understanding of these operating instructions and the warning before operating the electrical chain hoist. Failure to follow these warnings may result in loss of load, damage to the chain hoist, property damage, personal, or fatal injury.
3. The owner shall retain this manual for further reference to important warnings, installation, operating and maintenance instructions.
4. Hoist operators shall be trained to be aware of potential malfunctions of the equipment that require adjustment or repair, and to be instructed to stop operation.
5. Hoist operators shall be trained in proper rigging procedures for the attachment of load to the hoist hook.

### **2.2 Environmental Precaution**



#### **WARNING**

**The following environmental conditions may result in the possible causes of chain hoist trouble.**

- Low temperature below -10°, high temperature above 40° or humidity above 90% conditions.
- In an organic chemistry or explosive power conditions.
- In heavy acid or salty conditions.
- In the rain or snow condition.
- In a heavy general powder conditions.

## **2. Precautions**

### **2.3 Handling Precautions**

- To prevent the risk of electric shock, the power plug must be plugged into a matching outlet and grounded in good condition.
- Never try to lift a load higher than the rated cap.
- Never hitch a ride on the hook, sling or load being moving.
- Chain hoist are not to be used for lifting or lowering people.
- Don't work, walk or stand under an operating chain hoist.
- Always remain in control. Never neglect the chain hoist while actually hoisting a load.
- While working, never stand under a lifting load or within the conveying area.
- Always look up when working around chain hoist, there is potential danger overhead.
- Never gravitate a load free.
- Be sure to lift a load vertically.
- Prior to starting of use, carry out the daily checking without fail, and after confirming the safety of function. If having a counter rotation incurred, make sure to correct its rotation direction.
- Prior to lifting. Make sure to have a precise performance of brake. If any malfunction of brake happened, stop the operation immediately.
- When load suspended in air, it will not allow to be welding.
- Load chain with any remarkable wears and elongations shall be removed or replaced immediately.
- Stop the operation if there is any queer noise or vibration in the gear box to be happened.
- Do not connect the load chain with the grounding of welding machine.
- While welding, do not have any contact with the welding objects because of having spark.
- Do not pull the switch.
- Do not over the rated intermittent period.
- Do not operate beyond the limits of the load chain travel.
- Be sure to fix a load chain in the center of load hook.
- Be sure to stop operation immediately when the load chain becomes fully slackened.
- Avoid catching the hook or lifting a load on a fixed obstruction.
- Always leave the pendant switch positioned immediately after use.
- Make sure that the load being lifting is well balanced and secured before starting.
- Avoid water splashes on the pendant switch and electrical circuits.
- Never wrap the load with the load chain.
- A power cut-off switch located below the house cuts off the power, please stop the hoisting immediately.  
Please reset the switch by hand after reducing a load by manual.
- The hoist is equipped an up mechanical torque limit device, it activates when over-riding operation found. It does not allow to activate for more than 6 seconds, otherwise it may damage the hoist endurance.

## **3. Special Features**

### **USAGE:**

The mini hoist can be widely used in hanging for engineering, hoist operations civil hydro power plant installed piping, warehousing and shipping the goods. It can be used to lift, raise and drag. It's compact, lightweight, economy and effective, and easy to obtain single-phase power supply.

### **Motor system:**

Using brush less motor series excited of high efficiency industrial grade, there are two selected configurations of single-phase voltage (110/220V). its enameled heat levels up to 200 degrees, specially designed for long crane.

### **Brake system:**

Dual brake system with one mechanical ratchet gear brakes and the other brake resistor short circuit controller, formula oiled copper disc brakes with high friction coefficient which needs no adjustment, immediately brake in power outage or malfunction, great safety and long life.

### **Security system**

Cable stops automatically over the volume limit. Cable stops automatically when when inversing.

### **Electronic control system:**

Direct control which saves tedious lines and has the advantage of easy maintenance, low failure rate, security and stability, control switch with separate power line and quick connector make it easy to carry.

### **Gear system:**

Use drive bevel reducing gear of high efficiency, heat treated alloy steel gear with its intensity three times higher than the rated hoisting.

### **Parts of the main body case:**

Die-casted in one piece, motor body and gearbox have the advantages of strong toughness, computer CNC machining, high precision, low noise, and smooth operation, using automotive-grade power coating, It has nice appearance. It's compacted and light-weighted.

## 4. Working method

### 4.1 Rated Percentage Duty Cycle (%ED)

**⚠ WARNING** Do not exceed the rated intermittent period.

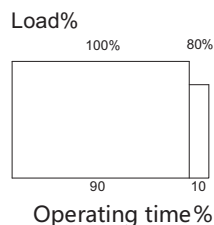
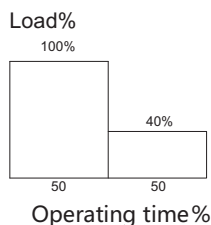
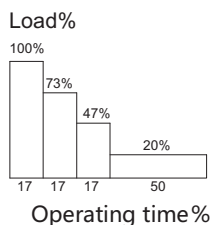
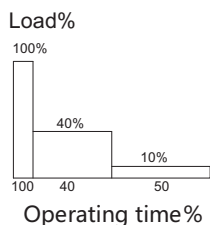
The service life of the product is significantly dependent on the frequency at which it is operated. To ensure long service life, operate the winch within its rated percentage duty cycle (%ED). The rated percentage duty cycle (%ED) is expressed by the duty factor (%ED) obtained at the rated voltage and

$$\text{percentage duty cycle (\%ED)} = \frac{\text{lifting time} + \text{lowering time}}{\text{lifting time} + \text{idle time} + \text{lowering time} + \text{idle time}} \%$$

The maximum startup frequency represents the frequency of startup operations per hours, including inching operations. The rated speed, which indicates the average speed of winding up or down at a rated load. A cycle is limited at 10 minutes at most.

### 4.2 Determination of the FEM Classification

| Load Spectrum | State of Loading                                                   | Cubic Mean Value    | Average Daily Operating Time in hours | Calculated Total Operating Time in hours |
|---------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|
| Light         | Occasional full load;<br>Usually light load;<br>Small fixed load   | $k \leq 0.5$        | $2 \leq$                              | 3,200                                    |
| Medium        | Occasional full load;<br>Usually light load;<br>Average fixed load | $0.5 < k \leq 0.63$ | $1 \leq$                              | 1,600                                    |
| Heavy         | Repetitive full load;<br>Usually average load;<br>Heavy fixed load | $0.63 < k \leq 0.8$ | $0.5 \leq$                            | 800                                      |
| Very Heavy    | Usually almost full load;<br>Very heavy fixed load                 | $0.8 < k \leq 1$    | $0.25 \leq$                           | 400                                      |

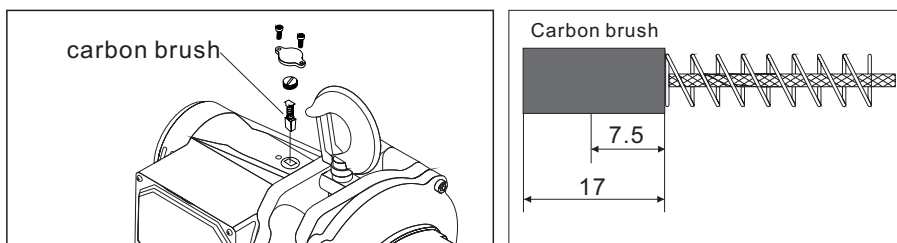


## 5. Maintenance and replacement

### 5.1 Carbon Brush Replacement

 **WARNING** Clean the accumulated powder of carbon brush periodically to ascertain the insulation resistance up to 1 MΩ.

- It is essential to check the carbon brush periodically. If its length is left less than 7.5 mm resulting from wear, it is absolute necessary to replace carbon brush immediately.
- While replacing, smoothly insert carbon brush into carbon holder in the first place, then put brush cap into the hole.
- Before tightening the carbon brush holder, make sure to position O-ring.
- A set of carbon brush consists 2 piece of carbon brush. Ascertain to replace 2 pieces of carbon brush on opposite sides of winch body at the same time.



### 5.2 Oil Replacement

Gear lubrication is an important component in insuring the long service life of your chain hoist. The type of lubricant will have a great influence. Chain hoist are pre-lubricated at the factory and do not require initial lubrication. Re-lubrication interval depends upon service. Consult your local lubricant distributor on the selection that best fits your climate and application.

#### •Load Chain:

For longer life, the load chain should be lubricated with ISO VG 220 or equivalent extreme pressure (EP) lubricating oil.

The chain should be lubricated every week for normal usage.

#### •Hook and Suspension Components:

Hooks and suspension components should be cleaned and lubricated ISO VG 220 or equivalent extreme-pressure (EP) lubricating oil at least twice per year for normal usage.

#### •Gear box:

Using incorrect type/grade of gearbox oil or the wrong quantity of oil may prevent the hoist from working properly and may affect the ability of the hoist to hold the load.

Gear box should be cleaned and lubricated with ISO VG460 synthetic gear lube for 100 working hours for an initial lubrication and at least once per months for normal usage.

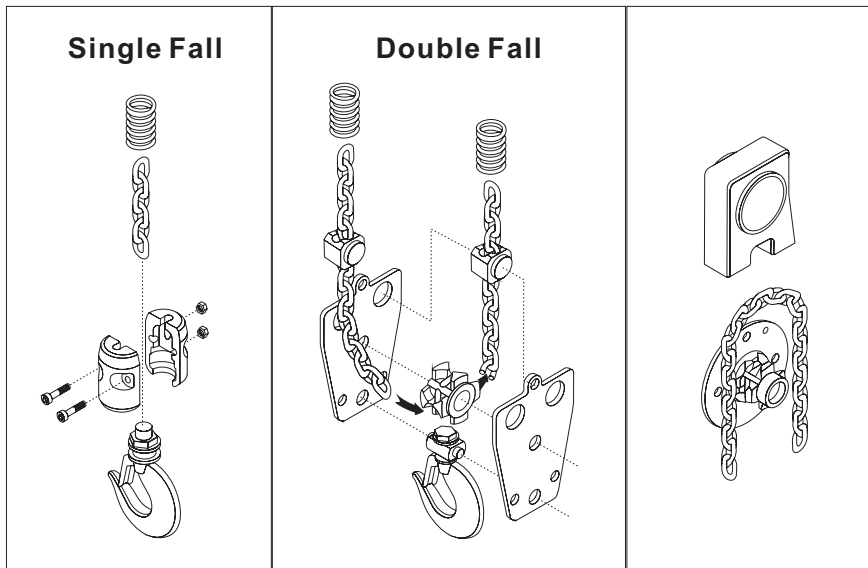
It requires 250 CC oil in quantity for every time changing.

- Clean and lubricate more frequently for heavier usage or severe

# 5. Maintenance and replacement

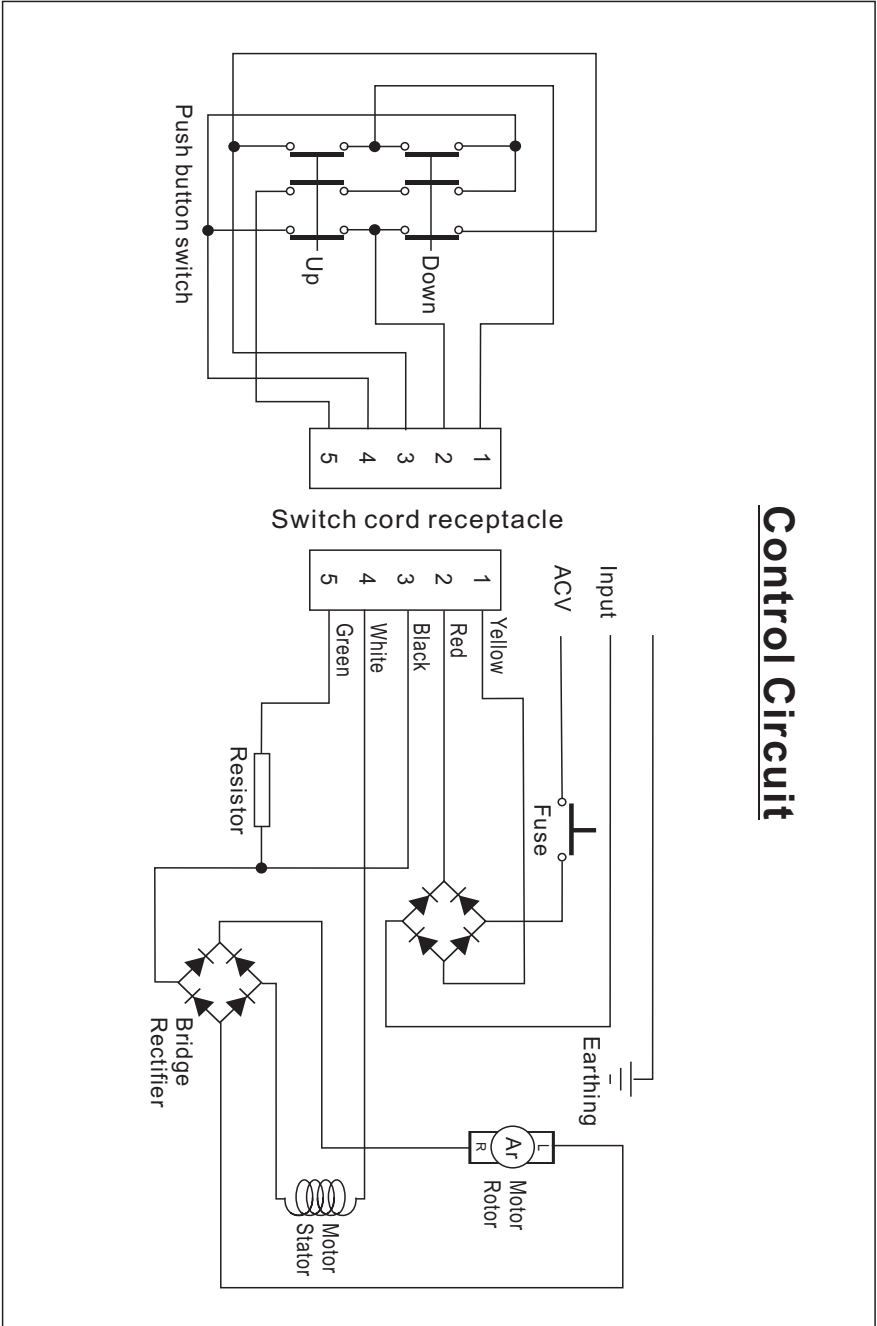
## 5.3 Load Chain Replacement

- Be sure that the replacement chain is the exact size, grade and constructions as the original chain. The new load chain must have an odd number links so that both its end links have the same orientation. Destroy the old chain to prevent its reuse.
- When replacing load chain, check for wear on mating parts such as sprocket, and replace parts if necessary.
- Remove all chain components including bottom hook kit from the old chain for reuse on new chain. Inspect and replace any damaged or worn parts.
- Single fall operation - Using a C-link to attach the new chain to the old end link on the no-load side. The new end link should be connected so the welded portion to pass over the sprocket.
- Double fall operation – Feed the end link on the load side of the new chain through the require chain components and idle sheave of load hook. Attach the remaining chain components to the chain guide rail for the proper locations.
- Operate the hoist down to move the chain through the hoist body. Stop when a sufficient amount of new chain is accumulated on the load side.



6. Wiring diagram

Control Circuit



# 7. Checking Reference

| Classification of checks |            |             |          | Checking Item          |                                      | Checking Method                | Checking Reference                                                                         |
|--------------------------|------------|-------------|----------|------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Daily                    | Periodical |             |          |                        |                                      |                                |                                                                                            |
|                          | One month  | Three month | One year |                        |                                      |                                |                                                                                            |
|                          |            |             | ◎        | Marking                | Label and the like                   | Visual                         | Existence of label                                                                         |
|                          |            | ◎           |          | Installation           | Functional operating mechanisms      | Visual                         | To be properly adjusted and free from unusual sounds when operation                        |
| ◎                        |            |             |          | Control/ Switch        | Working                              | Function                       | Reasonable actuation                                                                       |
| ◎                        |            |             |          |                        | Housing                              | Visual                         | To be free from cracks                                                                     |
| ◎                        |            |             |          |                        | Wiring                               | Visual                         | To be free from remarkable loose or damaged                                                |
| ◎                        |            |             |          |                        | Cord                                 | Visual, electricity            | To be free from exposure of conductive wire                                                |
|                          | ◎          |             |          | Motor                  | Condition of insulation              | Measure with resistance tester | 1MΩ min                                                                                    |
| ◎                        |            |             |          |                        | Staining damage                      | Decomposition check            | To be free from abnormalities                                                              |
|                          |            | ◎           |          | Braking                | Wearing of brake disc                | Decomposition check            | To be free from remarkable wear and damage                                                 |
| ◎                        | ◎          |             |          |                        | Performance                          | Visual                         | Distance to be not more than 1.5% of the lifting speed                                     |
|                          | ◎          |             |          | Gear                   | Damage , wearing                     | Decomposition check            | To be free from remarkable wear and damage                                                 |
|                          |            | ◎           |          |                        | Lubrication condition                | Lubricating                    | At least once per three months or 100 working hours for normal usage                       |
| ◎                        |            |             |          | Load Chain             | elongation of link length            | Measure                        | 5% minimum                                                                                 |
| ◎                        |            |             |          |                        | Decreasing of link diameter          | Measure                        | 8% of normal diameter max                                                                  |
| ◎                        |            |             |          |                        | Kink phenomena run-out of foundation | Visual                         | To be free from kink phenomena                                                             |
| ◎                        |            |             |          |                        | Deforming or corrosion               | Visual                         | To be free from abnormality                                                                |
| ◎                        |            |             |          |                        | Lubrication condition                | Lubricating                    | The chain should be lubricated every week for normal usage                                 |
| ◎                        |            |             |          |                        | Surface condition                    | Visual                         | To be free from rust, nicks, gouges, dents and weld splatter.                              |
|                          |            | ◎           |          | Sprocket / Idle Sheave | Reeving                              | function                       | Chain should be reeved properly through sprocket and idle sheave for double fall operation |
| ◎                        |            |             |          | Frame                  | Housing and mechanical components    | Visual, function               | To be free cracks, rupture harmful deformation                                             |
| ◎                        |            |             |          | Load Hook              | Housing and mechanical components    | Visual, function               | To be free cracks, rupture and harmful deformation by 5% maximum                           |
| ◎                        |            |             |          |                        | latch                                | Visual                         | To be free from deformed                                                                   |

## 8. Trouble shootings

Before performing any trouble shooting on the chain hoist, de-energize the supply of electricity as hazardous voltages are present in the hoist and in connections between components.

| Symptom                                       | Possible cause                                        | Remedy                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hoist will not operate                        | Loss of power or wrong voltage/frequency              | Check power supply against the rating on the name plate                                                                                                                               |
|                                               | Power cutoff switch cuts off the power                | Reduce load to within rated capacity of hoist and reset by manual                                                                                                                     |
|                                               | Motor overheated                                      | Take a rest and perform the hoist according to its duty cycle percentage rated at 25%ED                                                                                               |
|                                               | Motor burned out                                      | Replace motor                                                                                                                                                                         |
|                                               | Brake does not release                                | Check or replace brake assembly                                                                                                                                                       |
|                                               | Improper installation or wearing of carbon brush      | Check or replace carbon brush                                                                                                                                                         |
|                                               | Escape or open circuit of carbon brush lead           | Check or replace carbon brush lead                                                                                                                                                    |
| Can lift, but fail to lower                   | Down circuit open                                     | Check down limit switch for malfunction                                                                                                                                               |
|                                               | Malfunction of the Down contact of the pendant switch | Replace pendant switch                                                                                                                                                                |
| Can lower, but fail to lift                   | Down circuit open                                     | Check down limit switch for malfunction                                                                                                                                               |
|                                               | Hoist overloaded                                      | Reduce load to within rated capacity of hoist                                                                                                                                         |
|                                               | Considerable voltage drop                             | Applied voltage shall fall into $\pm 10\%$ of rated voltage on the name plate.                                                                                                        |
|                                               | Fault friction clutch                                 | If abnormal operation or slippage occurs do not attempt to disassemble or adjust the friction clutch. Replace the malfunctioning friction clutch with a new or factory adjusted part. |
|                                               | Malfunction of the Up contact of the pendant switch   | Replace pendant switch                                                                                                                                                                |
| Short circuit                                 | Melted B contact of pendant switch                    | Replace pendant switch                                                                                                                                                                |
|                                               | Burnt diode                                           | Replace diode and pay attention to its poles                                                                                                                                          |
|                                               | Burnt D type resistor                                 | Replace resistor                                                                                                                                                                      |
|                                               | Having too much carbon powder on carbon brush holder  | Disassembly the motor and clean carbon powder                                                                                                                                         |
|                                               | Burnt motor                                           | Replace motor                                                                                                                                                                         |
| Fail to lift the load rated                   | Hoist overloaded                                      | Reduce load                                                                                                                                                                           |
|                                               | Considerable voltage drop                             | Applied voltage shall fall into $\pm 10\%$ of rated voltage on the name plate                                                                                                         |
|                                               | Incorrect carbon brush specification or too short     | Replace carbon brush                                                                                                                                                                  |
|                                               | Burnt, deformation of carbon brush holder             | Replace carbon brush holder                                                                                                                                                           |
| Load drifts excessively when hoist is stopped | The gap of ratchet brake is too large                 | Adjust the ratchet brake                                                                                                                                                              |
|                                               | Malfunction of pressed spring of ratchet brake        | Replace the pressed spring                                                                                                                                                            |
| Oil leakage                                   | Improper installation of cap screw                    | Proper installation of cap screw                                                                                                                                                      |
|                                               | Damaged or deformed oil packing                       | Replace oil packing                                                                                                                                                                   |
|                                               | Fail to install oil packing                           | Install oil packing                                                                                                                                                                   |

## **FCC Information (Contains FCC ID:2BGSV-F21) :**

**CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

**Note:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radiocommunications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and the receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

## **WARNING!**

1. The product complies with relevant standards and regulations. Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using this equipment.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. This Hoist shall not be used by children. Keep the Hoist and its cord out of reach of children.
4. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: Equipment installation and maintenance, Construction and lifting operations, Industrial production and assembly lines, Power facility maintenance, Shipbuilding and dock operations, Warehouse logistics and cargo handling, Confined spaces or overhead work.

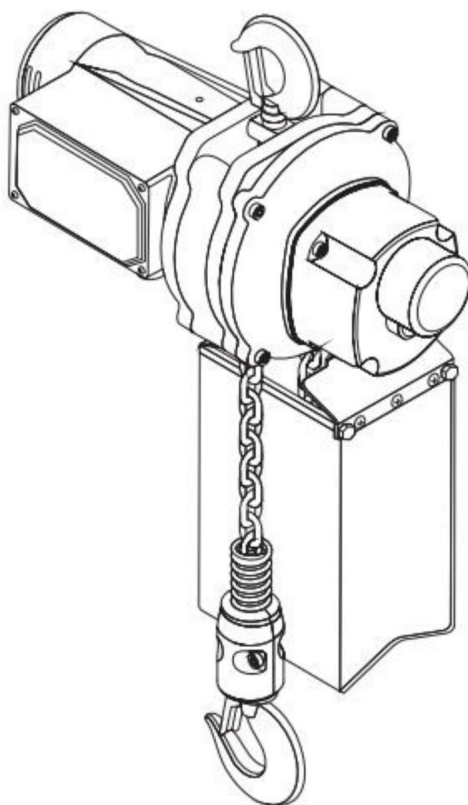




**Upgrade • The Home Creator Way**

PALAN ÉLECTRIQUE À CHÂÎNE  
MANUEL D'UTILISATION

MODÈLE : H10

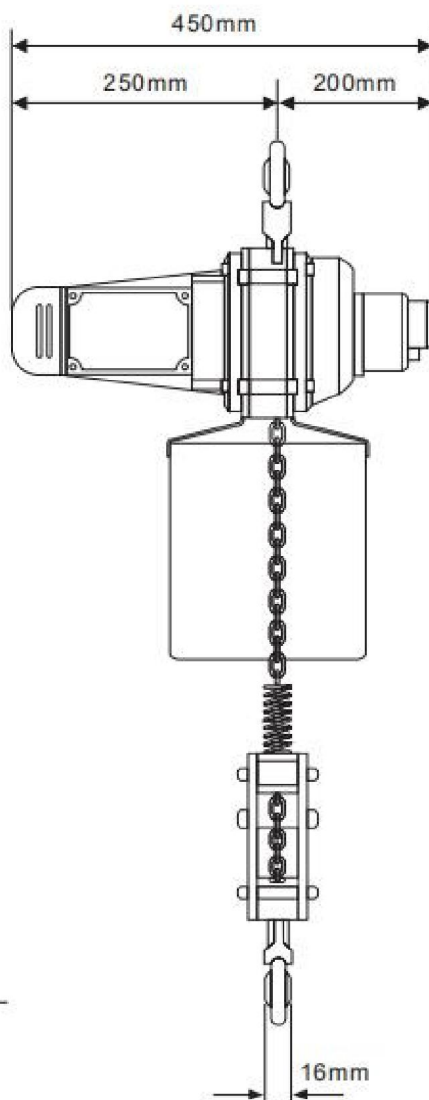
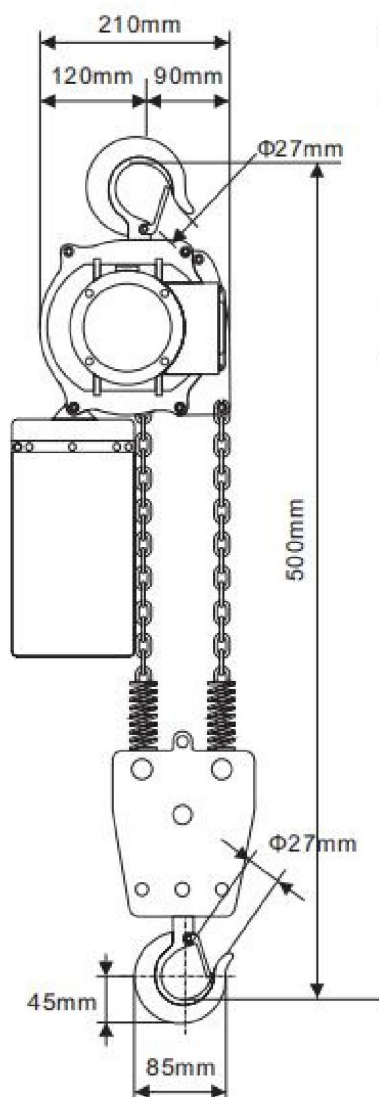


Voici les instructions originales. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous vous informons des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Ce symbole, placé avant un avertissement de sécurité, indique une précaution, un danger ou une alerte. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident. Pour réduire les risques de blessure, d'incendie ou d'électrocution, veuillez toujours suivre les recommandations ci-dessous.</p> |
|  | <p><b>AVERTISSEMENT</b> – Afin de réduire les risques de blessure, les utilisateurs doivent lire attentivement le manuel d'instructions.</p> <p>Veuillez vous référer à la section appropriée de ce manuel d'utilisation avant toute opération.</p>                                               |

## 1. Spécifications et dimensions

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>UGS1</p> <p>Unité de commande : câblée</p> <p>TYPE DE PRISE : US</p> <p>Caractéristiques : 120 V~, 60 Hz, 1 000 W ;<br/>capacité de levage : 1 000 kg (2 200 lb)</p> <p>Vitesse de levage : 6,9 pi/min (2,1 m/min)</p> <p>Hauteur de levage : 3 m (10 pi) ;<br/>diamètre de la chaîne : 6,3 mm</p> <p>Chute en chaîne : Double</p>                   | <p>SKU2</p> <p>Unité de commande : câblée</p> <p>TYPE DE PRISE : UE</p> <p>Caractéristiques : 230 V~, 50/60 Hz, 1 000 W ;<br/>capacité de levage : 1 000 kg (2 200 lb)</p> <p>Vitesse de levage : 6,9 pi/min (2,1 m/min)</p> <p>Hauteur de levage : 3 m (10 pi) ;<br/>diamètre de la chaîne : 6,3 mm</p> <p>Chute en chaîne : Double</p>                  |
| <p>UGS 3</p> <p>Unité de commande : filaire et sans fil</p> <p>TYPE DE PRISE : US</p> <p>Caractéristiques : 120 V~, 60 Hz, 1 000 W ;<br/>capacité de levage : 1 000 kg (2 200 lb)</p> <p>Vitesse de levage : 6,9 pi/min (2,1 m/min)</p> <p>Hauteur de levage : 20 pieds (6 m)</p> <p>Diamètre de la chaîne : 6,3 mm</p> <p>Chute en chaîne : Double</p> | <p>SKU4</p> <p>Unité de commande : filaire et sans fil</p> <p>TYPE DE PRISE : UE</p> <p>Caractéristiques : 230 V~, 50/60 Hz, 1 000 W ;<br/>capacité de levage : 1 000 kg (2 200 lb)</p> <p>Vitesse de levage : 6,9 pi/min (2,1 m/min)</p> <p>Hauteur de levage : 20 pieds (6 m)</p> <p>Diamètre de la chaîne : 6,3 mm</p> <p>Chute en chaîne : Double</p> |



## 2. Précautions

### 2.1 Précautions générales de sécurité

Le palan à chaîne est conçu pour un fonctionnement sûr et fiable s'il est utilisé conformément aux instructions. Veuillez lire et comprendre ce manuel avant l'installation et l'utilisation du palan à chaîne.

Respectez les consignes de sécurité générales suivantes :

Vérifiez que le palan à chaîne est conforme aux conditions d'utilisation. • Fixez solidement le palan à chaîne. • N'utilisez pas de chaîne de charge, de crochet de lestage ou de poulies inadaptés. • N'utilisez pas de chaîne de charge de qualité, de résistance ou présentant des défauts. • Veillez à la mise à la terre ; elle offre le chemin de moindre résistance pour le courant.

Courant électrique pour réduire le risque de choc électrique.

- Avant de procéder au chargement, vérifiez le bon fonctionnement du palan à chaîne à vide. opération.



#### AVERTISSEMENT

1. Le palan à chaîne ne doit pas être utilisé pour soulever, soutenir ou transporter de quelque manière que ce soit du personnel.
2. Le propriétaire et/ou l'opérateur doivent prendre connaissance du présent mode d'emploi et des avertissements avant d'utiliser le palan électrique à chaîne. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner la perte de la charge, l'endommagement du palan, des dommages matériels, des blessures corporelles, voire mortelles.
3. Le propriétaire doit conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure des avertissements importants, des instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien.
4. Les opérateurs de palans doivent être formés pour être attentifs aux dysfonctionnements potentiels de l'équipement nécessitant un réglage ou une réparation, et doivent recevoir l'instruction d'arrêter le fonctionnement.
5. Les opérateurs de palans doivent être formés aux procédures d'élingage appropriées pour la fixation de charger le crochet de levage.

### 2.2 Précautions environnementales



#### AVERTISSEMENT

Les conditions environnementales suivantes peuvent être à l'origine de dysfonctionnements des palans à chaîne.

- Température basse inférieure à -10°, température élevée supérieure à 40° ou humidité supérieure à 90 %.

En milieu organique ou explosif. • En milieu fortement acide ou salé. • Sous la pluie ou la neige. • En cas de neige poudreuse épaisse.

## 2. Précautions

### 2.3 Précautions de manipulation

• Pour éviter tout risque d'électrocution, la prise d'alimentation doit être branchée dans une prise de courant adaptée et correctement mise à la terre. • Ne jamais tenter de soulever une charge supérieure à la charge maximale admissible.

• Ne jamais s'accrocher au crochet, à l'élingue ou à la charge en mouvement. •

Les palans à chaîne ne doivent pas être utilisés pour lever ou descendre des personnes. • Ne jamais travailler, marcher ou se tenir debout sous un palan à

chaîne en fonctionnement. • Garder toujours le contrôle. Ne jamais négliger le palan à chaîne pendant le levage

d'une charge. • Pendant le travail, ne jamais se tenir sous une charge en cours de levage ou dans la zone de convoyage. • Toujours regarder vers le haut lorsque l'on travaille à proximité d'un palan à chaîne ; un danger

potentiel se trouve au-dessus. • Ne

jamais laisser une charge se détacher par

gravité. • S'assurer de soulever une charge verticalement. • Avant toute utilisation, effectuer impérativement le contrôle quotidien et s'assurer du bon fonctionnement et de la sécurité. En cas de rotation inverse, corriger le sens de rotation. •

Avant le levage, assurez-vous du bon fonctionnement du frein. En cas de dysfonctionnement du frein, arrêtez immédiatement l'opération. • Le soudage est interdit lorsque la charge est

suspendue. • Toute chaîne de levage présentant une usure ou un allongement

important doit être immédiatement retirée ou remplacée. • Arrêtez l'opération en cas de bruit ou de vibration anormaux au niveau de la boîte

de vitesses. • Ne reliez pas la chaîne de levage à la terre du poste à souder. • Pendant le soudage, évitez tout contact

avec les pièces à souder en raison des étincelles. • Ne tirez pas l'interrupteur. • Ne dépassez pas

la durée d'utilisation intermittente nominale. • Ne dépassez pas la course maximale de la chaîne de levage.

• Assurez-vous de

fixer la chaîne de levage au

centre du crochet de levage. • Arrêtez immédiatement

l'opération lorsque la chaîne de levage est complètement détendue.

• Évitez d'accrocher le crochet ou de soulever une charge contre un obstacle fixe. •

Relâchez toujours l'interrupteur pendant immédiatement après utilisation. • Assurez-vous que

la charge à soulever est bien équilibrée et arrimée avant de commencer. • Évitez les projections d'eau sur

l'interrupteur pendant et les circuits électriques. • N'enroulez jamais la charge avec la chaîne

de levage. • Un disjoncteur situé sous la maison coupe

l'alimentation électrique ; arrêtez immédiatement le levage.

Veuillez réinitialiser l'interrupteur manuellement après avoir réduit la charge manuellement.

• Le palan est équipé d'un limiteur de couple mécanique qui s'active en cas de dépassement du couple maximal. Il ne doit pas rester activé plus de 6 secondes, sous peine d'endommager le palan.

### 3. Caractéristiques spéciales

#### UTILISATION :

Le mini palan peut être largement utilisé pour la suspension dans le domaine de l'ingénierie, les opérations de levage dans les centrales hydroélectriques civiles, l'installation de tuyauterie, l'entreposage et l'expédition de marchandises.

Il permet de soulever, de tirer et de traîner. Compact, léger, économique et performant, il est facilement alimenté par une source d'énergie monophasée.

#### Système moteur : Utilisant

un moteur sans balais à excitation série de haute efficacité de qualité industrielle, il existe deux configurations sélectionnées de tension monophasée (110/220 V). Ses niveaux de chaleur émaillés jusqu'à 200 degrés, spécialement conçus pour les grues de grande longueur.

#### Système de freinage :

Système de freinage double avec un frein à engrenages à cliquet mécanique et un contrôleur de court-circuit à résistance de frein, freins à disque en cuivre huilé à coefficient de friction élevé ne nécessitant aucun réglage, freinage immédiat en cas de panne de courant ou de dysfonctionnement, sécurité optimale et longue durée de vie.

#### Système de sécurité : le câble

s'arrête automatiquement en cas de dépassement de la limite de volume. Le câble s'arrête automatiquement lors de l'inversion de polarité.

#### Système de commande électronique : Commande

directe qui évite les câblages fastidieux et présente l'avantage d'une maintenance facile, d'un faible taux de panne, de sécurité et de stabilité ; l'interrupteur de commande avec ligne d'alimentation séparée et connecteur rapide facilite le transport.

#### Système d'engrenages :

Utiliser un réducteur conique d'entraînement à haut rendement, un engrenage en acier allié traité thermiquement dont la résistance est trois fois supérieure à la force de levage nominale.

#### Pièces du boîtier principal : moulées sous pression en une

seule pièce, le bloc moteur et la boîte de vitesses présentent une grande robustesse, un usinage CNC par ordinateur, une haute précision, un faible niveau sonore et un fonctionnement fluide, et utilisent un revêtement en poudre de qualité automobile pour un aspect esthétique.

Il est compact et léger.

# 4. Méthode de travail

## 4.1 Cycle de service nominal en pourcentage (%ED)



AVERTISSEMENT Ne pas dépasser la période intermittente nominale.

La durée de vie du produit dépend fortement de sa fréquence d'utilisation. Pour garantir une longue durée de vie, utilisez le treuil dans les limites de son cycle de service nominal (%ED). Le cycle de service nominal (%ED) est exprimé par le facteur de marche (%ED) obtenu à la tension nominale et

cycle de service en pourcentage (%ED) =

temps de levage + temps de descente

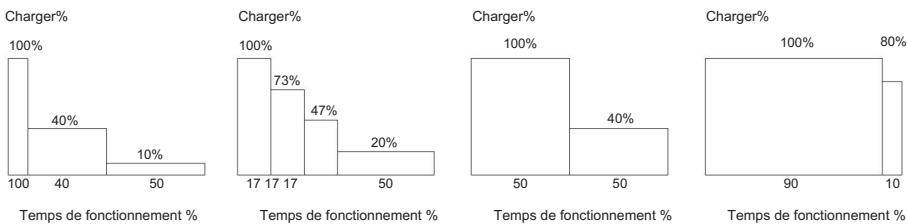
temps de levage + temps d'attente + temps de descente + temps d'attente

%

La fréquence de démarrage maximale représente la fréquence des opérations de démarrage par heure, y compris les opérations de progression lente. La vitesse nominale indique la vitesse moyenne de montée ou de descente à charge nominale. Un cycle est limité à 10 minutes maximum.

## 4.2 Détermination de la classification par éléments finis

| Charger<br>Spectre | État du chargement                                                                      | Cubique<br>Signifier<br>Valeur | Moyenne quotidienne<br>Temps de fonctionnement<br>en heures | Total calculé<br>Temps de fonctionnement<br>en heures |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Lumière            | Chargement complet occasionnel ;<br>Charge généralement légère ;<br>petite charge fixe  | 0,5                            | 2 ≤                                                         | 3 200                                                 |
| Moyen              | Chargement complet occasionnel ;<br>Charge généralement légère ;<br>Charge fixe moyenne | 0,5                            | 1 ≤                                                         | 1 600                                                 |
| Lourd              | Charge complète répétitive ;<br>Charge généralement moyenne ;<br>Charge fixe lourde     | 0,63                           | 0,5 ≤                                                       | 800                                                   |
| Très lourd         | Habituellement presque plein charge ; très lourde charge fixe                           | 0,8                            | 0,25 ≤                                                      | 400                                                   |



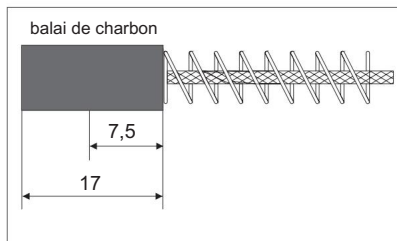
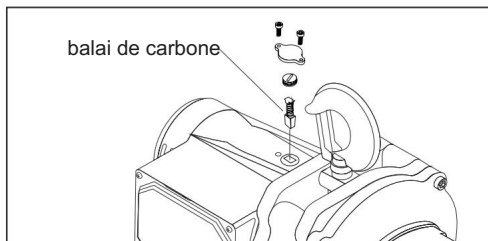
## 5. Entretien et remplacement

### 5.1 Remplacement des balais de charbon



Nettoyez périodiquement la poudre accumulée sur la brosse de carbone afin de vérifier que la résistance d'isolation peut atteindre 1 MΩ.

• Il est essentiel de vérifier régulièrement les balais de charbon. Si leur longueur est inférieure à 7,5 mm en raison de l'usure, il est impératif de les remplacer immédiatement. • Lors du remplacement, insérez délicatement le balai dans son support, puis placez le capuchon dans son logement. • Avant de serrer le support, assurez-vous de bien positionner le joint torique. • Un jeu de balais de charbon comprend deux pièces. Veillez à remplacer simultanément les deux balais situés de part et d'autre du corps du treuil.



### 5.2 Remplacement de l'huile

La lubrification des engrenages est essentielle pour garantir la longévité de votre palan à chaîne. Le type de lubrifiant a une grande influence. Les palans à chaîne sont prélubrifiés en usine et ne nécessitent aucune lubrification initiale.

L'intervalle de relubrification dépend de l'utilisation. Consultez votre distributeur de lubrifiants local pour choisir celui qui convient le mieux à votre climat et à votre application. • Chaîne porte-charge :

Pour une durée de vie plus longue, la chaîne de charge doit être lubrifiée avec de l'huile de lubrification ISO VG 220 ou une huile de lubrification extrême pression (EP) équivalente.

La chaîne doit être lubrifiée chaque semaine en utilisation normale. • Crochets et composants de suspension : Les crochets et les

composants de suspension doivent être nettoyés et lubrifiés avec une huile de lubrification extrême pression (EP) ISO VG 220 ou équivalente au moins deux fois par an en utilisation normale.

•Boîte de vitesses :

L'utilisation d'un type/qualité d'huile de boîte de vitesses incorrect ou d'une quantité d'huile inadéquate peut empêcher le palan de fonctionner correctement et affecter sa capacité à supporter la charge.

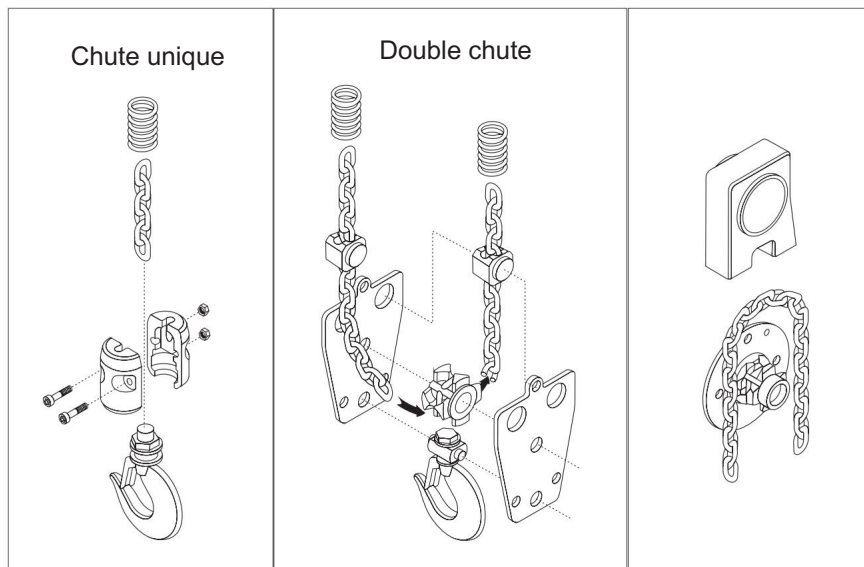
La boîte de vitesses doit être nettoyée et lubrifiée avec une huile synthétique pour engrenages ISO VG460 pendant 100 heures de fonctionnement pour une lubrification initiale et au moins une fois par mois pour une utilisation normale.

Il faut 250 ml d'huile à chaque vidange. •Nettoyez et lubrifiez plus fréquemment en cas d'utilisation intensive ou sévère.

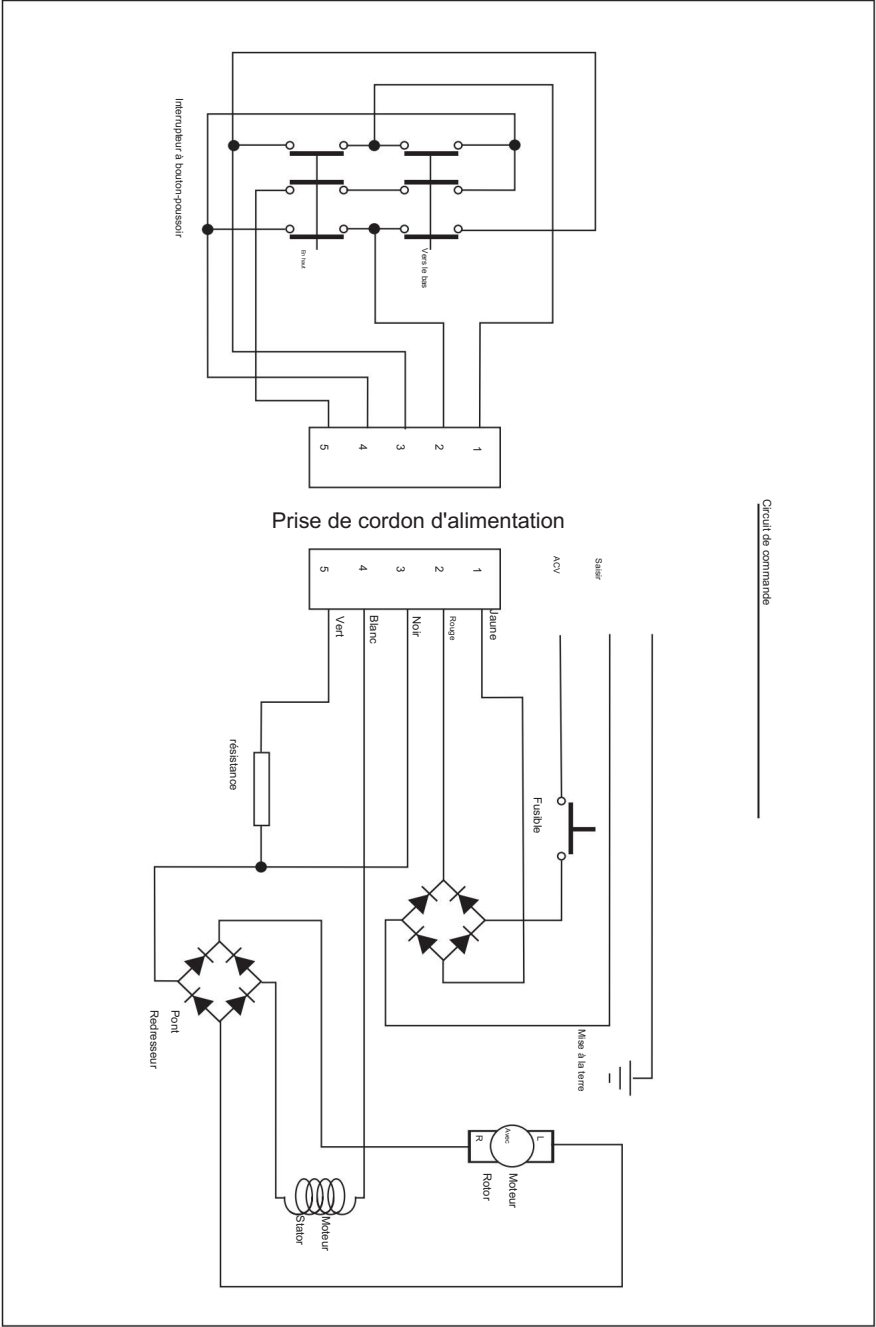
## 5. Entretien et remplacement

### 5.3 Remplacement de la chaîne de charge

- Assurez-vous que la chaîne de remplacement soit de dimensions, de qualité et de construction identiques à la chaîne d'origine. La nouvelle chaîne de charge doit comporter un nombre impair de maillons afin que ses deux extrémités soient orientées de la même manière. Détruisez l'ancienne chaîne pour éviter toute réutilisation.
- Lors du remplacement de la chaîne de charge, vérifiez l'usure des pièces d'accouplement telles que le pignon et remplacez les pièces si nécessaire.
- Retirez tous les composants de la chaîne, y compris le kit de crochet inférieur, de l'ancienne chaîne afin de les réutiliser sur la nouvelle. Inspectez et remplacez les pièces endommagées ou usées.
- Opération à un seul maillon : utiliser un maillon en C pour fixer la nouvelle chaîne à l'ancien maillon d'extrémité du côté non chargé. Le nouveau maillon d'extrémité doit être fixé de manière à ce que la partie soudée passe au-dessus du pignon.
- Opération à double chute : Faites passer le maillon d'extrémité côté charge de la nouvelle chaîne à travers les composants de chaîne requis et la poulie libre du crochet de charge. Fixez les composants de chaîne restants au rail de guidage de chaîne aux emplacements prévus.
- Actionnez le palan vers le bas pour faire passer la chaîne à travers le corps du palan. Arrêtez-vous lorsqu'une quantité suffisante de chaîne neuve s'est accumulée du côté de la charge.



6. Schéma de câblage



## 7. Vérification des références

| Classification des chèques |            |               |       | Vérification de l'article |                                                           | Vérification<br>Méthode               | Vérification des références                                                                                               |
|----------------------------|------------|---------------|-------|---------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tous les jours             | Périodique |               |       |                           |                                                           |                                       |                                                                                                                           |
|                            | Un<br>mois | Trois<br>mois | Un an |                           |                                                           |                                       |                                                                                                                           |
|                            |            |               | ⊙     | Marquage                  | Étiquette et le<br>comme                                  | Visuel                                | Existence de l'étiquette                                                                                                  |
|                            |            | ⊙             |       | Installation              | Fonctionnel<br>exploitation<br>mécanismes                 | Visuel                                | Pour être correctement ajusté et libre<br>à partir de sons inhabituels lorsque<br><u>opération</u>                        |
| ⊙                          |            |               |       | Contrôle/<br>Changer      | Fonctionnement                                            | Fonction                              | Actionnement raisonnable                                                                                                  |
| ⊙                          |            |               |       |                           | Logement                                                  | Visuel                                | Être exempt de fissures                                                                                                   |
| ⊙                          |            |               |       |                           | Câblage                                                   | Visuel                                | Être libre de remarquable<br><u>desserré ou endommagé</u>                                                                 |
| ⊙                          |            |               |       |                           | Corde                                                     | Visuel,<br>électricité                | Être à l'abri de l'exposition de<br>fil conducteur                                                                        |
|                            | ⊙          |               |       | Moteur                    | État de<br>l'isolation                                    | Mesurer avec<br>testeur de résistance | 1M $\Omega$                                                                                                               |
| ⊙                          |            |               |       |                           | Coloration<br>dommage                                     | Décomposition<br>vérifier             | Être exempt d'anomalies                                                                                                   |
|                            |            | ⊙             |       | Freinage                  | Porter<br>disque de frein                                 | Décomposition<br>vérifier             | Être exempt d'usure remarquable<br>et dommages                                                                            |
| ⊙                          | ⊙          |               |       |                           | Performance                                               | Visuel                                | La distance ne doit pas dépasser<br><u>1,5 % de la vitesse de levage</u>                                                  |
|                            | ⊙          |               |       | Engrenage                 | Dommages,<br>usure                                        | Décomposition<br>vérifier             | Être exempt d'usure remarquable<br><u>et dommages</u>                                                                     |
|                            |            | ⊙             |       |                           | État de<br>lubrification                                  | Lubrifiant                            | Au moins une fois tous les trois mois<br>ou 100 heures de travail normales<br>usage                                       |
| ⊙                          |            |               |       | Chaîne de charge          | allongement de<br>longueur du lien                        | Mesurer au minimum 5 %                |                                                                                                                           |
| ⊙                          |            |               |       |                           | Diminution du<br>diamètre de la liaison                   | Mesurer 8 % du diamètre normal max.   |                                                                                                                           |
| ⊙                          |            |               |       |                           | Entortiller<br>phénomènes<br>épuisement<br>des fondations | Visuel                                | Être libre des phénomènes de kink                                                                                         |
| ⊙                          |            |               |       |                           | Déformer ou<br>corrosion                                  | Visuel                                | Être exempt d'anomalie                                                                                                    |
| ⊙                          |            |               |       |                           | État de<br>lubrification                                  | Lubrifiant                            | La chaîne doit être lubrifiée.<br>chaque semaine pour une utilisation normale                                             |
| ⊙                          |            |               |       |                           | Surface<br>condition                                      | Visuel                                | Être exempt de rouille, d'entailles, de<br>rayures, de bosses et d'éclaboussures de soudure                               |
|                            |            | ⊙             |       | Pignon /<br>Poulie libre  | Reeving                                                   | fonction                              | La chaîne doit être correctement enroulée.<br>à travers le pignon et la poulie libre<br>pour une opération à double chute |
| ⊙                          |            |               |       | Cadre                     | Logement et<br>mécanique<br>composants                    | Visuel, fonction                      | Pour être libre, fissures, rupture<br>déformation nuisible                                                                |
| ⊙                          |            |               |       | Crochet de chargement     | Logement et<br>mécanique<br>composants                    | Visuel, fonction                      | Pour être libre de fissures, de ruptures et<br>déformation nuisible de 5 %<br>maximum                                     |
| ⊙                          |            |               |       |                           | loquet                                                    | Visuel                                | Être libre de toute déformation                                                                                           |

## 8. Dépannage

Avant toute intervention sur le palan à chaîne, coupez l'alimentation électrique car des tensions dangereuses peuvent exister.  
présent dans le palan et dans les connexions entre les composants.

| Symptôme                                                           | Cause possible                                                                                        | Remède                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le palan ne fonctionnera pas<br>fonctionner                        | Panne de courant ou tension/fréquence incorrecte                                                      | Vérifiez que l'alimentation électrique correspond aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique                                                                                                                       |
|                                                                    | L'interrupteur de coupure de courant coupe l'alimentation.                                            | Réduisez la charge à la capacité nominale du palan.<br>et réinitialisé manuellement                                                                                                                                      |
|                                                                    | Le moteur a surchauffé                                                                                | Reposez-vous et effectuez le levage conformément à son cycle de service est évalué à 25 %ED                                                                                                                              |
|                                                                    | Le moteur a grillé.                                                                                   | Remplacer le moteur                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                    | Le frein ne se relâche pas.                                                                           | Vérifier ou remplacer le système de freinage                                                                                                                                                                             |
|                                                                    | Installation ou usure incorrectes du carbone brosse                                                   | Vérifier ou remplacer les balais de charbon                                                                                                                                                                              |
| Peut soulever, mais échoue<br>abaïsser                             | Fuite ou circuit ouvert du fil de balai de charbon : Vérifier ou remplacer le fil de balai de charbon |                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                    | Circuit ouvert en aval                                                                                | Vérifier le fonctionnement du contacteur de fin de course.                                                                                                                                                               |
| Peut baisser, mais<br>ne pas soulever                              | Dysfonctionnement du contact descendant du interrupteur pendant                                       | Remplacer l'interrupteur pendant                                                                                                                                                                                         |
|                                                                    | Circuit ouvert en aval                                                                                | Vérifier le fonctionnement du contacteur de fin de course.                                                                                                                                                               |
|                                                                    | palan surchargé                                                                                       | Réduisez la charge à la capacité nominale du palan.                                                                                                                                                                      |
|                                                                    | Chute de tension considérable                                                                         | La tension appliquée doit être inférieure à 10 % de la tension nominale.<br>tension indiquée sur la plaque signalétique.                                                                                                 |
|                                                                    | Embrayage à friction défectueux                                                                       | En cas de fonctionnement anormal ou de glissement,<br>ne pas tenter de démonter ou de régler le<br>Embrayage à friction. Remplacer la pièce défectueuse.<br>Embrayage à friction avec réglage neuf ou d'usine<br>partie. |
| Court-circuit                                                      | Dysfonctionnement du contact supérieur du pendentif changer                                           | Remplacer l'interrupteur pendant                                                                                                                                                                                         |
|                                                                    | Contact B fondu de l'interrupteur pendant                                                             | Remplacer l'interrupteur pendant                                                                                                                                                                                         |
|                                                                    | Diode grillée                                                                                         | Remplacez la diode en faisant attention à ses pôles.                                                                                                                                                                     |
|                                                                    | Résistance de type D brûlée                                                                           | Remplacer la résistance                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                    | Avoir trop de poudre de carbone sur le carbone porte-pinceaux                                         | Démonter le moteur et nettoyer le carbone<br>poudre                                                                                                                                                                      |
| Ne pas soulever le<br>charge nominale                              | Moteur brûlé                                                                                          | Remplacer le moteur                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                    | palan surchargé                                                                                       | Réduire la charge                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                    | Chute de tension considérable                                                                         | La tension appliquée doit être inférieure à 10 % de la tension nominale.<br>tension indiquée sur la plaque signalétique                                                                                                  |
|                                                                    | Spécifications incorrectes des balais de charbon ou trop court                                        | Remplacer les balais de charbon                                                                                                                                                                                          |
| dérives de charge<br>excessivement lorsque<br>Le palan est arrêté. | Porte-balais en carbone brûlé et déformé                                                              | Remplacer le porte-balais.                                                                                                                                                                                               |
|                                                                    | L'écart du frein à cliquet est trop important.                                                        | Réglez le frein à cliquet                                                                                                                                                                                                |
|                                                                    | Dysfonctionnement du ressort comprimé du frein à cliquet                                              | Remplacez le ressort pressé                                                                                                                                                                                              |
| Fuite d'huile                                                      | Installation incorrecte de la vis à tête cylindrique                                                  | Installation correcte de la vis à tête cylindrique                                                                                                                                                                       |
|                                                                    | Garniture d'huile endommagée ou déformée                                                              | Remplacer le joint d'huile                                                                                                                                                                                               |
|                                                                    | Défaut d'installation du joint d'étanchéité                                                           | Installer le joint d'étanchéité à l'huile                                                                                                                                                                                |

Informations FCC (Contient l'identifiant FCC : 2BGSV-F21) :

**ATTENTION** : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement !

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1)

Ce produit peut causer des interférences nuisibles.

2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

**AVERTISSEMENT** : Toute modification apportée à ce produit sans l'approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser le produit.

Remarque : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications.

Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le produit et le destinataire.

Branchez le produit sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le Le récepteur est connecté.

- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## AVERTISSEMENT!

1. Le produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur.

L'installation de cet appareil doit être conforme à la réglementation en vigueur et son utilisation doit se faire uniquement dans des endroits bien ventilés. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet équipement.

2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu la surveillance ou les instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

3. Ce palan ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez le palan et son cordon hors de leur portée.

4. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que : l'installation et l'entretien d'équipements, les opérations de construction et de levage, les chaînes de production et d'assemblage industrielles, l'entretien des installations électriques, la construction navale et les opérations portuaires, la logistique d'entrepôt et la manutention de marchandises, les espaces confinés ou les travaux en hauteur.

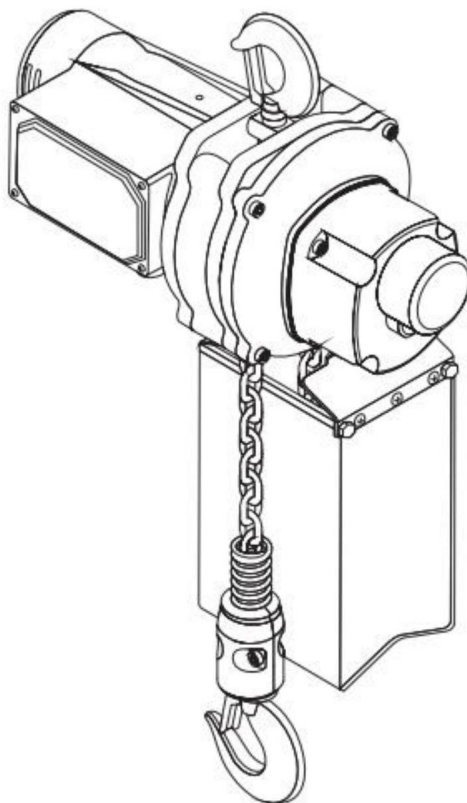




**Upgrade • The Home Creator Way**

ELEKTRISCHER KETTENZUG  
BENUTZERHANDBUCH

### MODELL: H10

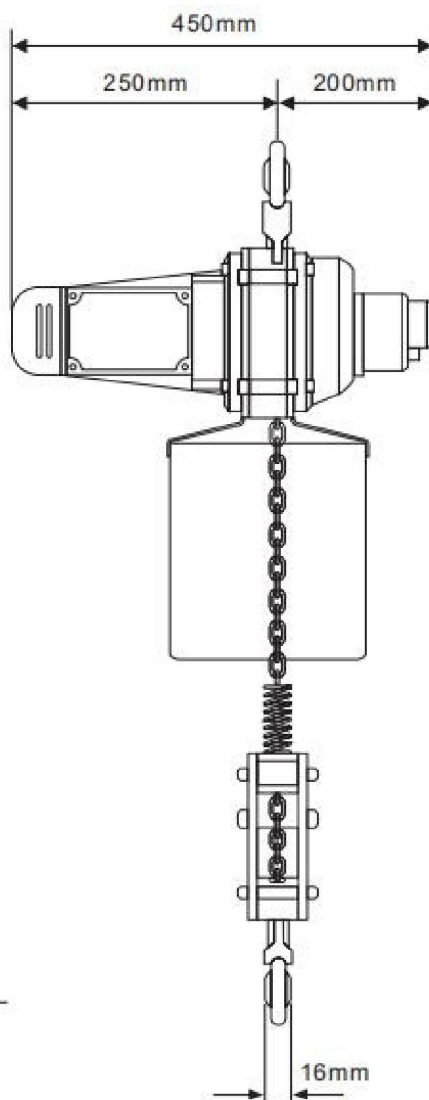
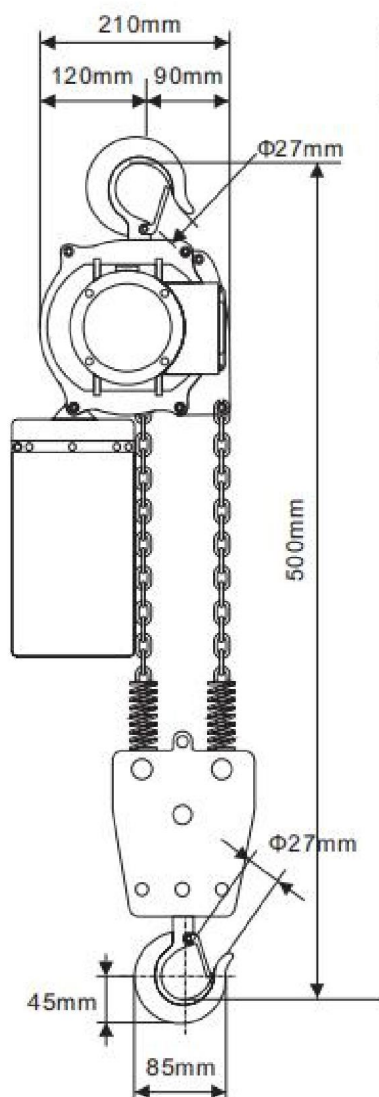


Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Dieses Symbol, das vor einem Sicherheitshinweis steht, kennzeichnet eine Vorsichtsmaßnahme, eine Warnung oder eine Gefahr. Das Ignorieren dieser Warnung kann zu einem Unfall führen. Um das Risiko von Verletzungen, Bränden oder Stromschlägen zu verringern, befolgen Sie bitte stets die unten stehenden Empfehlungen.</p> |
|  | <p><b>WARNUNG</b> – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, müssen die Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.</p> <p>Bitte konsultieren Sie vor jeder Inbetriebnahme den entsprechenden Abschnitt in dieser Bedienungsanleitung.</p>                                                                                  |

## 1. Spezifikationen und Abmessungen

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>SKU1</b></p> <p>Steuergerät: Kabelgebunden</p> <p>Steckertyp: US</p> <p>Nennleistung: 120 V~, 60 Hz, 1000 W</p> <p>Nenn-Hebekapazität: 2200 lbs (1000 kg)</p> <p>Hubgeschwindigkeit: 6,9 Fuß/min (2,1 m/min)</p> <p>Hubhöhe: 3 m (10 Fuß)</p> <p>Kettendurchmesser: 6,3 mm</p> <p>Kettenfall: Doppelt</p>                 | <p><b>SKU2</b></p> <p>Steuergerät: Kabelgebunden</p> <p>Steckertyp: EU</p> <p>Nennspannung: 230 V~, 50/60 Hz, 1000 W</p> <p>Nennleistung, Tragfähigkeit: 2200 lbs (1000 kg)</p> <p>Hubgeschwindigkeit: 6,9 Fuß/min (2,1 m/min)</p> <p>Hubhöhe: 3 m (10 Fuß)</p> <p>Kettendurchmesser: 6,3 mm</p> <p>Kettenfall : Doppelt</p>                |
| <p><b>SKU3</b></p> <p>Steuereinheit: Kabelgebunden und drahtlos</p> <p>Steckertyp: US</p> <p>Nennleistung: 120 V~, 60 Hz, 1000 W</p> <p>Nenn-Hebekapazität: 2200 lbs (1000 kg)</p> <p>Hubgeschwindigkeit: 6,9 Fuß/min (2,1 m/min)</p> <p>Hubhöhe: 20 Fuß (6 m)</p> <p>Kettendurchmesser: 6,3 mm</p> <p>Kettenfall : Doppelt</p> | <p><b>SKU4</b></p> <p>Steuereinheit: Kabelgebunden und drahtlos</p> <p>Steckertyp: EU</p> <p>Nennspannung: 230 V~, 50/60 Hz, 1000 W</p> <p>Nennleistung, Tragfähigkeit: 2200 lbs (1000 kg)</p> <p>Hubgeschwindigkeit: 6,9 Fuß/min (2,1 m/min)</p> <p>Hubhöhe: 20 Fuß (6 m)</p> <p>Kettendurchmesser: 6,3 mm</p> <p>Kettenfall : Doppelt</p> |



## 2. Vorsichtsmaßnahmen

### 2.1 Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

Der Kettenzug ist für einen sicheren und zuverlässigen Betrieb ausgelegt, sofern er gemäß der Bedienungsanleitung bedient wird. Bitte lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Kettenzugs.

#### Beachten Sie folgende allgemeine Sicherheitsvorkehrungen:

- Stellen Sie sicher, dass der Kettenzug den Einsatzbedingungen entspricht.
- Sichern Sie den Kettenzug fest.
- Verwenden Sie keine ungeeigneten Lastketten, Gewichtshaken oder Rollen.
- Verwenden Sie keine ungeeigneten Lastketten hinsichtlich Güteklasse, Festigkeit oder Mängeln.
- Achten Sie auf die Erdung; sie bietet den geringsten Widerstand für die Kette.  
elektrischer Strom, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.
- Überprüfen Sie vor dem Beladen den Kettenzug auf reibungslosen Betrieb im Leerlauf.  
Betrieb.



#### **WARNUNG**

1. Der Kettenzug darf nicht zum Heben, Stützen oder anderweitigen Transportieren von Personen verwendet werden.
2. Der Eigentümer bzw. der Bediener muss diese Bedienungsanleitung und die Warnhinweise vor Inbetriebnahme des elektrischen Kettenzugs kennen. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Lastverlust, Beschädigung des Kettenzugs, Sachschäden sowie Personen- oder Todesfällen führen.
3. Der Eigentümer hat diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen wichtiger Warnhinweise sowie Installations-, Betriebs- und Wartungsanweisungen aufzubewahren.
4. Die Bediener von Hebezeugen müssen darin geschult werden, mögliche Fehlfunktionen der Ausrüstung zu erkennen, die eine Justierung oder Reparatur erfordern, und angewiesen werden, den Betrieb zu stoppen.
5. Hebezeugführer müssen in den korrekten Anschlagverfahren für die Befestigung von Lasten geschult sein.  
Last am Hebehaken befestigen.

### 2.2 Umweltschutzmaßnahmen



#### **WARNUNG**

Folgende Umgebungsbedingungen können mögliche Ursachen für Störungen an Kettenzügen sein.

- Niedrige Temperatur unter  $-10^{\circ}$ , hohe Temperatur über  $40^{\circ}$  oder Luftfeuchtigkeit über 90 % der Bedingungen.
- In der organischen Chemie oder bei explosiven Kräften.
- In stark sauren oder salzigen Umgebungen.
- Bei Regen oder Schnee.
- Bei starker Pulverbelastung.

## 2. Vorsichtsmaßnahmen

### **2.3 Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Produkten**

- Um Stromschläge zu vermeiden, muss der Netzstecker in eine passende und ordnungsgemäß geerdete Steckdose gesteckt werden.
  - Heben Sie niemals eine Last über die zulässige Tragfähigkeit hinaus.
  - Hängen Sie sich niemals an Haken, Hebebändern oder beweglichen Lasten fest.
  - Kettenzüge dürfen nicht zum Heben oder Senken von Personen verwendet werden.
  - Arbeiten, gehen oder stehen Sie nicht unter einem in Betrieb befindlichen Kettenzug.
  - Behalten Sie stets die Kontrolle. Vernachlässigen Sie den Kettenzug während des Hebens einer Last niemals.
  - Stehen Sie während der Arbeit niemals unter einer angehobenen Last oder im Förderbereich.
  - Achten Sie beim Arbeiten in der Nähe von Kettenzügen immer auf Gefahren nach oben.
  - Lassen Sie Lasten niemals frei hängen.
  - Heben Sie Lasten immer senkrecht an.
  - Führen Sie vor der Inbetriebnahme unbedingt die tägliche Funktionsprüfung durch und vergewissern Sie sich, dass der Kettenzug sicher funktioniert. Sollte eine gegenläufige Drehung auftreten, korrigieren Sie die Drehrichtung.
  - Vor dem Anheben die Bremsfunktion überprüfen. Bei Bremsversagen den Vorgang sofort einstellen.
  - Schweißen ist nicht möglich, solange die Last in der Luft hängt.
  - Lastketten mit auffälligem Verschleiß oder Längung müssen sofort entfernt oder ersetzt werden.
  - Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Vibrationen im Getriebe den Vorgang sofort einstellen.
  - Die Lastkette nicht mit der Erdung des Schweißgeräts verbinden.
  - Während des Schweißens Funkenbildung vermeiden und das Schweißgut nicht berühren.
  - Den Schalter nicht betätigen.
  - Die zulässige Auslösezeit nicht überschreiten.
  - Den maximalen Hub der Lastkette nicht überschreiten.
  - Die Lastkette mittig am Lasthaken fixieren.
  - Den Vorgang sofort einstellen, wenn die Lastkette vollständig durchhängt.
- 
- Vermeiden Sie es, mit dem Haken an einem festen Hindernis hängen zu bleiben oder eine Last daran zu heben.
  - Stellen Sie den Hängeschalter nach Gebrauch immer sofort wieder in die Ausgangsposition zurück.
  - Stellen Sie vor Beginn des Hebevorgangs sicher, dass die Last gut ausbalanciert und gesichert ist.
  - Vermeiden Sie Spritzwasser auf den Hängeschalter und die elektrischen Schaltkreise.
  - Wickeln Sie die Last niemals in die Lastkette ein.
  - Wenn ein unterhalb des Hauses befindlicher Not-Aus-Schalter die Stromzufuhr unterbricht, stoppen Sie den Hebevorgang bitte sofort.
  - Bitte stellen Sie den Schalter nach manueller Lastreduzierung zurück.
  - Der Hebezeug ist mit einer mechanischen Drehmomentbegrenzung ausgestattet, die bei Überlastung aktiviert wird. Die Aktivierung darf 6 Sekunden nicht überschreiten, da sonst die Lebensdauer des Hebezeugs beeinträchtigt werden kann.

### 3. Besondere Merkmale

#### **ANWENDUNG:**

Der Mini-Hebezeug kann vielseitig eingesetzt werden, z. B. beim Aufhängen von Lasten im Ingenieurwesen, bei Hebevorgängen im Tiefbau, bei der Installation von Rohrleitungen in Wasserkraftwerken, bei der Lagerung und beim Versand von Gütern. Es kann zum Heben, Anheben und Ziehen verwendet werden. Es ist kompakt, leicht, wirtschaftlich und effektiv und lässt sich problemlos mit einphasigem Strom versorgen.

#### **Motorsystem: Es**

verwendet einen bürstenlosen, reihenenerregten Motor in Industriequalität mit hohem Wirkungsgrad. Es stehen zwei wählbare Konfigurationen für einphasige Spannung (110/220 V) zur Verfügung. Die Emaillierung ist bis zu einer Temperatur von 200 Grad hitzebeständig und speziell für lange Krane ausgelegt.

#### **Bremssystem:**

Doppelbremssystem mit einer mechanischen Ratschengetriebebremse und einem Bremswiderstands-Kurzschlussregler, speziell geölte Kupferscheibenbremsen mit hohem Reibungskoeffizienten, die keiner Einstellung bedürfen, sofortiges Bremsen bei Stromausfall oder Fehlfunktion, hohe Sicherheit und lange Lebensdauer.

#### **Das Sicherheitssystem von**

Cable stoppt automatisch bei Überschreitung der Lautstärkegrenze. Cable stoppt automatisch beim Rückwärtsfahren.

#### **Elektronisches Steuerungssystem: Direkte**

Steuerung, die aufwendige Leitungen spart und die Vorteile einfacher Wartung, geringer Ausfallrate, Sicherheit und Stabilität bietet; Stuerschalter mit separater Stromleitung und Schnellanschluss erleichtern den Transport.

#### **Getriebesystem: Es**

wird ein hocheffizientes Kegelradgetriebe aus wärmebehandeltem legiertem Stahl verwendet, dessen Festigkeit dreimal höher ist als die der Nennhubkraft.

#### **Teile des Hauptgehäuses: Motorgehäuse und**

Getriebe sind aus einem Stück im Druckgussverfahren hergestellt und zeichnen sich durch hohe Zähigkeit, computergesteuerte CNC-Bearbeitung, hohe Präzision, geringe Geräuscentwicklung und ruhigen Lauf aus. Durch die Verwendung einer Pulverbeschichtung in Automobilqualität erhält es ein ansprechendes Aussehen. Es ist kompakt und leicht.

# 4. Arbeitsmethode

## 4.1 Nenn-Einschaltdauer in Prozent (%ED)



**WARNUNG:** Die angegebene Intervallzeit darf nicht überschritten werden.

Die Lebensdauer des Produkts hängt maßgeblich von der Betriebshäufigkeit ab. Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, sollte die Winde innerhalb ihres Nennbetriebszyklus (%ED) betrieben werden. Der Nennbetriebszyklus (%ED) wird durch den Tastgrad (%ED) bei Nennspannung und Nennspannung ausgedrückt.

$$\text{prozentuales Tastverhältnis (\%ED)} = \frac{\text{Hubzeit} + \text{Senkzeit}}{\text{Hubzeit} + \text{Leerlaufzeit} + \text{Senkzeit} + \text{Leerlaufzeit}} \cdot 100\%$$

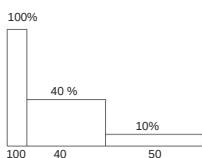
Die maximale Anlauffrequenz gibt die Häufigkeit der Anlaufvorgänge pro Stunde an, einschließlich Tippbetrieb. Die Nenndrehzahl bezeichnet die durchschnittliche Geschwindigkeit beim Hoch- oder Herunterkurbeln unter Nennlast. Ein Zyklus ist

Die Nutzungsdauer ist auf maximal 10 Minuten begrenzt.

## 4.2 Bestimmung der FEM-Klassifizierung

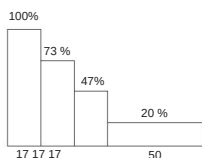
| Laden Spektrum | Ladezustand                                                                         | Kubisch Bedeuten Wert | Durchschnittlicher Tageswert Betriebszeit in Stunden | Berechnete Gesamtsumme Betriebszeit in Stunden |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Licht          | Gelegentliche Volllast;<br>Üblicherweise geringe Last;<br>Kleine feste Last         | $k \leq 0,5$          | $2 \leq$                                             | 3.200                                          |
| Medium         | Gelegentliche Volllast;<br>Üblicherweise geringe Last;<br>Durchschnittliche Fixlast | $0,5 < k \leq 0,63$   | $1 \leq$                                             | 1.600                                          |
| Schwer         | Wiederholte Volllast;<br>Übliche Durchschnittslast;<br>Schwere, feste Last          | $0,63 < k \leq 0,8$   | $0,5 \leq$                                           | 800                                            |
| Sehr schwer    | Normalerweise fast voll Last; Sehr schwer feste Last                                | $0,8 < k \leq 1$      | $0,25 \leq$                                          | 400                                            |

Laden%



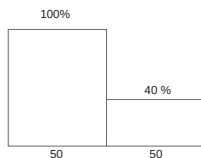
Betriebszeit%

Laden%



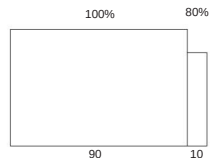
Betriebszeit%

Laden%



Betriebszeit%

Laden%



Betriebszeit%

## 5. Wartung und Austausch

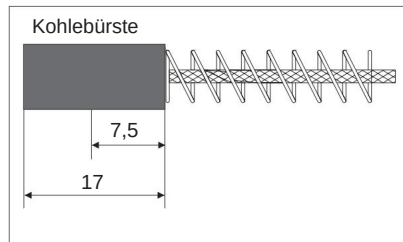
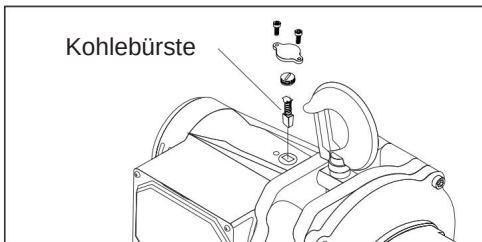
### 5.1 Austausch der Kohlebürsten



#### WARNUNG

Reinigen Sie die Kohlebürste regelmäßig von dem angesammelten Pulver, um den Isolationswiderstand von bis zu 1 M $\Omega$  zu gewährleisten.

- Die Kohlebürsten müssen regelmäßig überprüft werden. Ist ihre Länge durch Verschleiß auf unter 7,5 mm gesunken, müssen sie umgehend ausgetauscht werden.
- Setzen Sie die Kohlebürste beim Austausch zunächst vorsichtig in den Kohlebürstenhalter ein und setzen Sie anschließend die Bürstenkappe in die Öffnung.
- Achten Sie vor dem Festziehen des Kohlebürstenhalters darauf, dass der O-Ring richtig sitzt.
- Ein Kohlebürstensatz besteht aus zwei Kohlebürsten. Tauschen Sie die beiden Kohlebürsten auf gegenüberliegenden Seiten des Windenkörpers gleichzeitig aus.



### 5.2 Ölwechsel

Die Schmierung des Getriebes ist ein wichtiger Faktor für die lange Lebensdauer Ihres Kettenzugs. Die Art des Schmierstoffs spielt dabei eine entscheidende Rolle. Kettenzüge sind werkseitig vorgeschmiert und benötigen keine Erstschmierung.

Das Nachschmierintervall hängt von der Nutzung ab. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Schmierstoffhändler, um das für Ihr Klima und Ihre Anwendung am besten geeignete Schmiermittel auszuwählen.

#### Lastkette:

Für eine längere Lebensdauer sollte die Lastkette mit ISO VG 220 oder einem gleichwertigen Hochdruck-Schmieröl (EP) geschmiert werden.

Die Kette sollte bei normalem Gebrauch wöchentlich geschmiert werden. • **Haken**

**und Aufhängungskomponenten:** Haken und

Aufhängungskomponenten sollten bei normalem Gebrauch mindestens zweimal jährlich gereinigt und mit ISO VG 220 oder einem gleichwertigen Hochdrucköl (EP-Öl) geschmiert werden.

#### •Getriebe:

Die Verwendung des falschen Getriebeöls (Typ/Qualität) oder einer falschen Ölmenge kann die ordnungsgemäße Funktion des Hebezeugs verhindern und dessen Fähigkeit, die Last zu halten, beeinträchtigen.

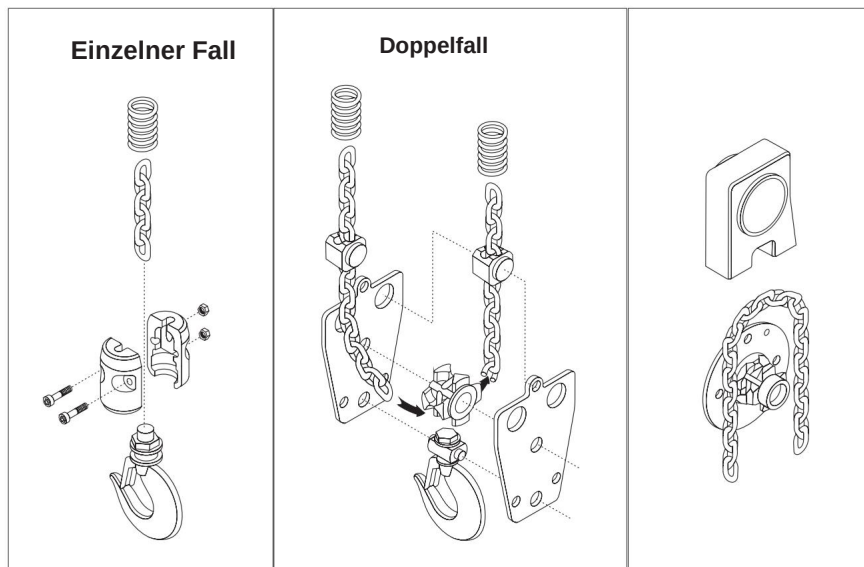
Das Getriebe sollte zur Erstschmierung 100 Betriebsstunden lang mit synthetischem Getriebeöl ISO VG460 gereinigt und geschmiert werden und danach mindestens einmal im Monat bei normalem Gebrauch.

Für jeden Ölwechsel werden 250 ml Öl benötigt. • Bei stärkerer Beanspruchung oder unter schwierigen Bedingungen häufiger reinigen und schmieren.

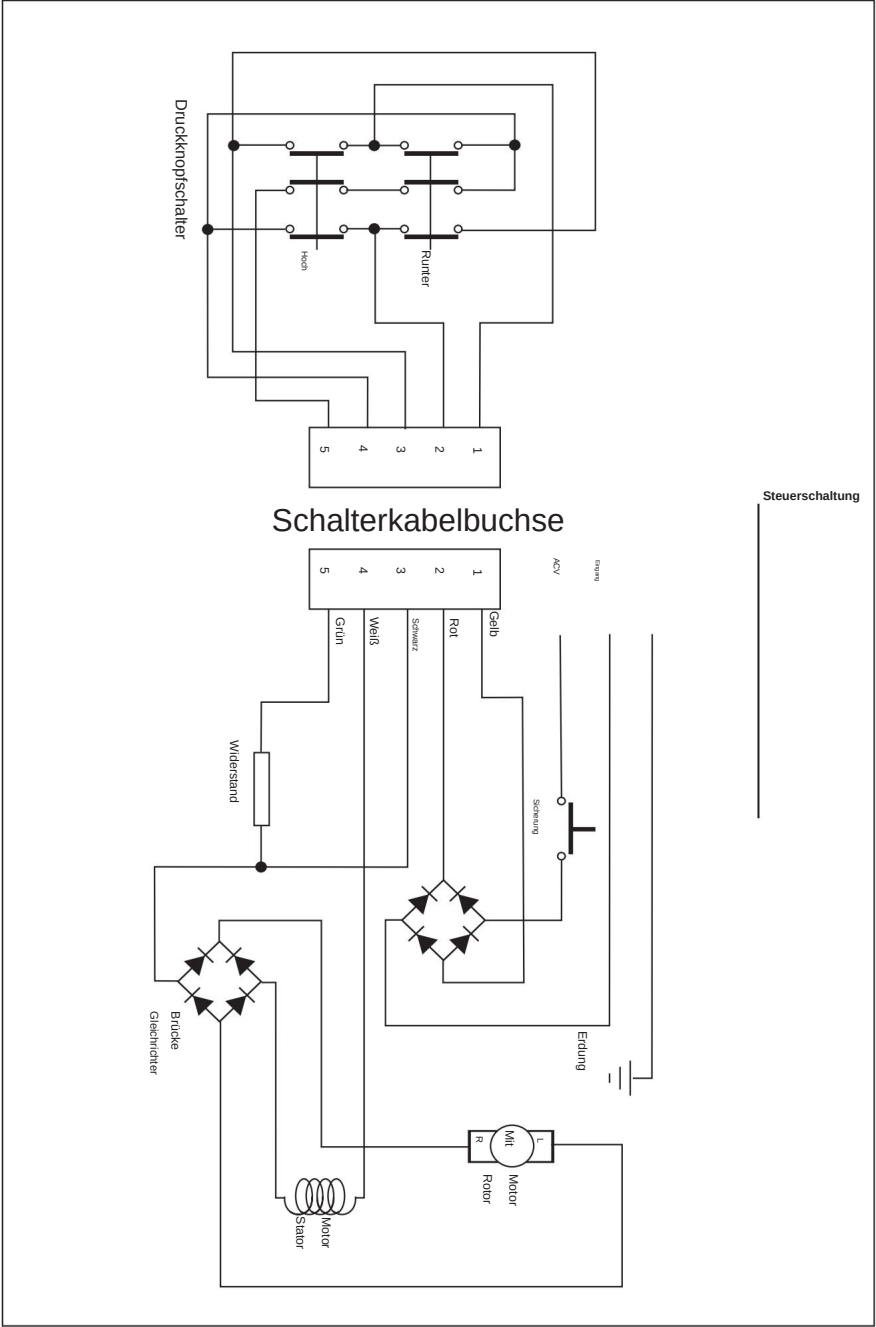
## 5. Wartung und Austausch

### 5.3 Austausch der Lastkette

- Achten Sie darauf, dass die Ersatzkette exakt die gleichen Abmessungen, Güteklassen und Konstruktionsmerkmale wie die Originalkette aufweist. Die neue Lastkette muss eine ungerade Anzahl an Gliedern haben, damit beide Endglieder die gleiche Ausrichtung haben. Entsorgen Sie die alte Kette, um eine Wiederverwendung zu verhindern.
- Beim Austausch der Lastkette ist auf Verschleiß an den Gegenstücken wie dem Kettenrad zu achten und die Teile gegebenenfalls auszutauschen.
- Entfernen Sie alle Kettenkomponenten, einschließlich des unteren Hakensatzes, von der alten Kette, um sie an der neuen Kette wiederzuverwenden. Prüfen Sie die Kette auf beschädigte oder verschlissene Teile und ersetzen Sie diese gegebenenfalls.
- Einfache Fallmontage – Die neue Kette wird mithilfe eines C-Glieds auf der unbelasteten Seite am alten Kettenglied befestigt. Das neue Kettenglied muss so verbunden werden, dass der Schweißteil über das Kettenrad läuft.
- Doppelfallbetrieb – Führen Sie das Endglied der lastseitigen neuen Kette durch die erforderlichen Kettenglieder und die Leerlaufrolle des Lashakens. Befestigen Sie die restlichen Kettenglieder an den vorgesehenen Positionen an der Kettenführungsschiene.
- Betätigen Sie den Hebezeug nach unten, um die Kette durch den Hebezeugkörper zu bewegen. Stoppen Sie, sobald sich auf der Lastseite ausreichend neue Kette angesammelt hat.



# 6. Schaltplan



# 7. Referenzprüfung

| Klassifizierung von Schecks |               |               |             | Prüfpunkt                                       |                                         | Überprüfung<br>Verfahren           | Referenzprüfung                                                                                                  |
|-----------------------------|---------------|---------------|-------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Täglich                     | Zeitschrift   |               |             |                                                 |                                         |                                    |                                                                                                                  |
|                             | Eins<br>Monat | Drei<br>Monat | Ein<br>Jahr |                                                 |                                         |                                    |                                                                                                                  |
|                             |               |               | ☉           | Markierung                                      | Etikett und die<br>wie                  | Visuell                            | Vorhandensein eines Etiketts                                                                                     |
|                             |               | ☉             |             | Installation                                    | Funktionell<br>Betrieb<br>Mechanismen   | Visuell                            | Richtig eingestellt und frei sein<br>von ungewöhnlichen Geräuschen, wenn<br>Betrieb                              |
| ☉                           |               |               |             | Kontrolle/<br>Schalten                          | Arbeiten                                | Funktion                           | Angemessene Betätigung                                                                                           |
| ☉                           |               |               |             |                                                 | Gehäuse                                 | Visuell                            | frei von Rissen sein                                                                                             |
| ☉                           |               |               |             |                                                 | Verdrahtung                             | Visuell                            | Frei sein von bemerkenswerten<br>lose oder beschädigt                                                            |
| ☉                           |               |               |             |                                                 | Kabel                                   | Visuell,<br>Elektrizität           | Um vor Entblößung geschützt zu sein<br>leitfähiger Draht                                                         |
|                             | ☉             |               |             | Motor                                           | Zustand<br>der Isolierung               | Messen mit<br>Widerstandsmessgerät | 1 M $\Omega$ /min                                                                                                |
| ☉                           |               |               |             |                                                 | Färbung<br>Schaden                      | Zersetzung<br>überprüfen           | Frei von Anomalien sein                                                                                          |
|                             |               | ☉             |             | Bremsen                                         | Tragen von<br>Brems Scheibe             | Zersetzung<br>überprüfen           | Frei von nennenswertem Verschleiß sein<br>und Schäden                                                            |
| ☉                           | ☉             |               |             |                                                 | Leistung                                | Visuell                            | Der Abstand darf nicht größer sein als<br>1.5 % der Hubgeschwindigkeit                                           |
|                             | ☉             |               |             | Gang                                            | Beschädigung,<br>Abnutzung              | Zersetzung<br>überprüfen           | Frei von nennenswertem Verschleiß sein<br>und Schäden                                                            |
|                             |               | ☉             |             |                                                 | Schmierzustand                          | Schmierung                         | Mindestens einmal pro Quartal<br>oder 100 Arbeitsstunden für normale<br>Verwendung                               |
| ☉                           |               |               |             |                                                 | Lastkette                               | Verlängerung von<br>Gliederlänge   | Mindestens 5 % messen                                                                                            |
| ☉                           |               |               |             | Verringerung des<br>Glieddurchmessers           |                                         | Messen Sie maximal                 | 8 % des normalen Durchmessers.                                                                                   |
| ☉                           |               |               |             | Knick<br>Phänomene<br>Auslauf des<br>Fundaments |                                         | Visuell                            | Um frei von Kink-Phänomenen zu sein                                                                              |
| ☉                           |               |               |             | Verformend oder<br>Korrosion                    |                                         | Visuell                            | Frei von Anomalien sein                                                                                          |
| ☉                           |               |               |             | Schmierzustand                                  |                                         | Schmierung                         | Die Kette sollte geschmiert werden.<br>wöchentlich bei normalem Gebrauch                                         |
| ☉                           |               |               |             | Oberfläche<br>Zustand                           |                                         | Visuell                            | Frei von Rost, Kerben, Riefen,<br>Dellen und Schweißspritzern sein.                                              |
|                             |               | ☉             |             | Kettenrad /<br>Leerlaufscheibe                  | Reeving                                 | Funktion                           | Die Kette sollte ordnungsgemäß eingefädelt sein,<br>durch Kettenrad und Leerlaufscheibe<br>für Doppelfallbetrieb |
| ☉                           |               |               |             | Rahmen                                          | Wohnen und<br>mechanisch<br>Komponenten | Visuell, Funktion                  | Um frei von Rissen und Brüchen zu sein<br>schädliche Verformung                                                  |
| ☉                           |               |               |             | Lasthaken                                       | Wohnen und<br>mechanisch<br>Komponenten | Visuell, Funktion                  | Frei von Rissen, Brüchen und<br>schädliche Verformung um<br>maximal 5 %                                          |
| ☉                           |               |               |             |                                                 | verriegeln                              | Visuell                            | Frei von Verformungen sein                                                                                       |

# 8. Fehlersuche

**Vor Beginn jeglicher Fehlersuche am Kettenzug muss die Stromzufuhr abgeschaltet werden, da gefährliche Spannungen anliegen.  
im Hebezeug und in den Verbindungen zwischen den Komponenten vorhanden.**

| Symptom                                               | Mögliche Ursache                                                             | Abhilfe                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hebezeug wird nicht arbeiten                          | Stromausfall oder falsche Spannung/Frequenz                                  | Überprüfen Sie das Netzteil anhand der Nennleistung auf dem Gerät.<br>Namensschild                                                                                                                                   |
|                                                       | Der Netzschalter unterbricht die Stromzufuhr.                                | Reduzieren Sie die Last auf die Nennkapazität des Hebezeugs.<br>und manuell zurückgesetzt                                                                                                                            |
|                                                       | Motor überhitzt                                                              | Machen Sie eine Pause und führen Sie den Hebevorgang gemäß den Anweisungen durch.<br>sein Tastverhältnis ist mit 25%ED angegeben                                                                                     |
|                                                       | Motor durchgebrannt                                                          | Motor ersetzen                                                                                                                                                                                                       |
|                                                       | Die Bremse löst nicht.                                                       | Bremsanlage prüfen oder ersetzen                                                                                                                                                                                     |
|                                                       | Unsachgemäße Installation oder Abnutzung von Kohlenstoff Bürste              | Kohlebürsten prüfen oder austauschen                                                                                                                                                                                 |
|                                                       | Fehlfunktion oder Unterbrechung der Kohlebürstenleitung, Kohlebürstenleitung | prüfen oder ersetzen.                                                                                                                                                                                                |
| Kann heben, aber versagen um zu senken                | Stromkreis nach unten offen                                                  | Prüfen Sie den unteren Endschalter auf Fehlfunktion.                                                                                                                                                                 |
|                                                       | Fehlfunktion des unteren Kontakts des Hängeschalter                          | Pendelschalter austauschen                                                                                                                                                                                           |
| Kann gesenkt werden, aber Heben misslingt             | Stromkreis nach unten offen                                                  | Prüfen Sie den unteren Endschalter auf Fehlfunktion.                                                                                                                                                                 |
|                                                       | Hebezeug überlastet                                                          | Reduzieren Sie die Last auf die Nennkapazität des Hebezeugs.                                                                                                                                                         |
|                                                       | Erheblicher Spannungsabfall                                                  | Die angelegte Spannung darf nicht mehr als 10 % der Nennspannung betragen.<br>Spannung auf dem Typenschild.                                                                                                          |
|                                                       | Fehlerhafte Reibungskupplung                                                 | Bei Fehlfunktionen oder Verrutschen nicht versuchen, das Gerät zu zerlegen oder einzustellen<br>Reibungskupplung. Ersetzen Sie die defekte Kupplung.<br>Reibungskupplung mit neuer oder werkseitig eingestellt Teil. |
|                                                       | Fehlfunktion des oberen Kontakts des Anhängers schalten                      | Pendelschalter austauschen                                                                                                                                                                                           |
| Kurzschluss                                           | Geschmolzener B-Kontakt des Hängeschalters                                   | Pendelschalter austauschen                                                                                                                                                                                           |
|                                                       | Durchgebrannte Diode                                                         | Diode austauschen und auf die Pole achten.                                                                                                                                                                           |
|                                                       | Durchgebrannter D-Typ-Widerstand                                             | Widerstand ersetzen                                                                                                                                                                                                  |
|                                                       | Zu viel Kohlenstoffpulver auf Kohlenstoff Bürstenhalter                      | Den Motor zerlegen und die Kohlenstoffablagerungen entfernen.<br>Pulver                                                                                                                                              |
|                                                       | Motor durchgebrannt                                                          | Motor ersetzen                                                                                                                                                                                                       |
| Es gelingt nicht, die Belastbarkeit                   | Hebezeug überlastet                                                          | Last reduzieren                                                                                                                                                                                                      |
|                                                       | Erheblicher Spannungsabfall                                                  | Die angelegte Spannung darf nicht mehr als 10 % der Nennspannung betragen.<br>Spannung auf dem Typenschild                                                                                                           |
|                                                       | Falsche Kohlebürstenspezifikation oder zu kurz                               | Kohlebürsten ersetzen                                                                                                                                                                                                |
|                                                       | Verbrannter, verformter Kohlebürstenhalter                                   | Kohlebürstenhalter ersetzen                                                                                                                                                                                          |
| Lastabweichungen übermäßig wenn Hebezeug ist gestoppt | Der Spalt der Ratschenbremse ist zu groß.                                    | Stellen Sie die Ratschenbremse ein.                                                                                                                                                                                  |
|                                                       | Fehlfunktion der gepressten Feder der Ratschenbremse                         | Ersetzen Sie die gepresste Feder.                                                                                                                                                                                    |
| Ölaustritt                                            | Unsachgemäße Montage der Kappenschraube                                      | Korrekte Montage der Kappenschraube                                                                                                                                                                                  |
|                                                       | Beschädigte oder verformte Ölpackung                                         | Ölpackung ersetzen                                                                                                                                                                                                   |
|                                                       | Ölpackung nicht eingebaut                                                    | Ölpackung einbauen                                                                                                                                                                                                   |

**FCC-Informationen (Enthält FCC -ID: 2BGSV-F21): ACHTUNG:** Änderungen

oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.

2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**WARNUNG:** Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Verlust der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Produkts führen.

**Hinweis:** Dieses Produkt wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohngebieten gewährleisten.

Dieses Produkt erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Bei nicht vorschriftsmäßiger Installation und Verwendung kann es Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass in bestimmten Fällen Störungen auftreten. Sollte dieses Produkt Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen (was durch Ein- und Ausschalten des Produkts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an dem es Der Empfänger ist angeschlossen.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Unterstützung zu erhalten.

## **WARNUNG!**

1. Das Produkt entspricht den einschlägigen Normen und Vorschriften.

Die Installation dieses Geräts muss allen geltenden Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts.

2. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

3. Diese Hebevorrichtung darf nicht von Kindern benutzt werden. Hebevorrichtung und Seil müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

4. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie zum Beispiel: Installation und Wartung von Anlagen, Bau- und Hebearbeiten, industrielle Produktions- und Montagelinien, Instandhaltung von Kraftwerken, Schiffbau und Hafenbetrieb, Lagerlogistik und Frachtabfertigung, Arbeiten in beengten Räumen oder über Kopfhöhe.

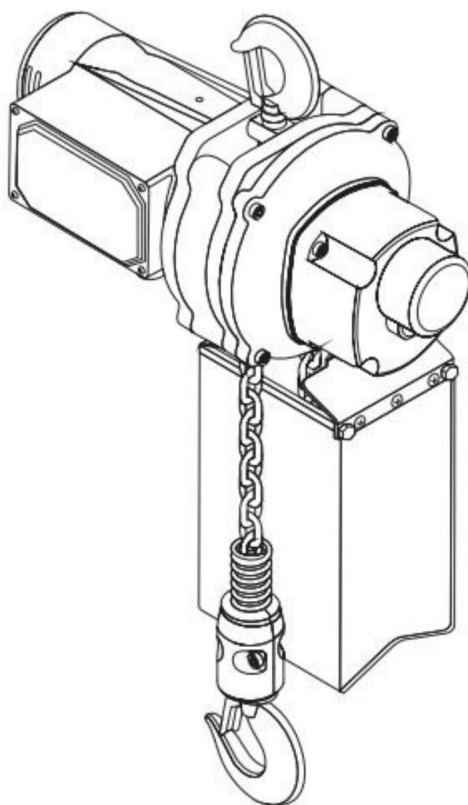




**Upgrade • The Home Creator Way**

PARANICO A CATENA ELETTRICO  
MANUALE UTENTE

MODELLO: H10

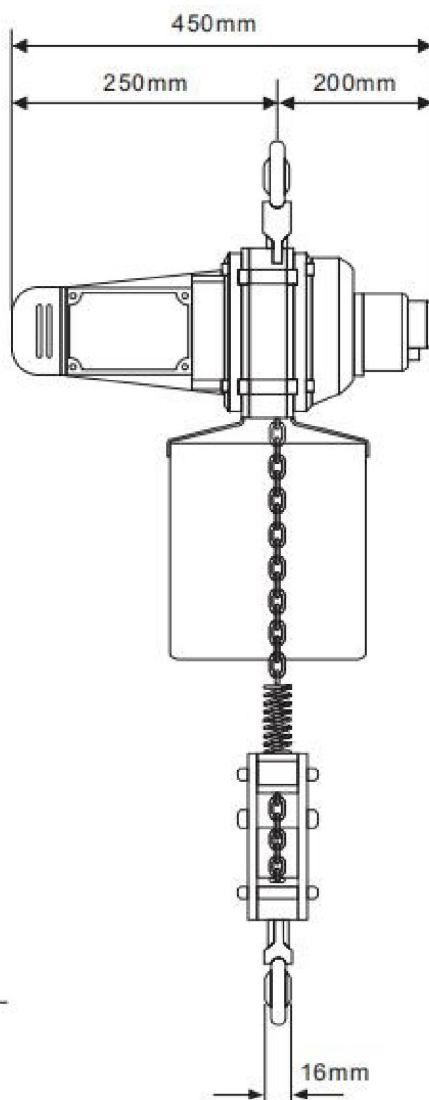
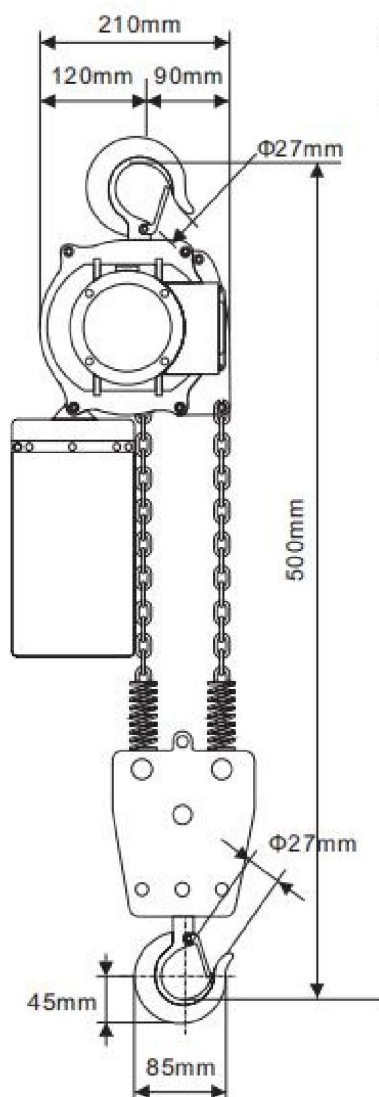


Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Questo simbolo, posto prima di un'avvertenza di sicurezza, indica un tipo di precauzione, un avvertimento o un pericolo. Ignorare questo avvertimento può causare un incidente. Per ridurre il rischio di lesioni, incendi o folgorazione, si prega di seguire sempre le raccomandazioni riportate di seguito.</p> |
|  | <p><b>ATTENZIONE:</b> Per ridurre il rischio di lesioni, gli utenti devono leggere attentamente il manuale di istruzioni.</p> <p>Prima di procedere con qualsiasi operazione, si prega di consultare la sezione appropriata di questo manuale utente.</p>                                                             |

## 1. Specifiche e dimensioni

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>SKU1</b></p> <p>Unità di controllo: cablata</p> <p>TIPO DI SPINA: USA</p> <p>Tensione nominale: 120 V~, 60 Hz, 1000 W</p> <p>Capacità di sollevamento: 2200 libbre (1000 kg)</p> <p>Velocità di sollevamento: 6,9 piedi/minuto (2,1 m/minuto)</p> <p>Altezza di sollevamento: 3 m (10 piedi)</p> <p>Diametro della catena: 6,3 mm</p> <p>Caduta a catena: doppia</p>             | <p><b>SKU2</b></p> <p>Unità di controllo: cablata</p> <p>TIPO DI SPINA: UE</p> <p>Tensione nominale: 230 V~, 50/60 Hz, potenza nominale: 1000 W. Capacità di sollevamento: 2200 libbre (1000 kg).</p> <p>Velocità di sollevamento: 6,9 piedi/minuto (2,1 m/minuto)</p> <p>Altezza di sollevamento: 3 m (10 piedi)</p> <p>Diametro della catena: 6,3 mm</p> <p>Caduta a catena : doppia</p>                                 |
| <p><b>SKU3</b></p> <p>Unità di controllo: cablata e wireless</p> <p>TIPO DI SPINA: USA</p> <p>Tensione nominale: 120 V~, 60 Hz, 1000 W</p> <p>Capacità di sollevamento: 2200 libbre (1000 kg)</p> <p>Velocità di sollevamento: 6,9 piedi/minuto (2,1 m/minuto)</p> <p>Altezza di sollevamento: 20 piedi (6 m)</p> <p>Diametro della catena: 6,3 mm</p> <p>Caduta a catena : doppia</p> | <p><small>Codice articolo 4</small></p> <p>Unità di controllo: cablata e wireless</p> <p>TIPO DI SPINA: UE</p> <p>Tensione nominale: 230 V~, 50/60 Hz, potenza nominale: 1000 W. Capacità di sollevamento: 2200 libbre (1000 kg).</p> <p>Velocità di sollevamento: 6,9 piedi/minuto (2,1 m/minuto)</p> <p>Altezza di sollevamento: 20 piedi (6 m)</p> <p>Diametro della catena: 6,3 mm</p> <p>Caduta a catena : doppia</p> |



## 2. Precauzioni

### 2.1 Precauzioni generali di sicurezza

Il paranco a catena è progettato per garantire un funzionamento sicuro e affidabile se utilizzato secondo le istruzioni. Si prega di leggere e comprendere questo manuale prima dell'installazione e dell'utilizzo del paranco a catena.

**Seguire queste precauzioni generali di sicurezza:**

- Verificare che il paranco a catena sia conforme alle condizioni d'uso.
- Fissare saldamente il paranco a catena.
- Non utilizzare catene di carico, ganci di peso o pulegge non adatti.
- Non utilizzare catene di carico non adatte per grado, resistenza o difetti.
- Prestare attenzione alla messa a terra, che fornisce un percorso di minima resistenza per corrente elettrica per ridurre il rischio di scosse.
- Prima di caricare, verificare che il paranco a catena funzioni senza intoppi.
- operazione.



#### **AVVERTIMENTO**

1. Il paranco a catena non deve essere utilizzato per sollevare, sostenere o trasportare in altro modo persone.
2. Il proprietario e/o l'operatore devono aver compreso le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze prima di utilizzare il paranco elettrico a catena. La mancata osservanza di queste avvertenze può comportare la perdita del carico, danni al paranco a catena, danni materiali, lesioni personali o mortali.
3. Il proprietario è tenuto a conservare il presente manuale per future consultazioni relative ad avvertenze importanti, istruzioni di installazione, funzionamento e manutenzione.
4. Gli operatori degli argani devono essere addestrati a riconoscere i potenziali malfunzionamenti delle attrezzature che richiedono regolazioni o riparazioni e a essere istruiti ad arrestarne l'operazione.
5. Gli operatori di paranchi devono essere addestrati alle procedure di sollevamento corrette per il fissaggio di caricare al gancio di sollevamento.

### 2.2 Precauzioni ambientali



#### **AVVERTIMENTO**

**Le seguenti condizioni ambientali possono essere causa di possibili problemi al paranco a catena.**

- Bassa temperatura inferiore a -10°, alta temperatura superiore a 40° o umidità superiore Condizioni al 90%.
- 

In condizioni di chimica organica o di potenza esplosiva.

- In condizioni di forte acidità o salinità.
- In condizioni di pioggia o neve.
- In condizioni di polvere pesante in generale.

## 2. Precauzioni

### 2.3 Precauzioni per la manipolazione

•Per prevenire il rischio di scosse elettriche, la spina di alimentazione deve essere inserita in una presa compatibile e dotata di una messa a terra funzionante. •Non tentare mai di sollevare un carico superiore al limite di portata nominale.

•Non agganciarsi mai al gancio, alla fune o al carico in movimento. •I paranchi a catena non devono essere utilizzati per sollevare o abbassare persone. •Non lavorare, camminare o sostare sotto un paranco a catena in funzione. •Mantenere sempre il controllo. Non trascurare mai il paranco a catena durante il sollevamento di un carico. •Durante il lavoro,

non sostare mai sotto un carico in sollevamento o all'interno dell'area di trasporto. •Guardare sempre in alto quando si lavora intorno a un paranco a catena, poiché esiste un potenziale pericolo in alto. •Non lasciare mai un carico

libero per gravità. •Assicurarsi di

sollevare il carico verticalmente. •Prima di

iniziare l'uso, eseguire sempre il controllo giornaliero e dopo aver verificato la sicurezza del funzionamento. In caso di controrotazione, assicurarsi di correggerne il senso di rotazione. •Prima del sollevamento, assicurarsi che il freno funzioni

correttamente. In caso di malfunzionamento del freno, interrompere immediatamente l'operazione.

•Quando il carico è sospeso in aria, non è possibile eseguire la saldatura. •La catena di carico con usura e allungamenti evidenti deve essere rimossa o sostituita

immediatamente. •Interrompere l'operazione in caso di rumori o vibrazioni anomale nel riduttore . •Non collegare la catena di carico alla

messa a terra della saldatrice. •Durante la saldatura, evitare qualsiasi contatto con gli oggetti da saldare a causa della

presenza di scintille. •Non azionare l'interruttore. •Non superare il periodo di funzionamento

intermittente nominale. •Non operare oltre i limiti di corsa della catena di carico. •Assicurarsi di fissare la catena di carico al

centro del gancio di carico.

•Assicurarsi di interrompere immediatamente l'operazione quando la catena di carico si allenta completamente.

•Evitare di impigliare il gancio o di sollevare un carico contro un ostacolo fisso. •Rilasciare sempre l'interruttore a levetta in posizione subito dopo l'uso. •Assicurarsi che il carico da sollevare sia ben bilanciato e fissato prima di iniziare. •Evitare schizzi d'acqua sull'interruttore a levetta e sui circuiti elettrici. •Non avvolgere mai il carico con la catena di sollevamento. •Un interruttore di interruzione di corrente situato sotto la casa interrompe l'alimentazione; interrompere immediatamente il sollevamento.

Si prega di ripristinare manualmente l'interruttore dopo aver ridotto il carico manualmente.

•Il paranco è dotato di un dispositivo meccanico di limitazione della coppia, che si attiva quando viene rilevato un funzionamento eccessivo. Non consentire l'attivazione per più di 6 secondi, altrimenti potrebbe danneggiare la durata del paranco.

### 3. Caratteristiche speciali

#### **UTILIZZO: II**

mini paranco può essere ampiamente utilizzato per operazioni di sollevamento in ingegneria, lavori di sollevamento in centrali idroelettriche civili, installazione di tubazioni, magazzinaggio e spedizione merci. Può essere utilizzato per sollevare, alzare e trascinare. È compatto, leggero, economico ed efficace, e si alimenta facilmente con corrente monofase.

#### **Sistema motore:** utilizzando

motori brushless di serie ad alta efficienza di grado industriale, sono disponibili due configurazioni di tensione monofase (110/220 V). I suoi livelli di calore smaltati raggiungono i 200 gradi, appositamente progettati per gru di grandi dimensioni.

#### **Sistema frenante:** doppio

sistema frenante con un freno meccanico a cricchetto e un regolatore di cortocircuito a resistenza, freni a disco in rame oliato con formula ad alto coefficiente di attrito che non necessita di regolazione, frenata immediata in caso di interruzione di corrente o malfunzionamento, grande sicurezza e lunga durata.

#### **Il sistema di sicurezza del**

cavo si arresta automaticamente al superamento del limite di volume. Il cavo si arresta automaticamente in caso di inversione di polarità.

#### **Sistema di controllo elettronico:** controllo diretto

che consente di risparmiare sui cablaggi e offre i vantaggi di una facile manutenzione, un basso tasso di guasti, sicurezza e stabilità. L'interruttore di controllo con linea di alimentazione separata e connettore rapido ne facilita il trasporto.

#### **Sistema di ingranaggi:**

Utilizza un riduttore conico ad alta efficienza, realizzato in acciaio legato trattato termicamente, con una resistenza tre volte superiore alla portata nominale.

#### **Parti del corpo principale:** pressofuso in un unico

pezzo, il corpo motore e il riduttore presentano i vantaggi di elevata robustezza, lavorazione CNC computerizzata, alta precisione, bassa rumorosità e funzionamento fluido, utilizzando verniciatura a polvere di grado automobilistico, ha un bell'aspetto.

È compatto e leggero.

## 4. Metodo di lavoro

### 4.1 Percentuale nominale del ciclo di lavoro (%ED)



**AVVERTENZA** Non superare il periodo di funzionamento intermittente nominale.

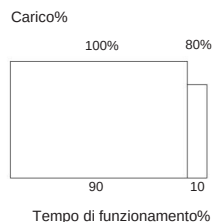
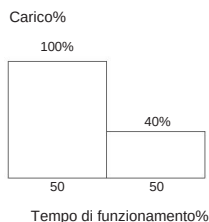
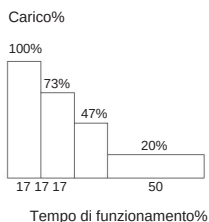
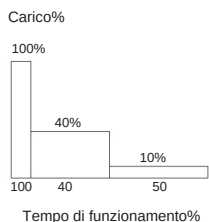
La durata di servizio del prodotto dipende in modo significativo dalla frequenza con cui viene utilizzato. Per garantire una lunga durata di servizio, utilizzare l'organo entro il suo ciclo di lavoro percentuale nominale (%ED). Il ciclo di lavoro percentuale nominale (%ED) è espresso dal fattore di lavoro (%ED) ottenuto alla tensione nominale e

$$\text{percentuale del ciclo di lavoro (\%ED)} = \frac{\text{tempo di sollevamento} + \text{tempo di abbassamento}}{\text{tempo di sollevamento} + \text{tempo di inattività} + \text{tempo di abbassamento} + \text{tempo di inattività}} \%$$

La frequenza massima di avviamento rappresenta la frequenza delle operazioni di avviamento per ora, comprese le operazioni di avviamento lento. La velocità nominale, che indica la velocità media di avvolgimento in salita o in discesa a un carico nominale. Un ciclo è limitato a un massimo di 10 minuti.

### 4.2 Determinazione della classificazione FEM

| Carico<br>Spettro | Stato di caricamento                                                               | Cubo<br>Significare<br>Valore | Media giornaliera<br>Tempo di funzionamento<br>in ore | Totale calcolato<br>Tempo di funzionamento<br>in ore |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Leggero           | Carico massimo occasionale;<br>Solitamente carico leggero;<br>Carico fisso ridotto | $k \leq 0,5$                  | $2 \leq$                                              | 3.200                                                |
| Mezzo             | Carico massimo occasionale;<br>Solitamente carico leggero;<br>Carico fisso medio   | $0,5 < k \leq 0,63$           | $1 \leq$                                              | 1.600                                                |
| Pesante           | Carico massimo ripetitivo;<br>Solitamente carico medio;<br>Carico fisso pesante    | $0,63 < k \leq 0,8$           | $0,5 \leq$                                            | 800                                                  |
| Molto pesante     | Di solito quasi pieno<br>carico; Molto pesante<br>carico fisso                     | $0,8 < k \leq 1$              | $0,25 \leq$                                           | 400                                                  |



## 5. Manutenzione e sostituzione

### 5.1 Sostituzione delle spazzole di carbone



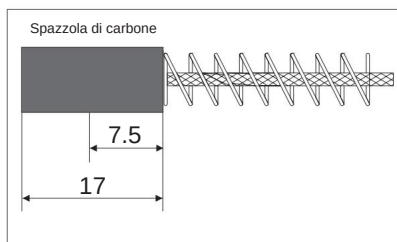
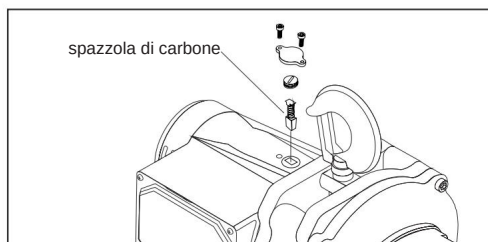
**Pulire periodicamente la polvere accumulata sulla spazzola di carbone per verificare la resistenza di isolamento fino a 1 M $\Omega$ .**

•È essenziale controllare periodicamente le spazzole di carbone. Se la loro lunghezza è inferiore a 7,5 mm a causa dell'usura, è assolutamente necessario sostituirle immediatamente. •Durante la sostituzione, inserire prima delicatamente le

spazzole di carbone nell'apposito supporto, quindi inserire il cappuccio della spazzola nell'apposito foro.

•Prima di serrare il supporto delle spazzole di carbone,

assicurarsi che l'O-ring sia in posizione. •Un set di spazzole di carbone è composto da 2 spazzole. Assicurarsi di sostituire contemporaneamente entrambe le spazzole di carbone sui lati opposti del corpo dell'argano.



### 5.2 Sostituzione dell'olio

La lubrificazione degli ingranaggi è un componente importante per garantire una lunga durata al vostro paranco a catena. Il tipo di lubrificante influirà notevolmente. I paranchi a catena sono pre-lubrificati in fabbrica e non richiedono lubrificazione iniziale.

L'intervallo di rilubrificazione dipende dal tipo di utilizzo. Consultare il distributore locale di lubrificanti per scegliere il prodotto più adatto al proprio clima e all'applicazione specifica. •**Catena di carico:**

Per una maggiore durata, la catena di carico deve essere lubrificata con olio lubrificante ISO VG 220 o equivalente per pressioni estreme (EP).

La catena deve essere lubrificata ogni settimana in caso di utilizzo normale. •**Gancio**

**e componenti di sospensione:** Ganci e componenti

di sospensione devono essere puliti e lubrificati con olio lubrificante ISO VG 220 o equivalente per pressioni estreme (EP) almeno due volte l'anno in caso di utilizzo normale.

•**Cambio:**

L'utilizzo di un tipo/grado di olio per riduttori non corretto o di una quantità di olio errata può impedire il corretto funzionamento del paranco e comprometterne la capacità di sostenere il carico.

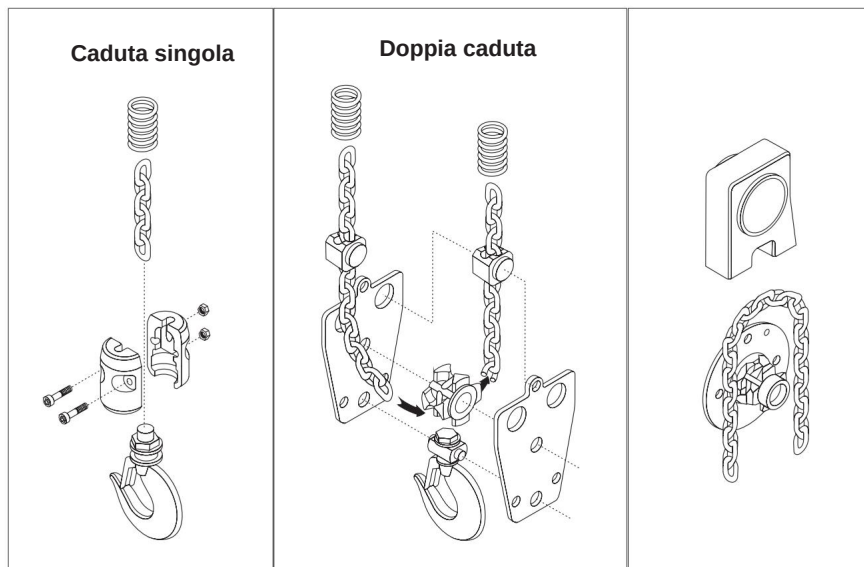
Il cambio deve essere pulito e lubrificato con lubrificante sintetico per ingranaggi ISO VG460 per 100 ore di lavoro per la lubrificazione iniziale e almeno una volta al mese in caso di utilizzo normale.

Richiede 250 cc di olio ad ogni cambio. •Pulire e lubrificare più frequentemente in caso di utilizzo più intenso o condizioni severe.

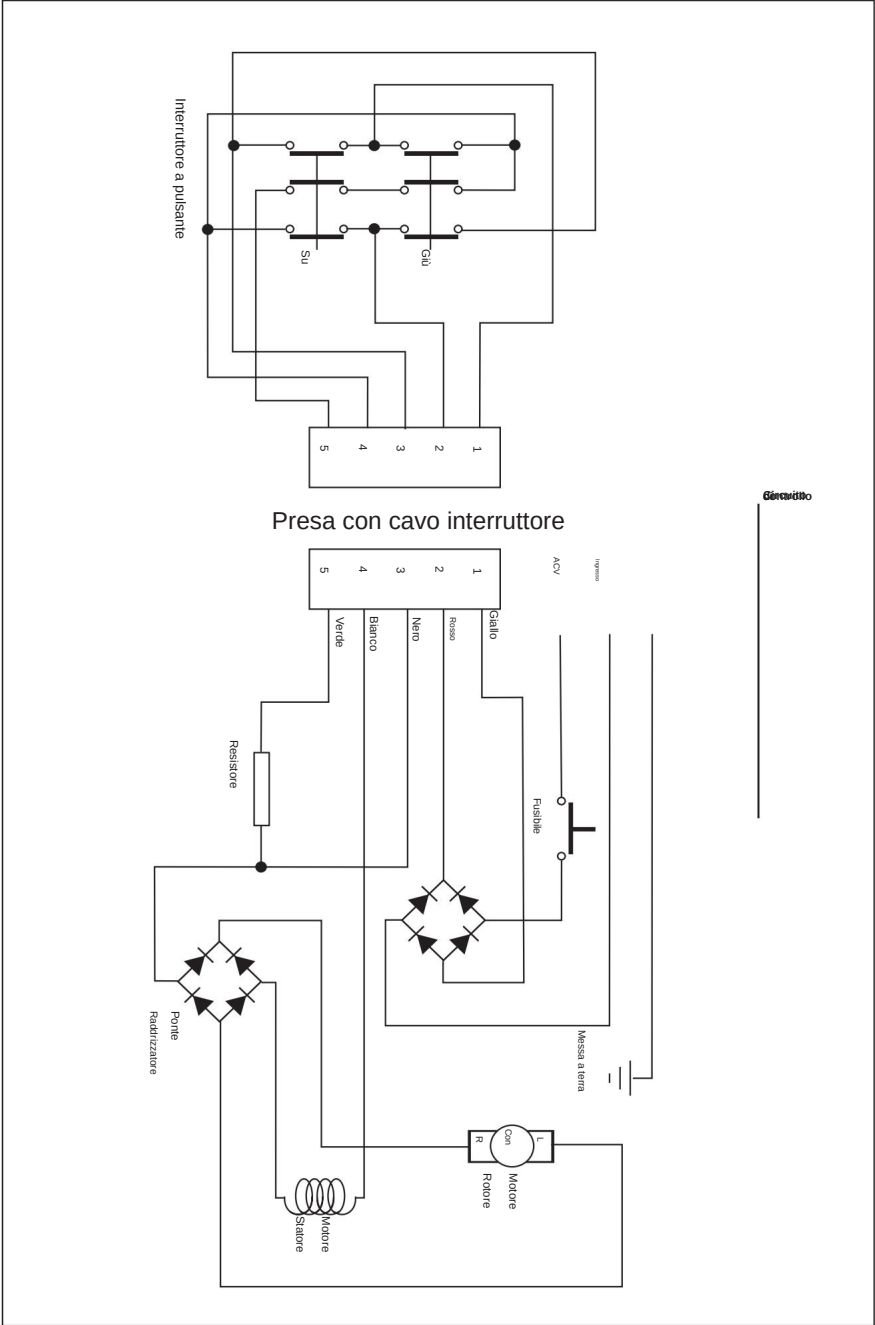
# 5. Manutenzione e sostituzione

## 5.3 Sostituzione della catena di carico

- Assicurarsi che la catena di ricambio abbia le stesse dimensioni, qualità e struttura della catena originale. La nuova catena di carico deve avere un numero dispari di maglie in modo che entrambe le maglie terminali abbiano lo stesso orientamento. Distruggere la vecchia catena per impedirne il riutilizzo.
- Quando si sostituisce la catena di carico, verificare l'usura delle parti accoppiate, come il pignone, e sostituire i componenti se necessario.
- Rimuovere tutti i componenti della catena, compreso il kit del gancio inferiore, dalla vecchia catena per riutilizzarli sulla nuova. Ispezionare e sostituire eventuali parti danneggiate o usurate.
- Operazione a caduta singola - Utilizzare una maglia a C per collegare la nuova catena alla vecchia maglia terminale sul lato non carico. La nuova maglia terminale deve essere collegata in modo che la parte saldata passi sopra il pignone.
- Operazione a doppia caduta – Far passare la maglia terminale sul lato di carico della nuova catena attraverso i componenti della catena richiesti e la puleggia folle del gancio di carico. Fissare i componenti rimanenti della catena alla guida della catena nelle posizioni corrette.
- Azionare il paranco verso il basso per far scorrere la catena attraverso il corpo del paranco. Arrestare quando si è accumulata una quantità sufficiente di catena nuova sul lato di carico.



6. Schema elettrico



## 7. Verifica del riferimento

| Classificazione degli assegni |           |          |         | Verifica articolo         |                                                   | Controllo Metodo                           | Verifica del riferimento                                                                                                 |
|-------------------------------|-----------|----------|---------|---------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Quotidiano                    | Periodico |          |         |                           |                                                   |                                            |                                                                                                                          |
|                               | Uno mese  | Tre mese | Un anno |                           |                                                   |                                            |                                                                                                                          |
|                               |           |          | ⊙       | Marcatura                 | Etichetta e il Piace                              | Visivo                                     | Esistenza dell'etichetta                                                                                                 |
|                               |           | ⊙        |         | Installazione             | Funzionale operativo meccanismi                   | Visivo                                     | Per essere regolato correttamente e libero da suoni insoliti quando operazione                                           |
| ⊙                             |           |          |         | Controllare/ Interruttore | Lavorando                                         | Funzione                                   | Attuazione ragionevole                                                                                                   |
| ⊙                             |           |          |         |                           | Alloggi                                           | Visivo                                     | Per essere libero da crepe                                                                                               |
| ⊙                             |           |          |         |                           | Cablaggio                                         | Visivo                                     | Essere liberi da notevoli allentato o danneggiato                                                                        |
| ⊙                             |           |          |         |                           | Cord                                              | Visiva, elettricità                        | Per essere liberi dall'esposizione di filo conduttore                                                                    |
|                               | ⊙         |          |         | Motore                    | Condizioni di isolamento                          | Misurare con tester di resistenza          | 1 milione min                                                                                                            |
| ⊙                             |           |          |         |                           | Colorazione danno                                 | Decomposizione controllo                   | Essere liberi da anomalie                                                                                                |
|                               |           | ⊙        |         | Frenata                   | Indossare disco freno                             | Decomposizione controllo                   | Essere libero da un'usura notevole e danni                                                                               |
| ⊙                             | ⊙         |          |         |                           | Prestazione                                       | Visivo                                     | La distanza non deve essere superiore a 1,5% della velocità di sollevamento                                              |
|                               | ⊙         |          |         | Ingranaggio               | Danni, usura                                      | Decomposizione controllo                   | Essere libero da un'usura notevole e danni                                                                               |
|                               |           | ⊙        |         |                           | Condizione di lubrificazione                      | Lubrificante                               | Almeno una volta ogni tre mesi o 100 ore lavorative per il normale utilizzo                                              |
| ⊙                             |           |          |         | Catena di carico          | allungamento di lunghezza del collegamento        | Misurare un minimo del 5%                  |                                                                                                                          |
| ⊙                             |           |          |         |                           | Diminuzione del diametro del collegamento         | Misurare l'8% del diametro normale massimo |                                                                                                                          |
| ⊙                             |           |          |         |                           | Perversione fenomeni esaurimento delle fondamenta | Visivo                                     | Essere liberi dai fenomeni kink                                                                                          |
| ⊙                             |           |          |         |                           | Deformante o corrosione                           | Visivo                                     | Essere liberi da anomalie                                                                                                |
| ⊙                             |           |          |         |                           | Condizione di lubrificazione                      | Lubrificante                               | La catena deve essere lubrificata ogni settimana per un utilizzo normale                                                 |
| ⊙                             |           |          |         |                           | Superficie condizione                             | Visivo                                     | Essere esente da ruggine, graffi, intaccature, ammaccature e schizzi di saldatura.                                       |
|                               |           | ⊙        |         | Pignone / Puleggia folle  | Reeving                                           | funzione                                   | La catena deve essere regolata correttamente attraverso il pignone e la puleggia folle per funzionamento a doppia caduta |
| ⊙                             |           |          |         | Telaio                    | Alloggi e meccanico componenti                    | Aspetto visivo, funzione                   | Per essere liberi crepe, rottura deformazione dannosa                                                                    |
| ⊙                             |           |          |         | Gancio di carico          | Alloggi e meccanico componenti                    | Aspetto visivo, funzione                   | Per essere liberi da crepe, rotture e deformazione dannosa del 5% massimo                                                |
| ⊙                             |           |          |         |                           | fermo                                             | Visivo                                     | Essere liberi da deformità                                                                                               |

## 8. Riprese dei problemi

**Prima di eseguire qualsiasi operazione di risoluzione dei problemi sul paranco a catena, disattivare l'alimentazione elettrica poiché sono presenti tensioni pericolose presenti nel paranco e nei collegamenti tra i componenti.**

| Sintomo                                                   | Possibile causa                                                                                                               | Rimedio                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il paranco non lo farà operare                            | Interruzione di corrente o tensione/frequenza errata                                                                          | Verificare l'alimentatore rispetto alla potenza nominale sul targhetta identificativa                                                                                                                              |
|                                                           | L'interruttore di interruzione di corrente interrompe l'alimentazione                                                         | Ridurre il carico entro la capacità nominale del paranco. e ripristinato manualmente                                                                                                                               |
|                                                           | Il motore si è surriscaldato.                                                                                                 | Riposati ed esegui il sollevamento secondo la sua percentuale di ciclo di lavoro è valutata al 25%ED                                                                                                               |
|                                                           | Motore bruciato                                                                                                               | Motore sostituito                                                                                                                                                                                                  |
|                                                           | Il freno non si sblocca                                                                                                       | Controllare o sostituire il gruppo freno                                                                                                                                                                           |
|                                                           | Installazione impropria o usura del carbonio spazzola                                                                         | Controllare o sostituire la spazzola di carbone                                                                                                                                                                    |
| Può sollevare, ma fallisce abbassare                      | Fuoriuscita o circuito aperto del cavo della spazzola di carbone. Controllare o sostituire il cavo della spazzola di carbone. |                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                           | Circuito aperto                                                                                                               | Verificare eventuali malfunzionamenti dell'interruttore di fine corsa.                                                                                                                                             |
| Può abbassarsi, ma non riuscire a sollevare               | Malfunzionamento del contatto verso il basso del interruttore a pendente                                                      | Sostituire l'interruttore a sospensione                                                                                                                                                                            |
|                                                           | Circuito aperto                                                                                                               | Verificare eventuali malfunzionamenti dell'interruttore di fine corsa.                                                                                                                                             |
|                                                           | Paranco sovraccarico                                                                                                          | Ridurre il carico entro la capacità nominale del paranco.                                                                                                                                                          |
|                                                           | Caduta di tensione considerevole                                                                                              | La tensione applicata deve rientrare nel +10% della tensione nominale tensione sulla targhetta.                                                                                                                    |
|                                                           | Frizione di attrito difettosa                                                                                                 | Se si verifica un funzionamento anomalo o uno slittamento, non tentare di smontare o regolare il frizione di attrito. Sostituire la frizione difettosa frizione di attrito con nuova o regolata in fabbrica parte. |
| Cortocircuito                                             | Malfunzionamento del contatto superiore del pendente interruttore                                                             | Sostituire l'interruttore a sospensione                                                                                                                                                                            |
|                                                           | Contatto B fuso dell'interruttore a sospensione                                                                               | Sostituire l'interruttore a sospensione                                                                                                                                                                            |
|                                                           | Diodo bruciato                                                                                                                | Sostituisci il diodo e presta attenzione ai suoi poli.                                                                                                                                                             |
|                                                           | Resistore di tipo D bruciato                                                                                                  | Sostituire la resistenza                                                                                                                                                                                           |
|                                                           | Avere troppa polvere di carbone sul carbone portaspazzole                                                                     | Smontare il motore e pulire il carbonio polvere                                                                                                                                                                    |
| Non riuscire a sollevare il carico nominale               | Motore bruciato                                                                                                               | Motore sostituito                                                                                                                                                                                                  |
|                                                           | Paranco sovraccarico                                                                                                          | Ridurre il carico                                                                                                                                                                                                  |
|                                                           | Caduta di tensione considerevole                                                                                              | La tensione applicata deve rientrare nel +10% della tensione nominale tensione sulla targhetta                                                                                                                     |
|                                                           | Specifiche della spazzola di carbone errate o troppo corto                                                                    | Sostituire la spazzola di carbone                                                                                                                                                                                  |
| Deriva di carico eccessivamente quando il paranco è fermo | Portaspazzole in carbonio bruciato e deformato.                                                                               | Sostituire il portaspazzole di carbone                                                                                                                                                                             |
|                                                           | Lo spazio del freno a cricchetto è troppo ampio                                                                               | Regolare il freno a cricchetto                                                                                                                                                                                     |
|                                                           | Malfunzionamento della molla compressa del freno a cricchetto                                                                 | Sostituire la molla premuta                                                                                                                                                                                        |
| Perdita di gas                                            | Installazione errata della vite di fissaggio                                                                                  | Corretta installazione della vite a testa cilindrica                                                                                                                                                               |
|                                                           | Guarnizione dell'olio danneggiata o deformata                                                                                 | Sostituire la guarnizione dell'olio                                                                                                                                                                                |
|                                                           | Mancata installazione della guarnizione dell'olio                                                                             | Installare la guarnizione dell'olio                                                                                                                                                                                |

**Informazioni FCC (contiene l'ID FCC : 2BGSV-F21): ATTENZIONE:**

modifiche o alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: 1) Questo

prodotto può causare interferenze dannose.

2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

**AVVERTENZA:** Qualsiasi modifica o alterazione a questo prodotto non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il prodotto.

**Nota:** questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle radiocomunicazioni.

Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo il prodotto, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

## **AVVERTIMENTO!**

1. Il prodotto è conforme agli standard e alle normative pertinenti.

L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative vigenti e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in ambienti ben ventilati. Si prega di leggere il manuale d'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura.

2. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

3. Questo paranco non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere il paranco e la sua fune fuori dalla portata dei bambini.

4. Questo apparecchio è destinato all'uso in ambito domestico e in applicazioni simili, quali: installazione e manutenzione di apparecchiature, operazioni di costruzione e sollevamento, produzione industriale e linee di assemblaggio, manutenzione di impianti di produzione di energia, cantieristica navale e operazioni portuali, logistica di magazzino e movimentazione merci, lavori in spazi confinati o in quota.

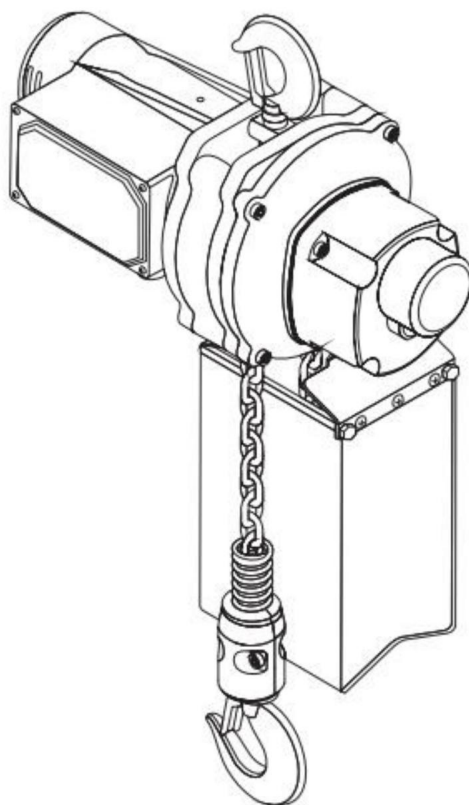




**Upgrade • The Home Creator Way**

POLIPASTO ELÉCTRICO DE CADENA  
MANUAL DE USUARIO

MODELO: H10

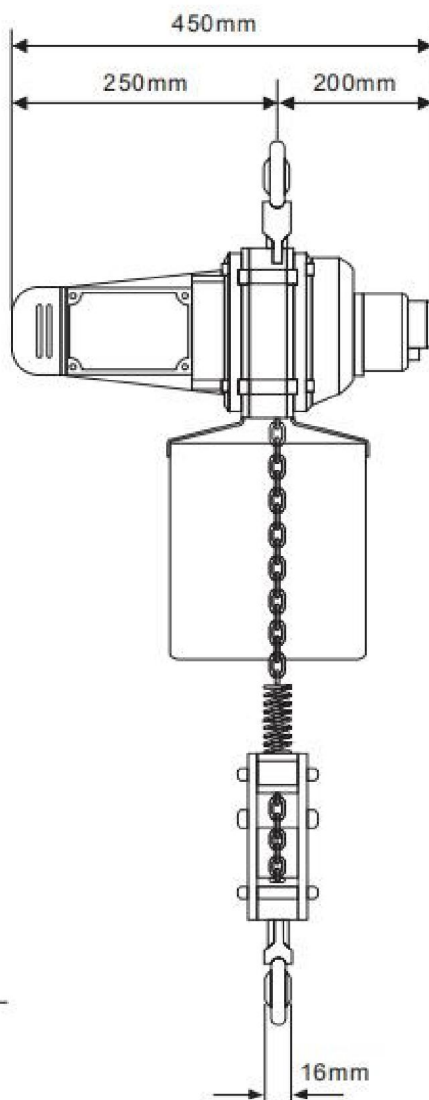
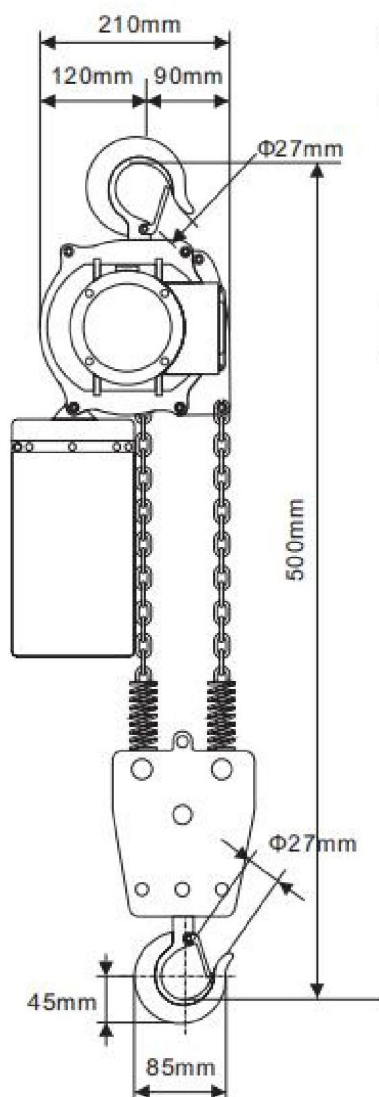


Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Este símbolo, colocado antes de una advertencia de seguridad, indica precaución, alerta o peligro.</p> <p>Ignorar esta advertencia puede provocar un accidente. Para reducir el riesgo de lesiones, incendios o electrocuciones, siga siempre las recomendaciones que se muestran a continuación.</p> |
|  | <p><b>ADVERTENCIA:</b> Para reducir el riesgo de lesiones, los usuarios deben leer atentamente el manual de instrucciones.</p> <p>Consulte la sección correspondiente de este manual de usuario antes de realizar cualquier operación.</p>                                                               |

## 1. Especificaciones y dimensiones

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>SKU1</b></p> <p>Unidad de control: cableada</p> <p>TIPO DE ENCHUFE: EE. UU.</p> <p>Clasificación: 120 V~, 60 Hz, 1000 W.</p> <p>Capacidad de elevación: 2200 lb (1000 kg).</p> <p>Velocidad de elevación: 6,9 pies/min (2,1 m/min)</p> <p>Altura de elevación: 3 m (10 pies)</p> <p>Diámetro de la cadena: 6,3 mm</p> <p>Caída en cadena: Doble</p>                | <p><b>SKU2</b></p> <p>Unidad de control: cableada</p> <p>TIPO DE ENCHUFE: UE</p> <p>Clasificación: 230 V~, 50/60 Hz, 1000 W.</p> <p>Capacidad de elevación: 2200 lb (1000 kg).</p> <p>Velocidad de elevación: 6,9 pies/min (2,1 m/min)</p> <p>Altura de elevación: 3 m (10 pies)</p> <p>Diámetro de la cadena: 6,3 mm</p> <p>Caída en cadena : Doble</p>               |
| <p><b>SKU3</b></p> <p>Unidad de control: cableada e inalámbrica</p> <p>TIPO DE ENCHUFE: EE. UU.</p> <p>Clasificación: 120 V~, 60 Hz, 1000 W.</p> <p>Capacidad de elevación: 2200 lb (1000 kg).</p> <p>Velocidad de elevación: 6,9 pies/min (2,1 m/min)</p> <p>Altura de elevación: 20 pies (6 m)</p> <p>Diámetro de la cadena: 6,3 mm</p> <p>Caída en cadena : Doble</p> | <p><b>SKU4</b></p> <p>Unidad de control: cableada e inalámbrica</p> <p>TIPO DE ENCHUFE: UE</p> <p>Clasificación: 230 V~, 50/60 Hz, 1000 W.</p> <p>Capacidad de elevación: 2200 lb (1000 kg).</p> <p>Velocidad de elevación: 6,9 pies/min (2,1 m/min)</p> <p>Altura de elevación: 20 pies (6 m)</p> <p>Diámetro de la cadena: 6,3 mm</p> <p>Caída en cadena : Doble</p> |



## 2. Precauciones

### 2.1 Precauciones generales de seguridad

El polipasto de cadena está diseñado para brindar un servicio seguro y confiable si se utiliza según las instrucciones. Lea y comprenda este manual antes de instalar y usar el polipasto.

Siga estas precauciones generales de seguridad:

- Confirme

que el polipasto de cadena cumple con las condiciones de uso.

- Mantenga el polipasto de cadena firmemente sujeto.
- No utilice cadenas de carga, ganchos de peso o poleas inadecuados.
- No utilice cadenas de carga inadecuadas en cuanto a grado, resistencia o que presenten defectos.
- Preste atención a la conexión a tierra, ya que proporciona una vía de menor resistencia para corriente eléctrica para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

- Compruebe que el polipasto de cadena funcione correctamente sin carga antes de cargarlo. operación.



#### ADVERTENCIA

1. El polipasto de cadena no debe utilizarse para levantar, sostener o transportar personal de ninguna otra manera.
2. El propietario y/o el operador deberán comprender estas instrucciones de funcionamiento y la advertencia antes de utilizar el polipasto eléctrico de cadena. El incumplimiento de estas advertencias puede ocasionar la pérdida de carga, daños al polipasto, daños materiales, lesiones personales o incluso la muerte.
3. El propietario deberá conservar este manual para futuras consultas sobre advertencias importantes, instrucciones de instalación, funcionamiento y mantenimiento.
4. Los operadores de polipastos deberán recibir capacitación para detectar posibles fallas en el equipo que requieran ajuste o reparación, y se les deberá indicar que detengan la operación.
5. Los operadores de polipastos deberán estar capacitados en los procedimientos de aparejo adecuados para la fijación de Cargar en el gancho del polipasto.

### 2.2 Precauciones medioambientales



#### ADVERTENCIA

Las siguientes condiciones ambientales pueden ser la causa de posibles problemas en el polipasto de cadena.

- Temperatura baja por debajo de -10°, temperatura alta por encima de 40° o humedad por encima de 90%.
- En condiciones de química orgánica o potencia explosiva.
- En condiciones de ácido o salinidad elevadas.
- En condiciones de lluvia o nieve.
- En condiciones de polvo general elevado.

## 2. Precauciones

### 2.3 Precauciones de manipulación

•Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, el enchufe debe conectarse a una toma de corriente adecuada y estar en buen estado de conexión a tierra. •Nunca intente levantar una carga superior a la capacidad nominal. •Nunca se suba al gancho, eslinga o carga en movimiento. •Los polipastos de cadena no deben utilizarse para levantar o bajar personas. •No trabaje, camine ni se pare debajo de un polipasto de cadena en funcionamiento. •Mantenga siempre el control. Nunca descuide el polipasto de cadena mientras esté izando una carga. •Mientras trabaja, nunca se pare debajo de una carga en elevación ni dentro del área de transporte. •Siempre mire hacia arriba cuando trabaje cerca de un polipasto de cadena, existe peligro potencial en la parte superior. •Nunca deje una carga libre por gravedad. •Asegúrese de levantar una carga verticalmente. •Antes de comenzar a usar, realice la revisión diaria sin falta y después de confirmar la seguridad de funcionamiento. Si se produce una contrarrotación, asegúrese de corregir su dirección de rotación. •Antes de levantar, asegúrese de que el freno funcione correctamente.

Si el freno presenta algún fallo, detenga la operación inmediatamente. •Cuando la carga esté suspendida en el aire, no se permitirá soldar. •Las cadenas de carga con desgaste o elongación notables deben retirarse o reemplazarse inmediatamente. •Detenga la operación si se produce algún ruido o vibración extraña en la caja de engranajes . •No conecte la cadena de carga a la toma de tierra de la máquina de soldar. •Durante la soldadura, evite el contacto con los objetos a soldar debido a la presencia de chispas.

•No tire del interruptor. •No exceda el período de funcionamiento intermitente nominal. •No opere más allá de los límites del recorrido de la cadena de carga. •Asegúrese de fijar la cadena de carga en el centro del gancho de carga. •Asegúrese de detener la operación inmediatamente cuando la cadena de carga se afloje por completo.

• Evite enganchar el gancho o levantar una carga sobre una obstrucción fija. • Deje siempre el interruptor colgante en la posición de reposo inmediatamente después de usarlo. • Asegúrese de que la carga que se está levantando esté bien equilibrada y asegurada antes de comenzar. • Evite salpicaduras de agua en el interruptor colgante y los circuitos eléctricos. • Nunca envuelva la carga con la cadena de carga. • Un interruptor de corte de energía ubicado debajo de la casa corta la energía; detenga el izamiento inmediatamente.

Reinicie el interruptor manualmente después de reducir la carga. •El polipasto está equipado con un limitador de par mecánico que se activa al detectar una sobrecarga. No debe permanecer activado durante más de 6 segundos, ya que podría dañar la vida útil del polipasto.

### 3. Características especiales

USO: El mini

polipasto se puede utilizar ampliamente para colgar objetos en ingeniería, operaciones de elevación, instalación de tuberías en centrales hidroeléctricas civiles, almacenamiento y envío de mercancías. Puede utilizarse para levantar, elevar y arrastrar. Es compacto, ligero, económico y eficaz, y se alimenta fácilmente con una fuente de alimentación monofásica.

Sistema de motor: Utiliza un

motor sin escobillas de alta eficiencia de grado industrial, con dos configuraciones de voltaje monofásico (110/220 V). Su revestimiento esmaltado soporta temperaturas de hasta 200 grados, especialmente diseñado para grúas de gran longitud.

Sistema de frenos: Sistema

de frenos doble con un freno de engranaje mecánico de trinquete y el otro controlador de cortocircuito de resistencia de freno, frenos de disco de cobre lubricados con fórmula de alto coeficiente de fricción que no necesita ajuste, frena inmediatamente en caso de corte de energía o mal funcionamiento, gran seguridad y larga vida útil.

Sistema de seguridad. El cable

se detiene automáticamente al superar el límite de volumen. El cable se detiene automáticamente al invertir la dirección.

Sistema de control electrónico: Control directo que

ahorra cables engorrosos y tiene la ventaja de un fácil mantenimiento, baja tasa de fallos, seguridad y estabilidad. El interruptor de control con línea de alimentación independiente y conector rápido facilita su transporte.

Sistema de engranajes:

Utiliza un engranaje reductor cónico de transmisión de alta eficiencia, engranaje de acero aleado tratado térmicamente con una resistencia tres veces superior a la capacidad de elevación nominal.

Componentes de la carcasa principal: Fabricados en

una sola pieza mediante fundición a presión, el cuerpo del motor y la caja de cambios ofrecen las ventajas de una gran resistencia, mecanizado CNC por ordenador, alta precisión, bajo nivel de ruido y funcionamiento suave. Gracias al recubrimiento en polvo de calidad automotriz, presentan un aspecto atractivo.

Es compacto y ligero.

# 4. Método de trabajo

## 4.1 Ciclo de trabajo porcentual nominal (%ED)

 **ADVERTENCIA:** No exceda el período intermitente indicado.

La vida útil del producto depende significativamente de la frecuencia con la que se opera. Para garantizar una larga vida útil, opere el cabrestante dentro de su ciclo de trabajo porcentual nominal (%ED). El ciclo de trabajo porcentual nominal (%ED) se expresa mediante el factor de trabajo (%ED) obtenido a la tensión nominal y

ciclo de trabajo porcentual (%ED) =

tiempo de elevación + tiempo de descenso

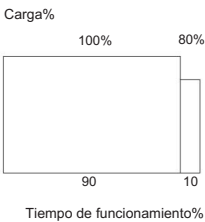
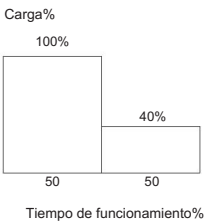
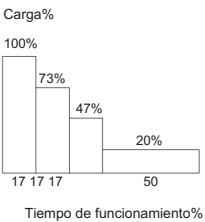
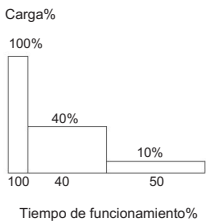
%

tiempo de elevación + tiempo de inactividad + tiempo de descenso + tiempo de inactividad

La frecuencia máxima de arranque representa la frecuencia de operaciones de arranque por hora, incluidas las operaciones de avance lento. La velocidad nominal, que indica la velocidad promedio de enrollado hacia arriba o hacia abajo a una carga nominal. Un ciclo es Limitado a un máximo de 10 minutos.

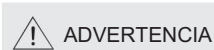
## 4.2 Determinación de la clasificación FEM

| Carga<br>Espectro | Estado de carga                                                                | Cúbico<br>Significar<br>Valor | Promedio diario<br>Horario de funcionamiento<br>en horas | Total calculado<br>Horario de funcionamiento<br>en horas |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Luz               | Carga completa ocasional;<br>Generalmente carga ligera;<br>Pequeña carga fija  | k 0,5                         | 2 ≤                                                      | 3.200                                                    |
| Medio             | Carga completa ocasional;<br>Generalmente carga ligera;<br>Carga fija promedio | 0,5 k 0,63                    | 1 ≤                                                      | 1.600                                                    |
| Pesado            | Carga completa repetitiva;<br>Generalmente carga media;<br>Carga fija pesada   | 0,63 k 0,8                    | 0,5 ≤                                                    | 800                                                      |
| Muy pesado        | Normalmente casi lleno<br>carga; Muy pesada<br>carga fija                      | 0,8 k 1 ≤                     | 0,25 ≤                                                   | 400                                                      |



## 5. Mantenimiento y reemplazo

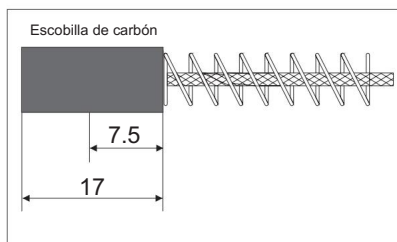
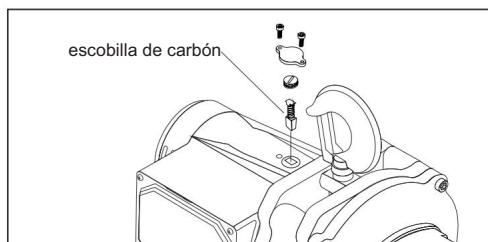
### 5.1 Sustitución de las escobillas de carbón



#### ADVERTENCIA

Limpe periódicamente el polvo acumulado en las escobillas de carbón para comprobar que la resistencia de aislamiento sea de hasta 1 MΩ.

•Es fundamental revisar periódicamente las escobillas de carbón. Si su longitud es inferior a 7,5 mm debido al desgaste, es absolutamente necesario reemplazarlas inmediatamente. •Al reemplazarlas, inserte primero las escobillas de carbón suavemente en el soporte y luego coloque la tapa en el orificio. •Antes de apretar el soporte de las escobillas, asegúrese de colocar la junta tórica. •Un juego de escobillas de carbón consta de 2 piezas. Asegúrese de reemplazar las 2 escobillas de carbón en lados opuestos del cuerpo del cabrestante al mismo tiempo.



### 5.2 Cambio de aceite

La lubricación de los engranajes es fundamental para garantizar la larga vida útil de su polipasto de cadena. El tipo de lubricante influye considerablemente. Los polipastos de cadena vienen prelubricados de fábrica y no requieren lubricación inicial.

El intervalo de relubricación depende del servicio. Consulte a su distribuidor local de lubricantes para seleccionar el que mejor se adapte a su clima y aplicación. •Cadena de carga:

Para una mayor durabilidad, la cadena de carga debe lubricarse con aceite lubricante de extrema presión (EP) ISO VG 220 o equivalente.

La cadena debe lubricarse semanalmente para un uso normal. •Ganchos y componentes de suspensión: Los ganchos y

componentes de suspensión deben limpiarse y lubricarse con aceite lubricante de extrema presión (EP) ISO VG 220 o equivalente al menos dos veces al año para un uso normal.

•Caja de cambios:

El uso de un tipo o grado incorrecto de aceite para la caja de cambios, o una cantidad incorrecta de aceite, puede impedir que el polipasto funcione correctamente y puede afectar a su capacidad para sujetar la carga.

La caja de cambios debe limpiarse y lubricarse con lubricante sintético para engranajes ISO VG460 durante 100 horas de funcionamiento para la lubricación inicial y al menos una vez al mes para un uso normal.

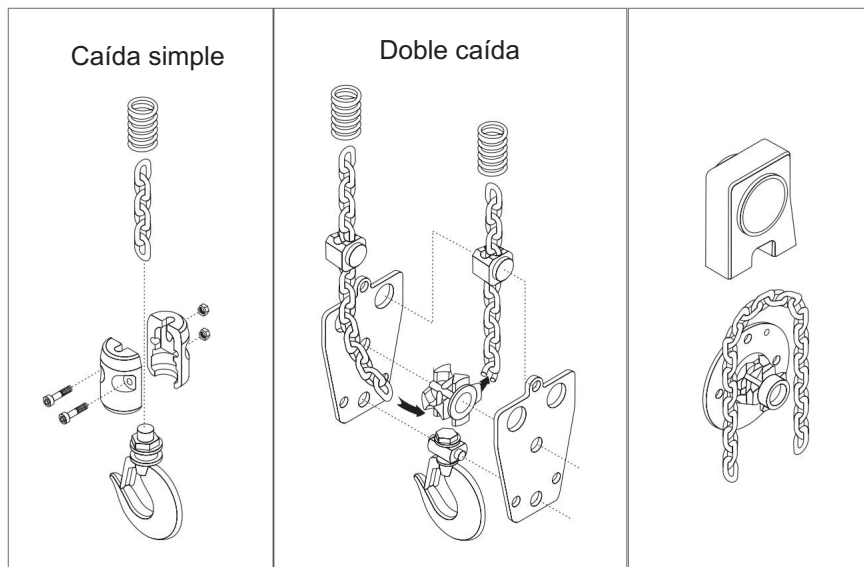
Requiere 250 cc de aceite en cada cambio. •Limpe y lubrique con mayor frecuencia para un uso más intenso o severo.

## 5. Mantenimiento y reemplazo

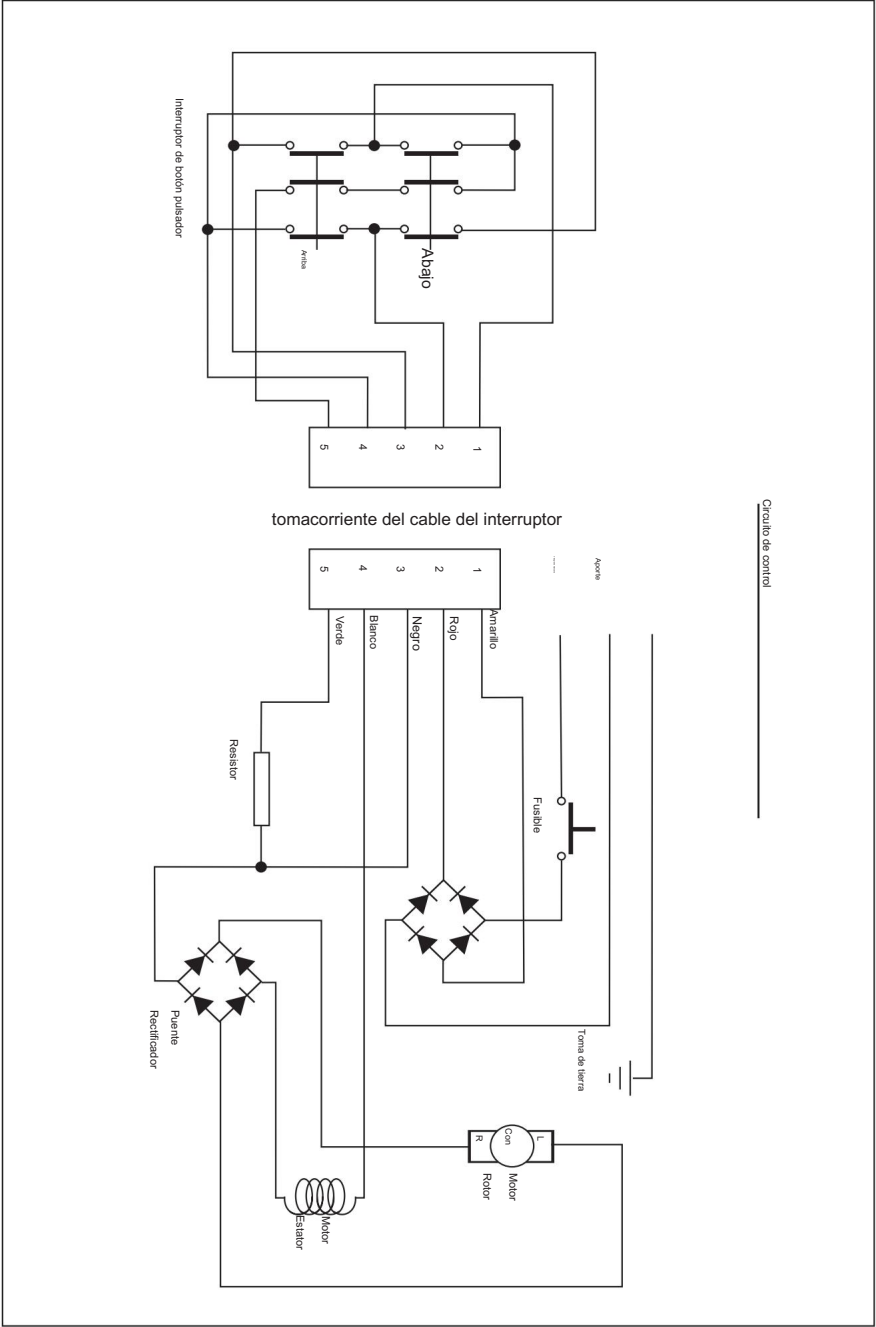
### 5.3 Sustitución de la cadena de carga

Asegúrese de que la cadena de repuesto tenga el mismo tamaño, grado y construcción que la original. La nueva cadena de carga debe tener un número impar de eslabones para que ambos extremos tengan la misma orientación. Deseche la cadena vieja para evitar su reutilización.

- Al reemplazar la cadena de carga, compruebe si hay desgaste en las piezas de acoplamiento, como la rueda dentada, y reemplace las piezas si es necesario.
- Retire todos los componentes de la cadena, incluido el kit de gancho inferior, de la cadena vieja para reutilizarlos en la cadena nueva. Inspeccione y reemplace cualquier pieza dañada o desgastada.
- Operación de caída simple: utilice un eslabón en C para unir la nueva cadena al eslabón final antiguo en el lado sin carga. El nuevo eslabón final debe conectarse de manera que la parte soldada pase por encima de la rueda dentada.
- Operación de doble caída: Introduzca el eslabón final del lado de carga de la nueva cadena a través de los componentes de cadena necesarios y la polea libre del gancho de carga. Fije los componentes restantes de la cadena al riel guía de la cadena en las ubicaciones adecuadas.
- Actúe el polipasto hacia abajo para mover la cadena a través del cuerpo del polipasto. Deténgase cuando se haya acumulado una cantidad suficiente de cadena nueva en el lado de la carga.



6. Diagrama de cableado



## 7. Verificación de referencia

| Clasificación de los cheques |            |             |           | Artículo de comprobación |                                                         | De cheques<br>Método                    | Verificación de referencia                                                                                                     |
|------------------------------|------------|-------------|-----------|--------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A diario                     | Periódico  |             |           |                          |                                                         |                                         |                                                                                                                                |
|                              | Uno<br>mes | Tres<br>mes | Un<br>año |                          |                                                         |                                         |                                                                                                                                |
|                              |            |             | ☉         | Calificación             | Etiqueta y el<br>como                                   | Visual                                  | Existencia de etiqueta                                                                                                         |
|                              |            | ☉           |           | Instalación              | Funcional<br>operante<br>mecanismos                     | Visual                                  | Para ser ajustado correctamente y libre<br>de sonidos inusuales cuando<br>operación                                            |
| ☉                            |            |             |           | Control/<br>Cambiar      | Laboral                                                 | Función                                 | Actuación razonable                                                                                                            |
| ☉                            |            |             |           |                          | Alojamiento                                             | Visual                                  | Para estar libre de grietas                                                                                                    |
| ☉                            |            |             |           |                          | Alambrado                                               | Visual                                  | Para estar libre de cosas notables<br>suelto o dañado                                                                          |
| ☉                            |            |             |           |                          | Cable                                                   | Visual,<br>electricidad                 | Estar libre de exposición<br>cable conductor                                                                                   |
|                              | ☉          |             |           | Motor                    | Estado del<br>aislamiento                               | Medir con<br>comprobador de resistencia | 1M $\Omega$                                                                                                                    |
| ☉                            |            |             |           |                          | Tinción<br>daño                                         | Descomposición<br>controlar             | Estar libre de anomalías                                                                                                       |
|                              |            | ☉           |           | Frenado                  | Uso de<br>disco de freno                                | Descomposición<br>controlar             | Para estar libre de un desgaste notable<br>y daños                                                                             |
| ☉                            | ☉          |             |           |                          | Actuación                                               | Visual                                  | La distancia no debe ser mayor que<br>1.5% de la velocidad de elevación                                                        |
|                              | ☉          |             |           | Engranaje                | Daños,<br>desgaste                                      | Descomposición<br>controlar             | Para estar libre de un desgaste notable<br>y daños                                                                             |
|                              |            | ☉           |           |                          | Estado de<br>lubricación                                | Lubricante                              | Al menos una vez cada tres meses<br>o 100 horas de trabajo para lo normal<br>uso                                               |
| ☉                            |            |             |           | Cadena de carga          | elongación de<br>longitud del enlace                    | Medir un mínimo                         | del 5 %                                                                                                                        |
| ☉                            |            |             |           |                          | Disminución del<br>diámetro del enlace                  | Mide el 8% del                          | diámetro normal máximo.                                                                                                        |
| ☉                            |            |             |           |                          | Pliegue<br>fenómenos<br>agotamiento<br>de los cimientos | Visual                                  | Para estar libre de fenómenos perversitos                                                                                      |
| ☉                            |            |             |           |                          | Deformante o<br>corrosión                               | Visual                                  | Estar libre de anomalidades                                                                                                    |
| ☉                            |            |             |           |                          | Estado de<br>lubricación                                | Lubricante                              | La cadena debe estar lubricada.<br>cada semana para uso normal                                                                 |
| ☉                            |            |             |           |                          | Superficie<br>condición                                 | Visual                                  | Que esté libre de óxido, mellas,<br>arañazos, abolladuras y salpicaduras de soldadura.                                         |
|                              |            | ☉           |           | Piñón /<br>Polea ociosa  | Reeving                                                 | función                                 | La cadena debe estar correctamente tensada<br>a través de la rueda dentada y la polea tensora<br>para operación de doble caída |
| ☉                            |            |             |           | Marco                    | Vivienda y<br>mecánico<br>componentes                   | Visual, función                         | Para ser libres, grietas, rupturas<br>deformación perjudicial                                                                  |
| ☉                            |            |             |           | Gancho de carga          | Vivienda y<br>mecánico<br>componentes                   | Visual, función                         | Para ser libres grietas, rupturas y<br>deformación perjudicial de un<br>máximo del 5 %                                         |
| ☉                            |            |             |           |                          | pestillo                                                | Visual                                  | Para estar libre de deformaciones                                                                                              |

## 8. Solución de problemas

Antes de realizar cualquier solución de problemas en el polipasto de cadena, desconecte el suministro eléctrico, ya que existen voltajes peligrosos. presente en el polipasto y en las conexiones entre los componentes.

| Síntoma                                                              | Posible causa                                                                                                          | Recurso                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El elevador no funcionará funcionar                                  | Pérdida de energía o voltaje/frecuencia incorrectos.                                                                   | Compruebe la fuente de alimentación según la clasificación indicada en el placa de identificación                                                                                                          |
|                                                                      | El interruptor de corte de energía corta la energía.                                                                   | Reduzca la carga hasta que se ajuste a la capacidad nominal del polipasto. y restablecer manualmente                                                                                                       |
|                                                                      | El motor se sobrecalentó.                                                                                              | Tómese un descanso y realice el izado según lo indicado. Su ciclo de trabajo porcentual se clasificó en 25%ED.                                                                                             |
|                                                                      | El motor se quemó                                                                                                      | Reemplazar el motor                                                                                                                                                                                        |
|                                                                      | El freno no se libera                                                                                                  | Compruebe o sustituya el conjunto de frenos.                                                                                                                                                               |
|                                                                      | Instalación o desgaste inadecuados del carbono cepillar                                                                | Compruebe o sustituya la escobilla de carbón.                                                                                                                                                              |
|                                                                      | Fuga o circuito abierto del cable de la escobilla de carbón. Compruebe o sustituya el cable de la escobilla de carbón. |                                                                                                                                                                                                            |
| Puede levantar, pero falla. para bajar                               | Circuito descendente abierto                                                                                           | Compruebe si el interruptor de límite inferior está defectuoso.                                                                                                                                            |
|                                                                      | Mal funcionamiento del contacto inferior del interruptor colgante                                                      | Reemplazar interruptor colgante                                                                                                                                                                            |
| Puede bajar, pero no lograr levantar                                 | Circuito descendente abierto                                                                                           | Compruebe si el interruptor de límite inferior está defectuoso.                                                                                                                                            |
|                                                                      | Polipasto sobrecargado                                                                                                 | Reduzca la carga hasta que se ajuste a la capacidad nominal del polipasto.                                                                                                                                 |
|                                                                      | Caída de tensión considerable                                                                                          | La tensión aplicada deberá estar dentro del +10% de la tensión nominal. Voltaje en la placa de características.                                                                                            |
|                                                                      | Embrague de fricción defectuoso                                                                                        | Si se produce un funcionamiento anormal o un deslizamiento, no intente desmontar o ajustar el embrague de fricción. Reemplace el defectuoso embrague de fricción con un nuevo o ajustado de fábrica parte. |
|                                                                      | Mal funcionamiento del contacto superior del colgante cambiar                                                          | Reemplazar interruptor colgante                                                                                                                                                                            |
| Cortocircuito                                                        | Contacto B fundido del interruptor colgante                                                                            | Reemplazar interruptor colgante                                                                                                                                                                            |
|                                                                      | Diodo quemado                                                                                                          | Reemplace el diodo y preste atención a sus polos.                                                                                                                                                          |
|                                                                      | Resistencia tipo D quemada                                                                                             | Reemplazar la resistencia                                                                                                                                                                                  |
|                                                                      | Tener demasiado polvo de carbono en el carbono portacepillos                                                           | Desmontar el motor y limpiar el carbón polvo                                                                                                                                                               |
|                                                                      | Motor quemado                                                                                                          | Reemplazar el motor                                                                                                                                                                                        |
| No levantar el capacidad de carga                                    | Polipasto sobrecargado                                                                                                 | Reducir la carga                                                                                                                                                                                           |
|                                                                      | Caída de tensión considerable                                                                                          | La tensión aplicada deberá estar dentro del +10% de la tensión nominal. voltaje en la placa de características                                                                                             |
|                                                                      | Especificación incorrecta de las escobillas de carbón o demasiado corto                                                | Reemplace la escobilla de carbón                                                                                                                                                                           |
|                                                                      | Quemado, deformación del portaescobillas de carbón                                                                     | Sustituya el portaescobillas de carbón.                                                                                                                                                                    |
| Desviaciones de carga excesivamente cuando El elevador está detenido | La holgura del freno de trinquete es demasiado grande.                                                                 | Ajustar el freno de trinquete                                                                                                                                                                              |
|                                                                      | Mal funcionamiento del muelle comprimido del freno de trinquete                                                        | Reemplace el resorte presionado                                                                                                                                                                            |
| Fuga de aceite                                                       | Instalación incorrecta del tornillo de cabeza hexagonal                                                                | Instalación correcta del tornillo de cabeza hexagonal                                                                                                                                                      |
|                                                                      | Envase de aceite dañado o deformado                                                                                    | Reemplazar la junta de aceite                                                                                                                                                                              |
|                                                                      | No se instaló el empaque de aceite.                                                                                    | Instalar empaque de aceite                                                                                                                                                                                 |

Información de la FCC (contiene la ID de la FCC : 2BGSV-F21): PRECAUCIÓN:

¡ Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este producto puede causar interferencias perjudiciales.
- 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a este producto que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el producto.

Nota: Este producto ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este producto causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el producto, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado. El receptor está conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

## ¡ADVERTENCIA!

1. El producto cumple con las normas y reglamentos pertinentes.

La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normativas aplicables y solo debe utilizarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual de usuario antes de instalar y utilizar este equipo.

2. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato.

3. Este polipasto no debe ser utilizado por niños. Mantenga el polipasto y su cable fuera del alcance de los niños.

4. Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como: instalación y mantenimiento de equipos, operaciones de construcción y elevación, líneas de producción y montaje industrial, mantenimiento de instalaciones eléctricas, operaciones de construcción naval y muelles, logística de almacén y manipulación de carga, espacios confinados o trabajos en altura.

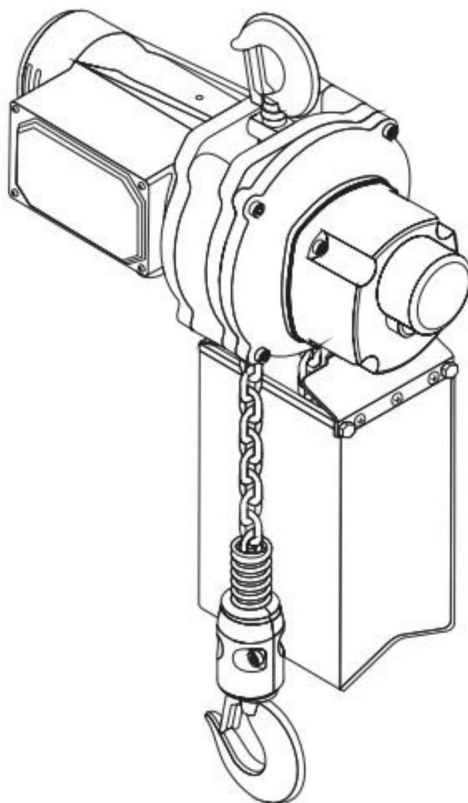




**Upgrade • The Home Creator Way**

WCIĄGNIK ŁAŃCUCHOWY ELEKTRYCZNY  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODEL: H10

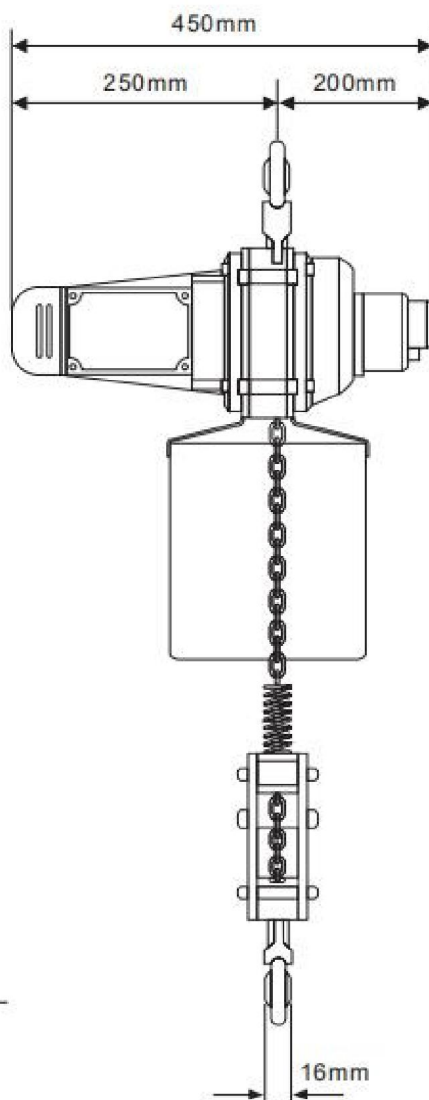
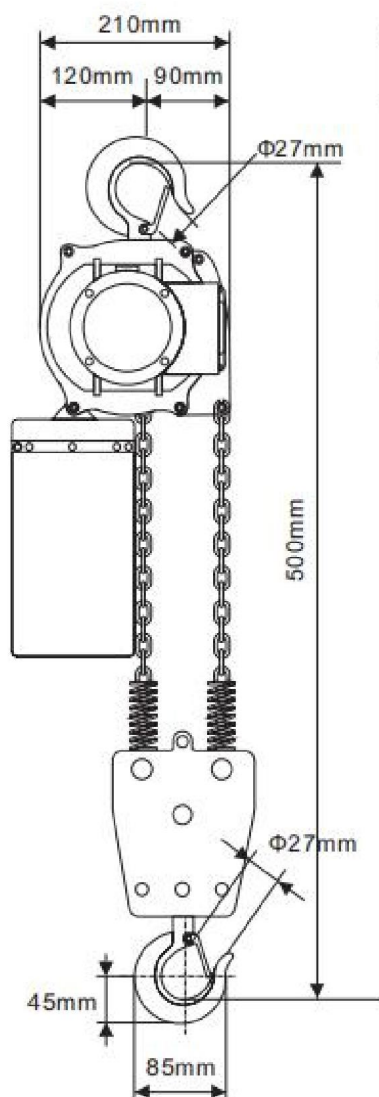


To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Ten symbol, umieszczony przed uwagą dotyczącą bezpieczeństwa, wskazuje na rodzaj środka ostrożności, zagrożenia lub niebezpieczeństwa. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do wypadku. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, pożaru lub porażenia prądem, należy zawsze przestrzegać poniższych zaleceń.</p> |
|  | <p><b>OSTRZEŻENIE</b> - Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownicy muszą uważnie przeczytać instrukcję obsługi.</p> <p>Przed podjęciem jakichkolwiek działań należy zapoznać się z odpowiednią sekcją niniejszej instrukcji obsługi.</p>                                                                        |

## 1. Specyfikacje i wymiary

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>SKU1</p> <p>Jednostka sterująca: przewodowa</p> <p>TYP WTYCZKI: UE</p> <p>Moc znamionowa: 120 V~, 60 Hz, 1000 W</p> <p>Nośność: 2200 funtów (1000 kg)</p> <p>Prędkość podnoszenia: 6,9 stóp/min (2,1 m/min)</p> <p>Wysokość podnoszenia: 10 stóp (3 m)</p> <p>Średnica łańcucha: 6,3 mm</p> <p>Spadek łańcucha: podwójny</p>                  | <p>SKU2</p> <p>Jednostka sterująca: przewodowa</p> <p>TYP WTYCZKI: UE</p> <p>Moc znamionowa: 230 V~, 50/60 Hz, 1000 W</p> <p>Nośność: 2200 funtów (1000 kg)</p> <p>Prędkość podnoszenia: 6,9 stóp/min (2,1 m/min)</p> <p>Wysokość podnoszenia: 10 stóp (3 m)</p> <p>Średnica łańcucha: 6,3 mm</p> <p>Spadek łańcucha : podwójny</p>                 |
| <p>SKU3</p> <p>Jednostka sterująca: przewodowa i bezprzewodowa</p> <p>TYP WTYCZKI: US</p> <p>Moc znamionowa: 120 V~, 60 Hz, 1000 W</p> <p>Nośność: 2200 funtów (1000 kg)</p> <p>Prędkość podnoszenia: 6,9 stóp/min (2,1 m/min)</p> <p>Wysokość podnoszenia: 6 m (20 stóp)</p> <p>Średnica łańcucha: 6,3 mm</p> <p>Spadek łańcucha : podwójny</p> | <p>SKU4</p> <p>Jednostka sterująca: przewodowa i bezprzewodowa</p> <p>TYP WTYCZKI: UE</p> <p>Moc znamionowa: 230 V~, 50/60 Hz, 1000 W</p> <p>Nośność: 2200 funtów (1000 kg)</p> <p>Prędkość podnoszenia: 6,9 stóp/min (2,1 m/min)</p> <p>Wysokość podnoszenia: 6 m (20 stóp)</p> <p>Średnica łańcucha: 6,3 mm</p> <p>Spadek łańcucha : podwójny</p> |



## 2. Środki ostrożności

### 2.1 Ogólne środki ostrożności

Wciągnik łańcuchowy został zaprojektowany tak, aby zapewnić bezpieczną i niezawodną pracę, pod warunkiem że jest obsługiwany zgodnie z instrukcją. Przed instalacją i rozpoczęciem użytkowania wciągnika łańcuchowego należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję.

Postępuj zgodnie z poniższymi ogólnymi środkami ostrożności:

- Upewnij się, że wciągnik łańcuchowy spełnia warunki użytkowania.
- Utrzymuj wciągnik łańcuchowy w solidnym miejscu.
- Nie używaj nieodpowiedniego łańcucha nośnego, haka ciężarkowego lub kół pasowych.
- Nie używaj nieodpowiedniego łańcucha nośnego o odpowiedniej klasie, wytrzymałości lub mającego jakiegokolwiek wady.
- Zwróć uwagę na uziemienie, ponieważ zapewnienia ono ścieżkę najmniejszego oporu dla prądu elektryczny w celu zmniejszenia ryzyka porażenia.
- Przed załadunkiem sprawdź, czy wciągnik łańcuchowy działa płynnie bez obciążenia.



#### OSTRZEŻENIE

1. Wciągnika łańcuchowego nie wolno używać do ratowania życia, podtrzymywania lub innego transportu osób.
2. Właściciel i/lub operator powinien zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz ostrzeżeniem przed rozpoczęciem użytkowania elektrycznego wciągnika łańcuchowego. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może spowodować utratę ładunku, uszkodzenie wciągnika łańcuchowego, szkody materialne, obrażenia ciała lub śmierć.
3. Właściciel powinien zachować tę instrukcję, aby móc w niej znaleźć ważne ostrzeżenia oraz instrukcje dotyczące instalacji, obsługi i konserwacji.
4. Operatorzy podnośników muszą zostać przeszkoleni w zakresie rozpoznawania potencjalnych usterek sprzętu wymagających regulacji lub naprawy oraz poinstruowani o konieczności przerywania pracy.
5. Operatorzy podnośników powinni być przeszkoleni w zakresie prawidłowych procedur montażu w celu zamocowania ładunek na hak podnośnika.

### 2.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska



#### OSTRZEŻENIE

Poniższe warunki środowiskowe mogą być potencjalnymi przyczynami usterek wciągnika łańcuchowego.

- Niska temperatura poniżej -10°, wysoka temperatura powyżej 40° lub wilgotność powyżej Warunki 90%.

warunkach chemii organicznej lub w warunkach wybuchu.

• W warunkach

silnego zakwaszenia lub zasolenia.

• W warunkach deszczu lub śniegu.

• W warunkach silnego, ogólnego zapylenia.

## 2. Środki ostrożności

### 2.3 Środki ostrożności podczas obchodzenia się z produktem

- Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem, wtyczka zasilania musi być podłączona do odpowiedniego gniazdka i uziemiona w dobrym stanie. •Nigdy nie próbuj podnosić ładunku wyżej niż znamionowy udźwig. •Nigdy nie zaczepiaj haka, zawiesia lub ładunku w ruchu. •Wciągników łańcuchowych nie wolno używać do podnoszenia lub opuszczania osób. •Nie pracuj, nie chodź ani nie stawaj pod pracującym wciągnikiem łańcuchowym. •Zawsze zachowuj kontrolę. Nigdy nie zaniedbuj wciągnika łańcuchowego podczas podnoszenia ładunku. •Podczas pracy nigdy nie stawaj pod podnoszonym ładunkiem lub w obszarze transportu. •Zawsze patrz w górę podczas pracy w pobliżu wciągnika łańcuchowego, ponieważ istnieje potencjalne zagrożenie nad głową. •Nigdy nie odciążaj ładunku siłą grawitacji.
  - Pamiętaj, aby podnosić ładunek pionowo. •Przed rozpoczęciem użytkowania, bezbłędnie wykonuj codzienne kontrole i po potwierdzeniu bezpieczeństwa działania. W przypadku wystąpienia przeciwbieżności, należy upewnić się, że kierunek obrotów został skorygowany. •Przed podnoszeniem. Upewnij się, że hamulec działa precyzyjnie. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek awarii hamulca, natychmiast przerwij pracę.
  - Ładunek zawieszony w powietrzu nie będzie mógł być spawany. •Łańcuch nośny z widocznymi oznakami zużycia i wydłużenia należy natychmiast zdemontować lub wymienić. •Przerwij pracę, jeśli w przekładni wystąpią jakiegokolwiek dziwne odgłosy lub drgania . •Nie podłączaj łańcucha nośnego do uziemienia spawarki. •Podczas spawania nie dotykaj spawanych przedmiotów ze względu na iskrzenie. •Nie naciskaj przełącznika. •Nie przekraczaj znamionowego okresu przerywanego. •Nie pracuj poza granicami zakresu ruchu łańcucha nośnego. •Upewnij się, że łańcuch nośny jest zamocowany na środku haka nośnego.
  - Upewnij się, że natychmiast przerwij pracę, gdy łańcuch nośny stanie się całkowicie luźny.
- Unikaj zaczepiania haka lub podnoszenia ładunku o stałą przeszkodę. •Zawsze zostawiaj włącznik w pozycji włączonej natychmiast po użyciu. •Przed rozpoczęciem podnoszenia upewnij się, że podnoszony ładunek jest dobrze wyważony i zabezpieczony. •Unikaj zachłapania włącznika i obwodów elektrycznych wodą. •Nigdy nie owijaj ładunku łańcuchem nośnym. •Wyłącznik zasilania znajdujący się pod domem odcina zasilanie, należy natychmiast przerwać podnoszenie.
- Po zmniejszeniu obciążenia należy ręcznie zresetować przełącznik. •Wciągnik jest wyposażony w mechaniczny ogranicznik momentu obrotowego, który aktywuje się w przypadku wykrycia działania siły wyższej. Nie pozwala on na aktywację na dłużej niż 6 sekund, w przeciwnym razie może to wpłynąć negatywnie na wytrzymałość wciągnika.

### 3. Funkcje specjalne

**ZASTOSOWANIE:** Miniaturowy podnośnik może być szeroko stosowany do zawieszania w inżynierii, do podnoszenia rurociągów w cywilnych elektrowniach wodnych, do magazynowania i wysyłki towarów. Można go używać do podnoszenia, podnoszenia i przeciągania. Jest kompaktowy, lekki, ekonomiczny i wydajny, a do tego łatwo go zasiląć jednofazowo.

**Układ silnikowy:** Wykorzystuje

szereg silników bezszczotkowych o wysokiej sprawności klasy przemysłowej, dostępnych w dwóch wybranych konfiguracjach napięcia jednofazowego (110/220 V). Jego emaliowana obudowa wytrzymuje temperaturę do 200 stopni, specjalnie zaprojektowana do długich dźwigów.

**Układ hamulcowy:** Podwójny

układ hamulcowy z jednym hamulcem mechanicznym zapadkowym i drugim hamulcem z rezystorem hamulcowym, olejowane miedziane hamulce tarczowe o wysokim współczynniku tarcia, które nie wymagają regulacji, natychmiast hamują w przypadku zaniku zasilania lub awarii, zapewniają wysokie bezpieczeństwo i długą żywotność.

**System bezpieczeństwa:** Kabel

zatrzymuje się automatycznie po przekroczeniu limitu głośności. Kabel zatrzymuje się automatycznie podczas cofania.

**Elektroniczny układ sterowania:** sterowanie

bezpośrednie, które eliminuje konieczność chodzenia po przewodach i zapewnia łatwą konserwację, niską awaryjność, bezpieczeństwo i stabilność; przełącznik sterujący z oddzielnym przewodem zasilającym i szybkozłączem ułatwiają przenoszenie.

**Układ przekładniowy:**

Zastosowano przekładnię zębatą stożkową o wysokiej sprawności, wykonaną ze stali stopowej poddanej obróbce cieplnej, której intensywność jest trzykrotnie wyższa od znamionowego obciążenia podnośnika.

**Części głównej obudowy:** Odlane ciśnieniowo w jednym

kawałku, korpus silnika i skrzynia biegów charakteryzują się dużą wytrzymałością, obróbką komputerową CNC, wysoką precyzją, niskim poziomem hałasu i płynną pracą. Zastosowano powłokę proszkową klasy samochodowej. Mają ładny wygląd.

Jest kompaktowy i lekki.

# 4. Metoda pracy

## 4.1 Znamionowy procentowy współczynnik wypełnienia (%ED)

**! OSTRZEŻENIE** Nie należy przekraczać znamionowego okresu przerwy.

Żywotność produktu w znacznym stopniu zależy od częstotliwości jego użytkowania. Aby zapewnić długą żywotność, należy używać wciągarki w ramach jej znamionowego procentowego współczynnika wypełnienia (%ED). Znamionowy procentowy współczynnik wypełnienia (%ED) jest wyrażony za pomocą współczynnika wypełnienia (%ED) uzyskanego przy napięciu znamionowym i

procentowy współczynnik wypełnienia (%ED)=

czas podnoszenia + czas opuszczania

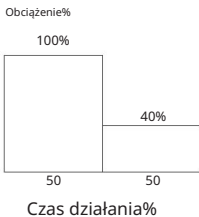
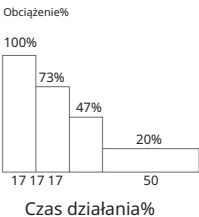
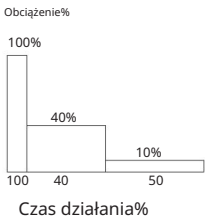
czas podnoszenia + czas bezczynności + czas opuszczania + czas bezczynności

%

Maksymalna częstotliwość rozruchu oznacza częstotliwość operacji rozruchowych na godzinę, w tym operacji impulsowych. Prędkość znamionowa, która wskazuje średnią prędkość nawijania lub rozwijania przy obciążeniu znamionowym. Cykl to ograniczony do maksymalnie 10 minut.

## 4.2 Określenie klasyfikacji MES

| Obciążenie<br>Widmo | Stan ładowania                                                                           | Sześcienny<br>Mieć na myśli<br>Wartość | Średnia dzienna<br>Czas działania<br>w godzinach | Obliczona suma<br>Czas działania<br>w godzinach |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Światło             | Okazjonalne pełne obciążenie;<br>Zwykle lekki ładunek;<br>Małe obciążenie stałe          | k 0,5                                  | 2 ≤                                              | 3200                                            |
| Średni              | Okazjonalne pełne obciążenie;<br>Zwykle lekki ładunek;<br>Średnie obciążenie stałe       | 0,5 tys. 0,63                          | 1 ≤                                              | 1600                                            |
| Ciężki              | Powtarzające się pełne obciążenie;<br>Zwykle średnie obciążenie;<br>Ciężki ładunek stały | 0,63 tys. 0,8                          | 0,5 ≤                                            | 800                                             |
| Bardzo ciężki       | Zwykle prawie pełny<br>ładunek; bardzo ciężki<br>obciążenie stałe                        | 0,8 tys. 1                             | 0,25 ≤                                           | 400                                             |



## 5. Konserwacja i wymiana

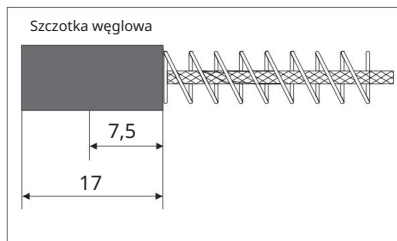
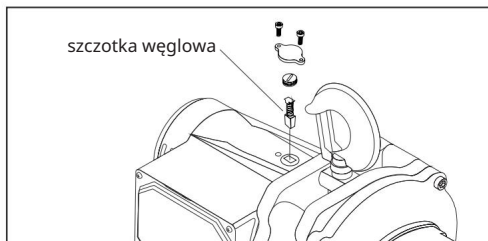
### 5.1 Wymiana szczotek węglowych



#### OSTRZEŻENIE

Okresowo należy czyścić szczotki węglowe z nagromadzonego proszku, aby sprawdzić rezystancję izolacji do 1 MΩ.

•Koniecznie należy okresowo sprawdzać szczotkę węglową. Jeśli w wyniku zużycia jej długość jest mniejsza niż 7,5 mm, należy ją bezwzględnie wymienić. •Podczas wymiany, najpierw płynnie wsuń szczotkę węglową do uchwyty szczotki węglowej, a następnie załóż nasadkę szczotki w otwór. •Przed dokręceniem uchwyty szczotki węglowej upewnij się, że pierścien uszczelniający jest prawidłowo założony. •Zestaw szczotek węglowych składa się z 2 sztuk. Upewnij się, że wymieniasz 2 sztuki szczotek węglowych po przeciwnych stronach korpusu wyciągarki jednocześnie.



### 5.2 Wymiana oleju

Smarowanie przekładni jest ważnym elementem zapewniającym długą żywotność wciągnika łańcuchowego. Rodzaj środka smarnego ma na to ogromny wpływ. Wciągniki łańcuchowe są wstępnie smarowane w fabryce i nie wymagają smarowania początkowego.

Częstotliwość smarowania zależy od serwisu. Skonsultuj się z lokalnym dystrybutorem środków smarnych, aby wybrać środek najlepiej dopasowany do Twojego klimatu i zastosowania. •Łańcuch nośny:

Aby wydłużyć żywotność łańcucha nośnego, należy go smarować olejem smarującym ISO VG 220 lub równoważnym olejem smarowym odpornym na ekstremalne ciśnienia (EP).

Łańcuch należy smarować co tydzień przy normalnym użytkowaniu. •Elementy haka i zawieszenia: Haki i elementy zawieszenia należy czyścić i

smarować olejem smarującym ISO VG 220 lub równoważnym olejem smarującym do ekstremalnych ciśnień (EP) co najmniej dwa razy w roku przy normalnym użytkowaniu.

•Skrzynia biegów:

Użycie niewłaściwego typu/gatunku oleju przekładniowego lub niewłaściwej ilości oleju może uniemożliwić prawidłową pracę wciągnika i wpłynąć na zdolność wciągnika do utrzymania ładunku.

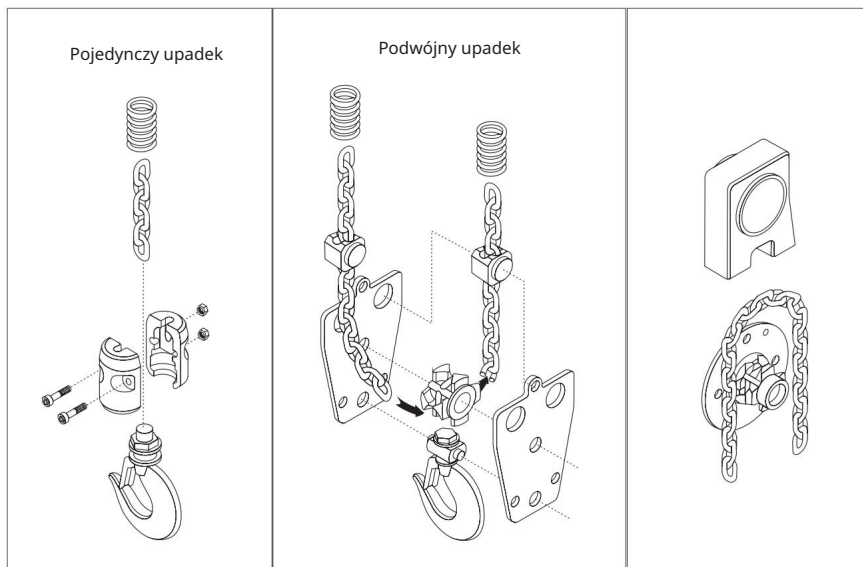
Przekładnię należy czyścić i smarować syntetycznym smarem przekładniowym ISO VG460 przez 100 roboczogodzin w przypadku smarowania początkowego oraz co najmniej raz na miesiąc w przypadku normalnego użytkowania.

Wymagana ilość oleju przy każdej wymianie wynosi 250 cm<sup>3</sup>. •Czyścić i smarować częściej przy intensywniejszym użytkowaniu lub intensywnym użytkowaniu.

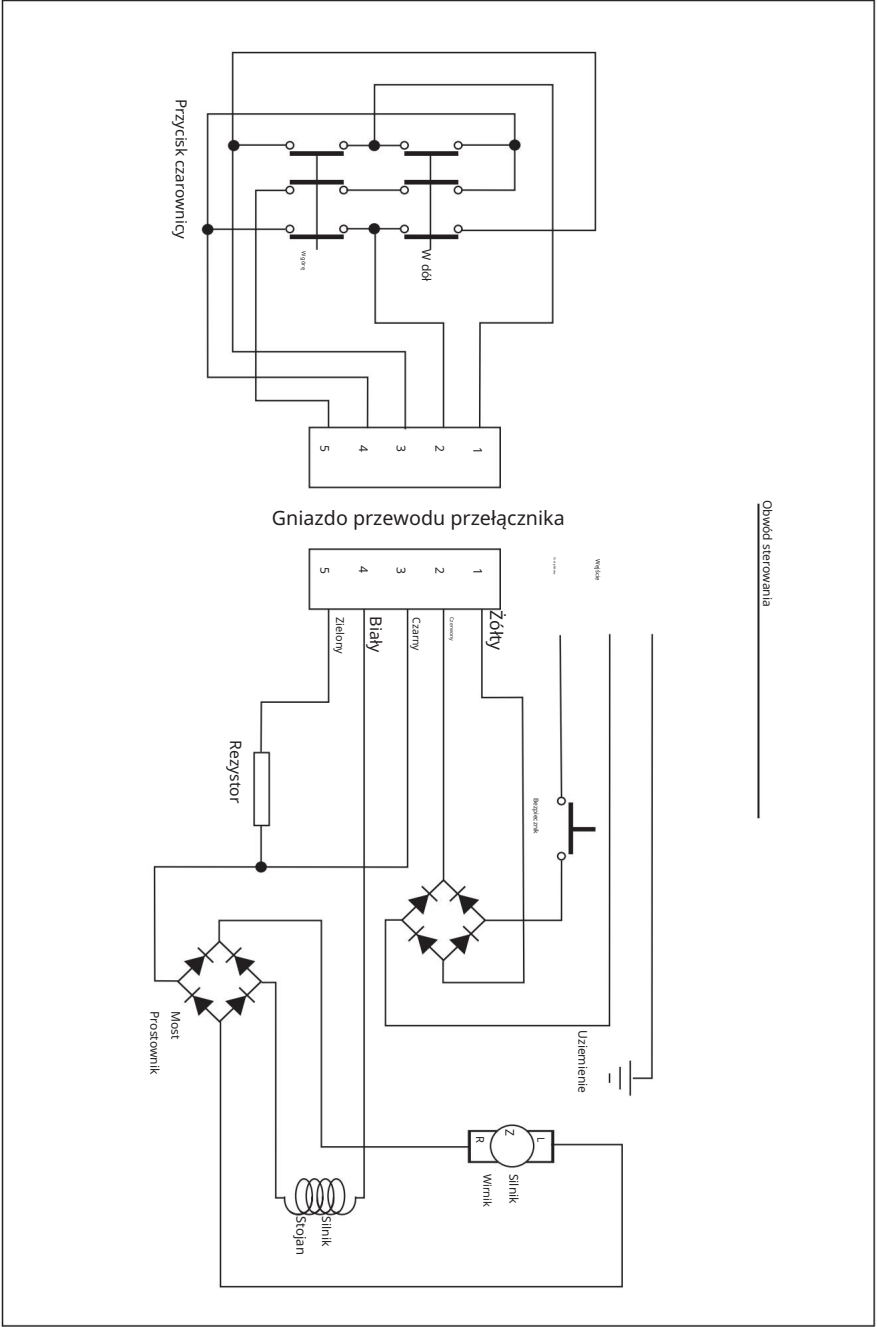
## 5. Konserwacja i wymiana

### 5.3 Wymiana łańcucha nośnego

- Upewnij się, że nowy łańcuch ma dokładnie taki sam rozmiar, klasę i konstrukcję jak oryginalny. Nowy łańcuch nośny musi mieć nieparzystą liczbę ogniw, tak aby oba jego ogniwa końcowe miały tę samą orientację. Zniszcz stary łańcuch, aby uniemożliwić jego ponowne użycie.
- Podczas wymiany łańcucha nośnego należy sprawdzić zużycie współpracujących części, np. zębatki, i w razie potrzeby wymienić części.
- Wyjmij wszystkie elementy łańcucha, w tym zestaw haków dolnych, ze starego łańcucha, aby ponownie wykorzystać je w nowym łańcuchu. Sprawdź i wymień wszelkie uszkodzone lub zużyte części.
- Praca z jednym ciągnem – za pomocą łącznika C-kształtnego połącz nowy łańcuch ze starym ogniwnem końcowym po stronie bez obciążenia. Nowe ogniwo końcowe należy połączyć tak, aby część spawana przechodziła nad zębatką.
- Operacja z podwójnym ciągnem – Przeprowadź ogniwo końcowe nowego łańcucha po stronie obciążenia przez wymagane elementy łańcucha i luźny krążek haka obciążeniowego. Zamocuj pozostałe elementy łańcucha do szyny prowadzącej łańcuch w odpowiednich miejscach.
- Opuść wciągnik, aby przesunąć łańcuch przez korpus wciągnika. Zatrzymaj, gdy po stronie ładunku zgromadzi się wystarczająca ilość nowego łańcucha.



6. Schemat okablowania



## 7. Sprawdzanie referencji

| Klasyfikacja czeków |                  |                  |              | Sprawdzanie elementu            |                                                | Kontrola<br>Metoda                     | Sprawdzanie referencji                                                                                                          |
|---------------------|------------------|------------------|--------------|---------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Codziennie          | Czasopismo       |                  |              |                                 |                                                |                                        |                                                                                                                                 |
|                     | Jeden<br>miesiąc | Trzy<br>miesiące | Jeden<br>rok |                                 |                                                |                                        |                                                                                                                                 |
|                     |                  |                  | ☉            | Cechowanie                      | Etykieta i<br>tak jak                          | Wizualny                               | Istnienie etykiety                                                                                                              |
|                     |                  | ☉                |              | Instalacja                      | Funkcjonalny<br>operacyjny<br>mechanizmy       | Wizualny                               | Być właściwie dostosowanym i swobodnym<br>od niezwykłych dźwięków, kiedy<br>działanie                                           |
| ☉                   |                  |                  |              | Kontrola/<br>Przełącznik        | Pracujący                                      | Funkcjonować                           | Rozsądne działanie                                                                                                              |
| ☉                   |                  |                  |              |                                 | Mieszkania                                     | Wizualny                               | Być wolnym od pęknięć                                                                                                           |
| ☉                   |                  |                  |              |                                 | Okablowanie                                    | Wizualny                               | Być wolnym od niezwykłych rzeczy<br>luźne lub uszkodzone                                                                        |
| ☉                   |                  |                  |              |                                 | Sznur                                          | Wizualny,<br>elektryczny               | Być wolnym od narażenia na<br>przewód przewodzący                                                                               |
|                     | ☉                |                  |              | Silnik                          | Stan izolacji                                  | Zmierz za pomocą<br>tester rezystancji | 1 min                                                                                                                           |
| ☉                   |                  |                  |              |                                 | Barwiący<br>szkoda                             | Rozkład<br>sprawdzać                   | Być wolnym od anomalii                                                                                                          |
|                     |                  | ☉                |              | Hamowanie                       | Noszenie<br>tarcza hamulcowa                   | Rozkład<br>sprawdzać                   | Być wolnym od zauważalnego zużycia<br>i uszkodzenia                                                                             |
| ☉                   | ☉                |                  |              |                                 | Wydajność                                      | Wizualny                               | Odległość nie może być większa niż<br>1,5% prędkości podnoszenia                                                                |
|                     | ☉                |                  |              | Bieg                            | Uszkodzenie,<br>noszenie                       | Rozkład<br>sprawdzać                   | Być wolnym od zauważalnego zużycia<br>i uszkodzenia                                                                             |
|                     |                  | ☉                |              |                                 | Stan smarowania                                | Smarowniczy                            | Co najmniej raz na trzy miesiące<br>lub 100 godzin pracy w normalnym wymiarze<br>stosowanie                                     |
| ☉                   |                  |                  |              | Łańcuch nośny                   | wydłużenie<br>długość łączy                    | Zmierz minimum                         | 5%                                                                                                                              |
| ☉                   |                  |                  |              |                                 | Zmniejszenie<br>średnicy ogniwa                | Zmierz 8% normalnej                    | średnicy maksymalnie                                                                                                            |
| ☉                   |                  |                  |              |                                 | Skreć<br>zjawiska<br>wyczerpanie<br>fundamentu | Wizualny                               | Być wolnym od zjawisk zboczonych                                                                                                |
| ☉                   |                  |                  |              |                                 | Deformowanie lub<br>korozja                    | Wizualny                               | Być wolnym od anomalii                                                                                                          |
| ☉                   |                  |                  |              |                                 | Stan smarowania                                | Smarowniczy                            | Łańcuch należy nasmarować<br>co tydzień przy normalnym użytkowaniu                                                              |
| ☉                   |                  |                  |              |                                 | Powierzchnia<br>stan                           | Wizualny                               | Aby nie było rdzy, wgnieceń, rys,<br>wgnieceń i odprysków spawalniczych.                                                        |
|                     |                  | ☉                |              | Zębata /<br>Koło pasowe łańcowe | Przeciąganie                                   | funkcjonować                           | Łańcuch powinien być prawidłowo naciągnięty<br>przez koło zębate i koło pasowe biegu łańcowego<br>do operacji podwójnego upadku |
| ☉                   |                  |                  |              | Rama                            | Mieszkalnictwo i<br>mechaniczny<br>komponenty  | Wizualny, funkcjonalny                 | Być wolnymi pęknięciami, rozerwaniem<br>szkodliwe odkształcenie                                                                 |
| ☉                   |                  |                  |              | Hak ładunkowy                   | Mieszkalnictwo i<br>mechaniczny<br>komponenty  | Wizualny, funkcjonalny                 | Być wolnym od pęknięć, rozerwań i<br>szkodliwe odkształcenie maksymalnie<br>o 5%                                                |
| ☉                   |                  |                  |              |                                 | zatrzaśk                                       | Wizualny                               | Być wolnym od deformacji                                                                                                        |

## 8. Rozwiązywanie problemów

Przed przystąpieniem do rozwiązywania jakichkolwiek problemów z wciągnikiem łańcuchowym należy odłączyć zasilanie elektryczne, ponieważ występują niebezpieczne napięcia. obecne w podnośniku i połączeniach między podzespołami.

| Objaw                                                       | Możliwa przyczyna                                             | Zaradzić                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wciągnik nie będzie działać                                 | Utrata mocy lub nieprawidłowe napięcie/częstotliwość          | Sprawdź, czy zasilacz jest zgodny z danymi znamionowymi na tabliczce znamionowa                                                                                                                                              |
|                                                             | Wyłącznik zasilania odcina zasilanie                          | Zmniejsz ładunek do wartości mieszczącej się w zakresie udźwigu znamionowego podnośnika i zresetować ręcznie                                                                                                                 |
|                                                             | Silnik przegrzany                                             | Zrób sobie przerwę i wykonaj podnoszenie zgodnie z instrukcją jego współczynnik wypełnienia wynosi 25%ED                                                                                                                     |
|                                                             | Silnik spalony                                                | Wymień silnik                                                                                                                                                                                                                |
|                                                             | Hamulec nie zwalnia                                           | Sprawdź lub wymień zespół hamulcowy                                                                                                                                                                                          |
|                                                             | Nieprawidłowy montaż lub zużycie karbonu szczotki             | Sprawdź lub wymień szczotkę węglową                                                                                                                                                                                          |
|                                                             | Ucieczka lub przerwa w obwodzie przewodu szczotki węglowej    | Sprawdź lub wymień przewód szczotki węglowej                                                                                                                                                                                 |
| Może podnieść, ale nie obniżyć                              | Obwód w dół otwarty                                           | Sprawdź, czy wyłącznik krańcowy dolny nie jest uszkodzony                                                                                                                                                                    |
|                                                             | Niesprawność styku dolnego przełącznik wiszący                | Wymień przełącznik wiszący                                                                                                                                                                                                   |
| Można obniżyć, ale nie podnieść                             | Obwód w dół otwarty                                           | Sprawdź, czy wyłącznik krańcowy dolny nie jest uszkodzony                                                                                                                                                                    |
|                                                             | Wciągnik przeciążony                                          | Zmniejsz ładunek do wartości mieszczącej się w granicach $\pm 10\%$ napięcia znamionowego                                                                                                                                    |
|                                                             | Znaczny spadek napięcia                                       | Napięcie przyłożone powinno mieścić się w granicach $\pm 10\%$ napięcia znamionowego napięcie podane na tabliczce znamionowej.                                                                                               |
|                                                             | Uszkodzone sprzęgło cienne                                    | W przypadku wystąpienia nieprawidłowego działania lub poślizgu nie należy podejmować prób demontażu lub regulacji Sprzęgło cienne. Wymień niesprawne sprzęgło. sprzęgło cienne z nowym lub fabrycznie wyregulowanym częścią. |
|                                                             | Wadliwe działanie styku górnego wisiora przełącznik           | Wymień przełącznik wiszący                                                                                                                                                                                                   |
| Zwarcie                                                     | Stopiony styk B przełącznika wiszącego                        | Wymień przełącznik wiszący                                                                                                                                                                                                   |
|                                                             | Spalona dioda                                                 | Wymień diodę i zwróć uwagę na jej bieguny                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | Spalony rezystor typu D                                       | Wymień rezystor                                                                                                                                                                                                              |
|                                                             | Zbyt duża ilość proszku węglowego na węglu uchwyt na szczotkę | Rozebrać silnik i wyczyścić nagar proszek                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | Spalony silnik                                                | Wymień silnik                                                                                                                                                                                                                |
| Nie udało się podnieść obciążenie znamionowe                | Przeciążenie podnośnika                                       | Zmniejsz obciążenie                                                                                                                                                                                                          |
|                                                             | Znaczny spadek napięcia                                       | Napięcie przyłożone powinno mieścić się w granicach $\pm 10\%$ napięcia znamionowego napięcie na tabliczce znamionowej                                                                                                       |
|                                                             | Nieprawidłowa specyfikacja szczotek węglowych lub zbyt krótki | Wymień szczotkę węglową                                                                                                                                                                                                      |
|                                                             | Spalona, odształcona obudowa szczotki węglowej                | Wymień uchwyt szczotki węglowej                                                                                                                                                                                              |
| Dyfty obciążenia nadmiernie, kiedy wciągnik jest zatrzymany | Szczelina hamulca zapadkowego jest zbyt duża                  | Wyreguluj hamulec zapadkowy                                                                                                                                                                                                  |
|                                                             | Wadliwe działanie sprężyny dociskowej hamulca zapadkowego     | Wymień sprężynę dociskową                                                                                                                                                                                                    |
| Wyciek oleju                                                | Nieprawidłowy montaż śruby z łbem sześciokątnym               | Prawidłowy montaż śruby z łbem sześciokątnym                                                                                                                                                                                 |
|                                                             | Uszkodzone lub zdeformowane uszczelnienie olejowe             | Wymień uszczelnienie olejowe                                                                                                                                                                                                 |
|                                                             | Nie udało się zainstalować uszczelnienia olejowego            | Zamontuj uszczelnienie olejowe                                                                                                                                                                                               |

Informacje FCC (zawiera identyfikator FCC :2BGSV-F21): UWAGA:

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego użytkowanie podlega dwóm następującym warunkom: 1) Produkt może powodować szkodliwe zakłócenia.

2) Produkt ten musi być odporny na wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

OSTRZEŻENIE: Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z produktu.

Uwaga: Ten produkt został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.

Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie zostanie zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli ten produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić, wyłączając i włączając go ponownie, zaleca się, aby użytkownik spróbował skorygować zakłócenia, stosując jeden lub kilka z poniższych środków.

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między produktem a odbiornikiem.
- Podłączyć produkt do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony. Odbiornik jest podłączony.
- Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

## OSTRZEŻENIE!

1. Produkt jest zgodny z odpowiednimi normami i przepisami.

Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i powinno być ono użytkowane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

2. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.

3. Wciągnik nie powinien być używany przez dzieci. Trzymaj wciągnik i jego przewód poza zasięgiem dzieci.

4. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak: instalacja i konserwacja sprzętu, prace budowlane i dźwigowe, produkcja przemysłowa i linie montażowe, konserwacja obiektów energetycznych, budowa statków i operacje dokowe, logistyka magazynowa i obsługa ładunków, prace w przestrzeniach zamkniętych lub nad głową.



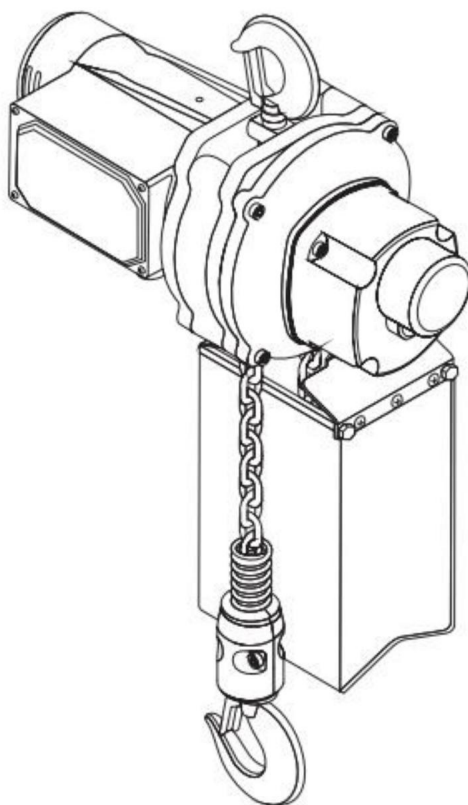


**Upgrade • The Home Creator Way**

ELEKTRISCHE KETTINGAKEL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

**MODEL: H10**

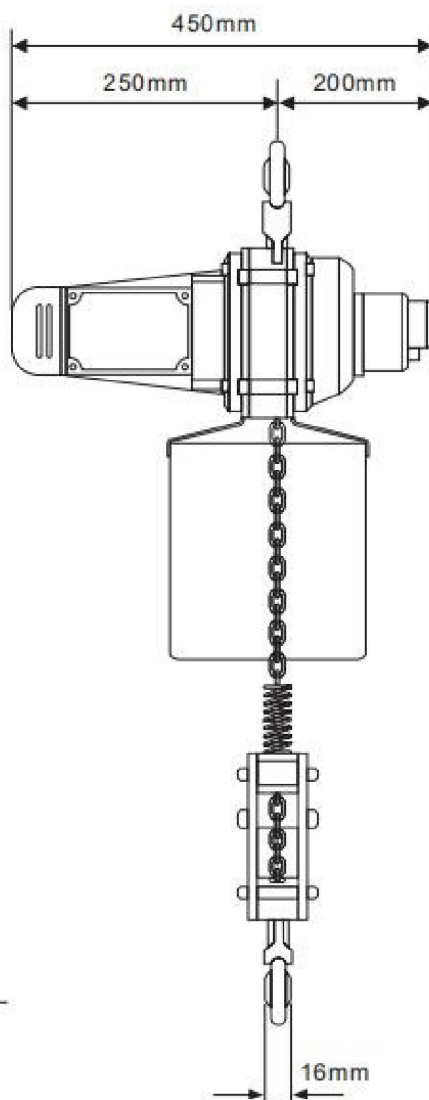
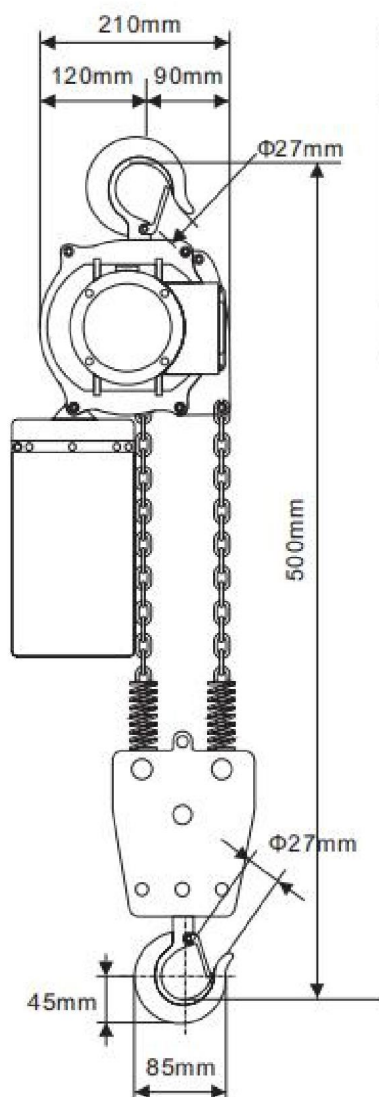


Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Dit symbool, geplaatst vóór een veiligheidswaarschuwing, duidt op een soort voorzorgsmaatregel, waarschuwing of gevaar. Het negeren van deze waarschuwing kan tot een ongeval leiden. Om het risico op letsel, brand of elektrocutie te verminderen, dient u altijd de onderstaande aanbevelingen op te volgen.</p> |
|  | <p><b>WAARSCHUWING</b> - Om het risico op letsel te verminderen, moeten gebruikers de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.</p> <p>Raadpleeg het betreffende gedeelte in deze gebruikershandleiding voordat u iets in gebruik neemt.</p>                                                                                |

## 1. Specificaties en afmetingen

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>SKU1</b></p> <p>Bedieningseenheid: Bedraad</p> <p>Stekkertype: VS</p> <p>Nominaal vermogen: 120V~, 60Hz,<br/>1000W Hefvermogen: 2200 lbs (1000 kg)</p> <p>Hefsnelheid: 6,9 ft/min (2,1 m/min)</p> <p>Hefhoogte: 3 meter (10 ft) Diameter<br/>ketting: 6,3 mm</p> <p>Kettingval: Dubbel</p>                        | <p><b>SKU2</b></p> <p>Bedieningseenheid: Bedraad</p> <p>Stekkertype: EU</p> <p>Nominaal vermogen: 230V~, 50/60Hz,<br/>1000W Hefvermogen: 2200 lbs (1000 kg)</p> <p>Hefsnelheid: 6,9 ft/min (2,1 m/min)</p> <p>Hefhoogte: 3 meter (10 ft) Diameter<br/>ketting: 6,3 mm</p> <p>Kettingval : Dubbel</p>                       |
| <p><b>SKU3</b></p> <p>Bedieningseenheid: Bedraad en draadloos</p> <p>Stekkertype: VS</p> <p>Nominaal vermogen: 120V~, 60Hz,<br/>1000W Hefvermogen: 2200 lbs (1000 kg)</p> <p>Hefsnelheid: 6,9 ft/min (2,1 m/min)</p> <p>Hefhoogte: 20 voet (6 meter)<br/>Diameter van de ketting: 6,3 mm</p> <p>Kettingval : Dubbel</p> | <p><b>SKU4</b></p> <p>Bedieningseenheid: Bedraad en draadloos</p> <p>Stekkertype: EU</p> <p>Nominaal vermogen: 230V~, 50/60Hz,<br/>1000W Hefvermogen: 2200 lbs (1000 kg)</p> <p>Hefsnelheid: 6,9 ft/min (2,1 m/min)</p> <p>Hefhoogte: 20 voet (6 meter)<br/>Diameter van de ketting: 6,3 mm</p> <p>Kettingval : Dubbel</p> |



## 2. Voorzorgsmaatregelen

### 2.1 Algemene veiligheidsmaatregelen

De kettingtakel is ontworpen voor veilig en betrouwbaar gebruik, mits deze volgens de instructies wordt bediend. Lees en begrijp deze handleiding voordat u de kettingtakel installeert en in gebruik neemt.

#### **Volg deze algemene veiligheidsvoorschriften:** • Controleer

of de kettingtakel voldoet aan de gebruiksvoorwaarden. • Zorg ervoor dat de kettingtakel goed vastzit. • Gebruik geen ongeschikte lastketting, gewichthaken of katrollen. • Gebruik geen lastketting die niet geschikt is qua kwaliteit, sterkte of gebreken vertoont. • Let op de aarding; deze zorgt voor een pad van de minste weerstand.

elektrische stroom om het risico op een elektrische schok te verminderen.

- Controleer of de kettingtakel soepel werkt zonder belasting voordat u hem belast.  
operatie.



#### **WAARSCHUWING**

1. De kettingtakel mag niet worden gebruikt voor het hijsen, ondersteunen of anderszins transporteren van personen.
2. De eigenaar en/of de gebruiker dient deze bedieningsinstructies en de waarschuwingen te begrijpen alvorens de elektrische kettingtakel in gebruik te nemen. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan leiden tot verlies van de last, schade aan de kettingtakel, materiële schade, persoonlijk letsel of dodelijk letsel.
3. De eigenaar dient deze handleiding te bewaren voor toekomstig gebruik, met name voor belangrijke waarschuwingen, installatie-, bedienings- en onderhoudsinstructies. 4.  
Bedieningsmedewerkers van hijsinstallaties moeten worden opgeleid om mogelijke storingen aan de apparatuur te herkennen die aanpassing of reparatie vereisen, en om instructies te krijgen wanneer zij de werkzaamheden moeten stoppen.
5. Hijsbedieners moeten getraind zijn in de juiste hijsprocedures voor het bevestigen van last aan de hijsaak.

### 2.2 Milieuvoorzorgsmaatregelen



#### **WAARSCHUWING**

**De volgende omgevingsomstandigheden kunnen mogelijke oorzaken zijn van problemen met kettingtakels.**

- Lage temperatuur onder -10°, hoge temperatuur boven 40° of luchtvochtigheid boven Onder 90% van de omstandigheden. • In organische chemische of explosieve omstandigheden. • In sterk zure of zoute omstandigheden. • In regen- of sneeuwomstandigheden. • In zware algemene poederomstandigheden.

## 2. Voorzorgsmaatregelen

### 2.3 Voorzorgsmaatregelen bij de hantering

- Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, moet de stekker in een geschikt stopcontact worden gestoken en goed geaard zijn.
  - Probeer nooit een last te tillen die zwaarder is dan het maximale draagvermogen.
  - Ga nooit meeliften aan de haak, hijsband of een bewegende last.
  - Kettingtakels mogen niet worden gebruikt voor het hijsen of laten zakken van personen.
  - Werk, loop of sta niet onder een werkende kettingtaket.
  - Houd altijd de controle. Verwaarloos de kettingtaket nooit tijdens het hijsen van een last.
  - Ga tijdens het werk nooit onder een te hijsen last staan of in de transportzone.
  - Kijk altijd omhoog wanneer u in de buurt van een kettingtaket werkt, er bestaat potentieel gevaar boven uw hoofd.
  - Laat een last nooit loshangen door de zwaartekracht.
  - Zorg ervoor dat u een last verticaal hijs.
  - Voer vóór gebruik de dagelijkse controle uit en controleer of de werking veilig is. Als er sprake is van tegenrotatie, corrigeer dan de draairichting.
  - Voordat u gaat hijsen, moet u ervoor zorgen dat de remmen goed werken. Stop de werkzaamheden onmiddellijk als de remmen niet goed functioneren.
  - Wanneer de last in de lucht hangt, mag er niet gelast worden.
  - Lasen van de lastketting met noemenswaardige slijtage of uitrekking moet onmiddellijk worden verwijderd of vervangen.
  - Stop de werkzaamheden als er vreemde geluiden of trillingen in de versnellingsbak optreden.
  - Sluit de lastketting niet aan op de aarding van het lasapparaat.
  - Vermijd tijdens het lassen contact met de te lassen objecten vanwege het risico op vonken.
  - Trek niet aan de schakelaar.
  - Overschrijd de nominale intermitterende periode niet.
  - Gebruik de lastketting niet buiten het bereik van de lastketting.
  - Zorg ervoor dat de lastketting in het midden van de lasthaak is bevestigd.
  - Stop de werkzaamheden onmiddellijk wanneer de lastketting volledig is ontspannen.
- 
- Voorkom dat de haak blijft haken aan een vast obstakel of dat de last eraan blijft haken.
  - Laat de pendelschakelaar na gebruik altijd in de stand 'onmiddellijk' staan.
  - Zorg ervoor dat de te hijsen last goed in balans is en vastzit voordat u begint.
  - Voorkom dat er water op de pendelschakelaar en de elektrische circuits spat.
  - Wikkel de last nooit in de hijsketting.
  - Als de stroom wordt uitgeschakeld door een stroomonderbreker onder het huis, stop dan onmiddellijk met hijsen.

Zet de schakelaar na het handmatig verlagen van de belasting handmatig terug naar de beginstand.

- De takel is voorzien van een mechanische koppelbegrenzer die in werking treedt bij overbelasting. Deze mag niet langer dan 6 seconden geactiveerd zijn, anders kan de levensduur van de takel worden verkort.

### 3. Bijzondere kenmerken

#### **TOEPASSING:**

De minitakel kan breed ingezet worden voor hijswerkzaamheden in de civiele techniek, bij de aanleg van leidingen in waterkrachtcentrales, en voor het transport en de verzending van goederen.

Het kan worden gebruikt om te tillen, op te tillen en te slepen. Het is compact, lichtgewicht, zuinig en effectief, en eenvoudig aan te sluiten op een eenfasige stroomvoorziening.

#### **Motorsysteem:** Er wordt

gebruik gemaakt van borstelloze seriemotoren van industriële kwaliteit met een hoog rendement.

Er zijn twee configuraties beschikbaar voor eenfasige spanning (110/220V). De geëmailleerde behuizing is bestand tegen temperaturen tot 200 graden en is speciaal ontworpen voor lange kranen.

#### **Remsysteem:** Dubbel

remstelsel met een mechanische ratelrem en een kortsluitbeveiliging met weerstand, geoliede koperen schijfremmen met een hoge wrijvingscoëfficiënt die geen afstelling vereisen, remmen direct bij stroomuitval of storing, hoge veiligheid en lange levensduur.

#### **Beveiligingssysteem:** Kabel

stopt automatisch bij overschrijding van de volumelimiet. Kabel stopt automatisch bij het omkeren van de rijrichting.

#### **Elektronisch besturingssysteem:** Directe

aansturing die omslachtige bedrading overbodig maakt en als voordelen heeft: eenvoudig onderhoud, lage storingsfrequentie, veiligheid en stabiliteit. De bedieningsschakelaar met aparte voedingskabel en snelkoppeling maakt het systeem gemakkelijk te vervoeren.

#### **Tandwieloverbrenging:**

Gebruik van een zeer efficiënte, warmtebehandelde tandwielkast van gelegeerd staal met een sterkte die driemaal hoger is dan de nominale hijskracht.

#### **Onderdelen van de hoofdbehuizing:** De

motorbehuizing en versnellingsbak zijn uit één stuk gegoten en hebben als voordelen een hoge taaiheid, computergestuurde CNC-bewerking, hoge precisie, laag geluidsniveau en soepele werking. Door de toepassing van een poedercoating van automobielkwaliteit heeft het een fraai uiterlijk. Het is compact en licht van gewicht.

# 4. Werkwijze

## 4.1 Nominaal percentage van de inschakelduur (%ED)


**WAARSCHUWING:** Overschrijd de nominale intermitterende periode niet.

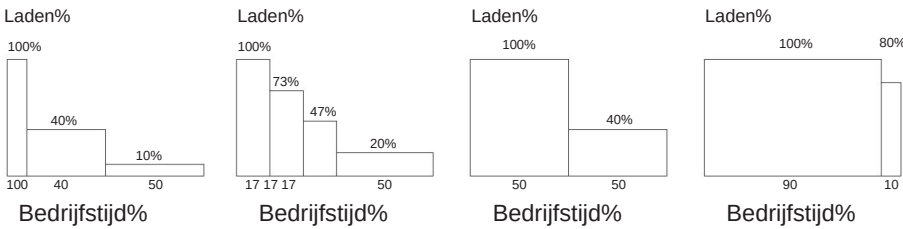
De levensduur van het product is sterk afhankelijk van de frequentie waarmee het wordt gebruikt. Om een lange levensduur te garanderen, dient u de lier binnen het nominale percentage inschakelduur (%ED) te gebruiken. Het nominale percentage inschakelduur (%ED) wordt uitgedrukt door de inschakelduurfactor (%ED) die wordt verkregen bij de nominale spanning

$$\text{percentage duty cycle}(\%ED)= \frac{\text{tiltijd} + \text{daaltijd}}{\text{heftijd} + \text{stilstandtijd} + \text{daaltijd} + \text{stilstandtijd}} \%$$

De maximale opstartfrequentie geeft de frequentie van opstarthandelingen per uur weer, inclusief inching-handelingen. De nominale snelheid geeft de gemiddelde snelheid aan waarmee het apparaat bij een nominale belasting omhoog of omlaag wordt gebracht. Een cyclus is maximaal 10 minuten.

## 4.2 Bepaling van de FEM-classificatie

| Laden Spectrum | Laadstatus                                                                                   | Kubiek Gemeen Waarde | Gemiddelde dagelijkse Bedrijfstijd binnen enkele uren | Berekend totaal Bedrijfstijd binnen enkele uren |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Licht          | Incidenteel een volledige lading;<br>Meestal lichte belasting;<br>Kleine vaste belasting     | 0,5                  | 2 ≤                                                   | 3.200                                           |
| Medium         | Incidenteel een volledige lading;<br>Meestal lichte belasting;<br>Gemiddelde vaste belasting | 0,5 < 0,63           | 1 ≤                                                   | 1.600                                           |
| Zwaar          | Herhaaldelijk volledige belasting;<br>Meestal gemiddelde belasting;<br>Zware vaste last      | 0,63 < 0,8           | 0,5 ≤                                                 | 800                                             |
| Zeer zwaar     | Meestal bijna vol belasting; zeer zwaar vaste belasting                                      | 0,8 < 1 ≤            | 0,25 ≤                                                | 400                                             |



## 5. Onderhoud en vervanging

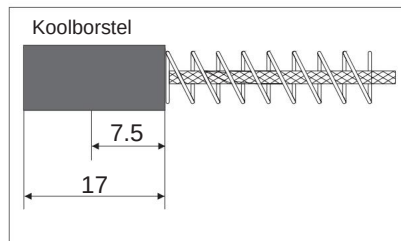
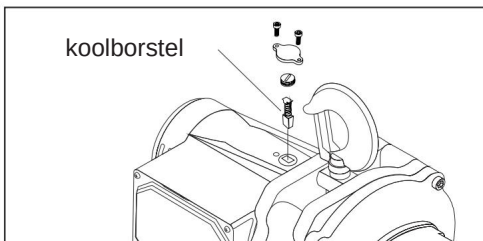
### 5.1 Vervanging van de koolborstels



#### WAARSCHUWING

Reinig de koolborstel periodiek van het opgehoopte poeder om de isolatieweerstand tot 1 M $\Omega$  te garanderen.

•Het is essentieel om de koolborstel regelmatig te controleren. Als de lengte door slijtage minder dan 7,5 mm is, moet de koolborstel onmiddellijk worden vervangen. •Plaats de koolborstel bij het vervangen eerst voorzichtig in de borstelhouder en plaats vervolgens de borstelkap in het gat. •Zorg ervoor dat de O-ring op zijn plaats zit voordat u de borstelhouder vastdraait. •Een set koolborstels bestaat uit 2 stuks. Zorg ervoor dat u beide koolborstels aan de tegenoverliggende zijden van de lierbehuizing tegelijkertijd vervangt.



### 5.2 Olieverversing

Smering van de tandwielen is een belangrijk onderdeel voor een lange levensduur van uw kettingtakel. Het type smeermiddel is hierbij van grote invloed. Kettingtakels worden in de fabriek voorgesmeerd en vereisen geen initiële smering.

De smeerinterval is afhankelijk van het gebruik. Raadpleeg uw lokale smeermiddelenleverancier voor de keuze die het beste past bij uw klimaat en toepassing. •**Laadketting:**

Voor een langere levensduur dient de lastketting gesmeerd te worden met ISO VG 220 of een gelijkwaardige smeerolie voor extreme druk (EP).

De ketting moet wekelijks gesmeerd worden bij normaal gebruik. •**Haak en**

**ophangingsonderdelen:** Haken en ophangingsonderdelen

moeten minstens tweemaal per jaar gereinigd en gesmeerd worden met ISO VG 220 of een gelijkwaardige hogedruk (EP) smeerolie bij normaal gebruik.

#### •Vernellingsbak:

Het gebruik van een onjuist type/kwaliteit vernellingsbakolie of de verkeerde hoeveelheid olie kan ervoor zorgen dat de takel niet goed werkt en kan het hefvermogen van de takel beïnvloeden.

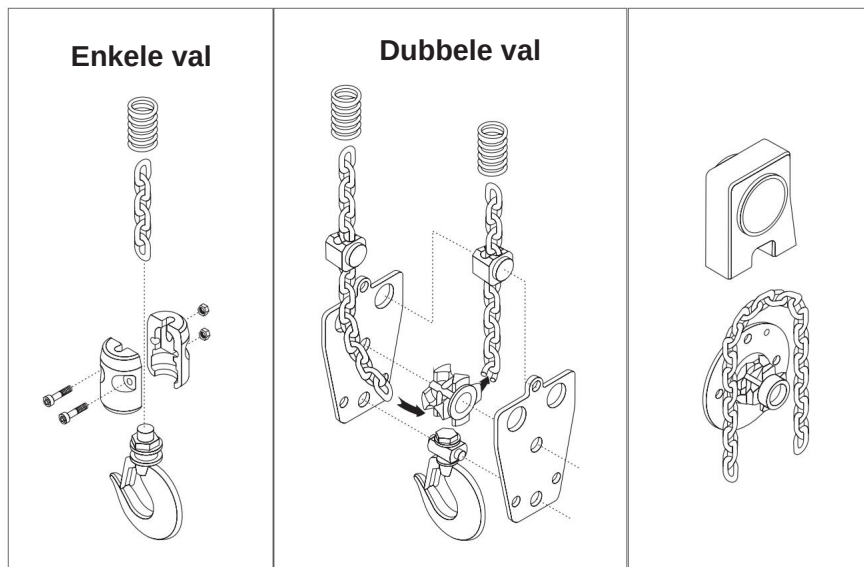
De vernellingsbak moet worden gereinigd en gesmeerd met synthetische ISO VG460-tandwielolie gedurende 100 bedrijfsuren voor de eerste smering en ten minste eenmaal per maand bij normaal gebruik.

Er is 250 cc olie nodig bij elke olieversing. •Reinig en smeer vaker bij intensiever gebruik of zware omstandigheden.

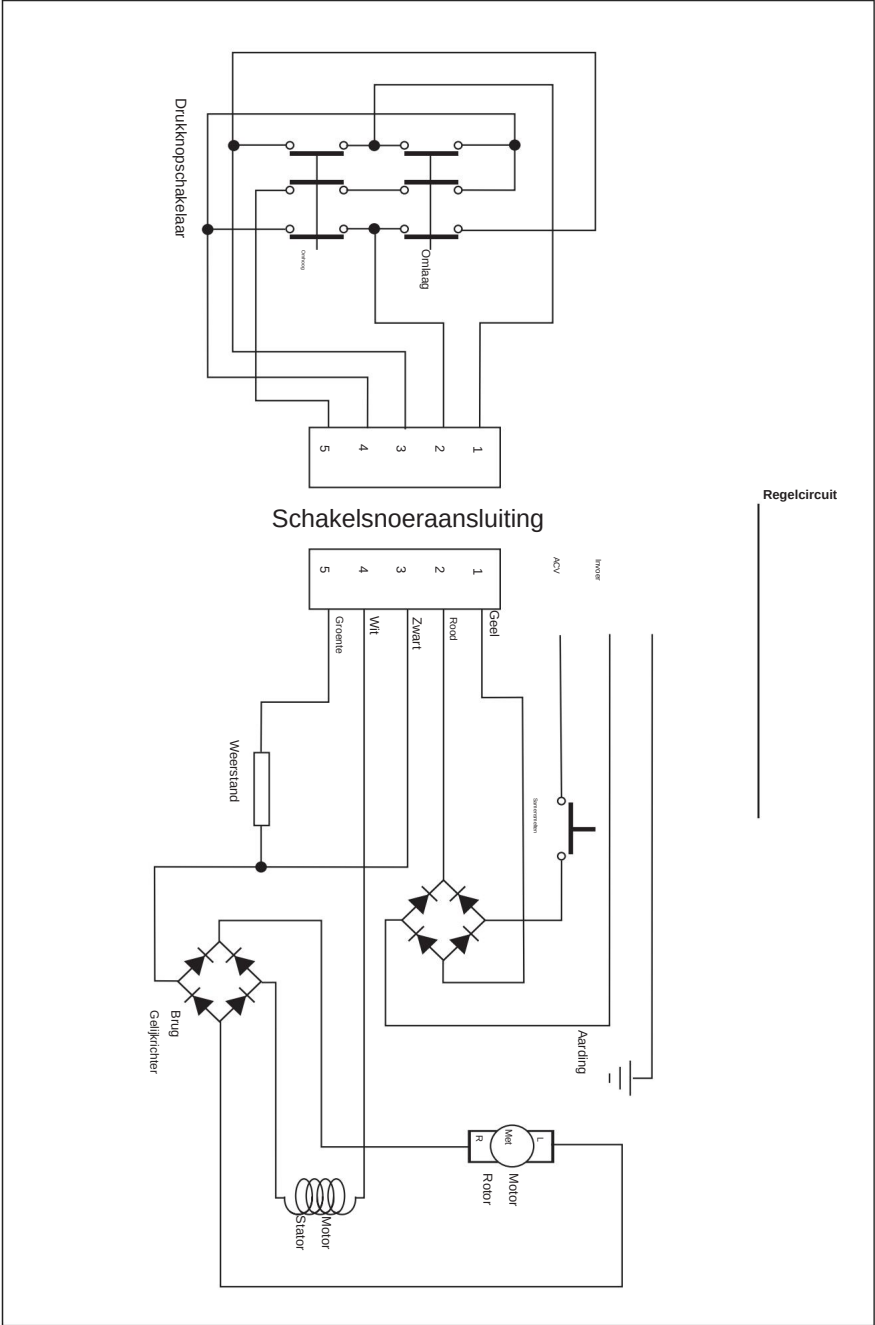
## 5. Onderhoud en vervanging

### 5.3 Vervanging van de lastketting

- Zorg ervoor dat de vervangende ketting exact dezelfde afmetingen, kwaliteit en constructie heeft als de originele ketting. De nieuwe lastketting moet een oneven aantal schakels hebben, zodat beide eindschakels dezelfde oriëntatie hebben. Vernietig de oude ketting om hergebruik te voorkomen.
- Controleer bij het vervangen van de lastketting op slijtage van de aansluitende onderdelen, zoals het tandwiel, en vervang de onderdelen indien nodig.
- Verwijder alle kettingonderdelen, inclusief de onderste haakset, van de oude ketting om ze opnieuw op de nieuwe ketting te monteren. Controleer de ketting en vervang eventuele beschadigde of versleten onderdelen.
- Enkelvoudige montage - Gebruik een C-schakel om de nieuwe ketting aan de oude eindschakel aan de onbelaste zijde te bevestigen. De nieuwe eindschakel moet zo worden aangesloten dat het lasgedeelte over het tandwiel loopt.
- Dubbele valwerking – Leid de eindschakel aan de lastzijde van de nieuwe ketting door de benodigde kettingonderdelen en de vrijloopschijf van de lasthaak. Bevestig de overige kettingonderdelen op de juiste plaatsen aan de kettinggeleiderail.
- Bedien de takel om de ketting door de takelbehuizing te bewegen. Stop wanneer er voldoende nieuwe ketting aan de lastzijde is verzameld.



6. Bedradingsschema



## 7. Referentie controleren

| Classificatie van cheques |           |            |          | Controleartikel                |                                               | Controleren Methode           | Controlereferentie                                                                                     |
|---------------------------|-----------|------------|----------|--------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dagelijks                 | Periodiek |            |          |                                |                                               |                               |                                                                                                        |
|                           | Een maand | Drie maand | Een jaar |                                |                                               |                               |                                                                                                        |
|                           |           |            | ⊙        | Markering                      | Het label en de<br><small>link vinden</small> | Visueel                       | Bestaan van label                                                                                      |
|                           |           | ⊙          |          | Installatie                    | Functioneel werkend mechanismen               | Visueel                       | Om goed afgesteld en vrij te zijn van ongebruikelijke geluiden wanneer <u>operatie</u>                 |
| ⊙                         |           |            |          | Controle/ Schakelaar           | Werken                                        | Functie                       | Redelijke actie                                                                                        |
| ⊙                         |           |            |          |                                | Huisvesting                                   | Visueel                       | Vrij zijn van scheuren                                                                                 |
| ⊙                         |           |            |          |                                | Bedrading                                     | Visueel                       | Vrij zijn van opmerkelijke <u>los of beschadigd</u>                                                    |
| ⊙                         |           |            |          |                                | Koord                                         | Visueel, <u>elektriciteit</u> | Om vrij te zijn van blootstelling geleidende draad                                                     |
|                           | ⊙         |            |          | Motor                          | Toestand van de isolatie                      | Meten met weerstandstester    | 1M <u>ohm</u>                                                                                          |
| ⊙                         |           |            |          |                                | Vlekken schade                                | Ontleding rekening            | Vrij zijn van afwijkingen                                                                              |
|                           |           | ⊙          |          | Remmen                         | Het dragen van remschijf                      | Ontleding rekening            | Vrij zijn van opvallende slijtage en schade                                                            |
| ⊙                         | ⊙         |            |          |                                | Prestatie                                     | Visueel                       | De afstand mag niet groter zijn dan <u>1.5% van de hefsnelheid</u>                                     |
|                           | ⊙         |            |          | Versnelling                    | Beschadiging, <u>slijtage</u>                 | Ontleding rekening            | Vrij zijn van opvallende slijtage en schade                                                            |
|                           |           | ⊙          |          |                                | Smeertoestand                                 | Smering                       | Minstens eens per drie maanden of 100 werkuren voor normale gebruik                                    |
| ⊙                         |           |            |          | Lastketting                    | verlenging van <u>linken</u>                  | Meet minimaal 3%              |                                                                                                        |
| ⊙                         |           |            |          |                                | Afname van de diameter van de schakel         | Meet 8% van de                | normale diameter maximaal                                                                              |
| ⊙                         |           |            |          |                                | Fetisj fenomenen uitputting van de fundering  | Visueel                       | Om vrij te zijn van fetisjen                                                                           |
| ⊙                         |           |            |          |                                | Vervormend of corrosie                        | Visueel                       | Vrij zijn van abnormaliteit                                                                            |
| ⊙                         |           |            |          |                                | Smeertoestand                                 | Smering                       | De ketting moet gesmeerd worden. <u>elke week bij normaal gebruik</u>                                  |
| ⊙                         |           |            |          |                                | Oppervlak voorwaarde                          | Visueel                       | Vrij zijn van roest, krassen, deuken en lasspatten.                                                    |
|                           |           | ⊙          |          | Tandwiel / Onbeweegbare schijf | Reeve                                         | functie                       | De ketting moet correct worden ingereg. via tandwiel en vrijloopschijf voor dubbele <u>valoperatie</u> |
| ⊙                         |           |            |          | Kader                          | Huisvesting en mechanisch componenten         | Visueel, functioneel          | Om vrij te zijn van scheuren, breuken schadelijke vervorming                                           |
| ⊙                         |           |            |          | Laadhaak                       | Huisvesting en mechanisch componenten         | Visueel, functioneel          | Om vrij te zijn van scheuren, breuken en schadelijke vervorming van maximaal 5%                        |
| ⊙                         |           |            |          |                                | <u>vervorming</u>                             | Visueel                       | Vrij zijn van misvormingen                                                                             |

## 8. Probleemoplossing

**Voordat u problemen met de kettingtakel gaat oplossen, moet u de stroomtoevoer uitschakelen, aangezien er gevaarlijke spanningen aanwezig zijn. aanwezig in de takel en in de verbindingen tussen componenten.**

| Symptoom                                                        | Mogelijke oorzaak                                                    | Remedie                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hijnsinstallatie zal niet werken                                | Stroomuitval of verkeerde spanning/frequentie                        | Controleer of de voeding aan de hand van de specificaties op de verpakking. naamplaatje                                                                                                                                                         |
|                                                                 | De stroomonderbreker schakelt de stroom uit.                         | Verminder de belasting tot binnen het nominale draagvermogen van de takel. en handmatig opnieuw instellen                                                                                                                                       |
|                                                                 | Motor oververhit                                                     | Neem even rust en voer de hijswerkzaamheden uit volgens de instructies. het percentage van de inschakelduur is vastgesteld op 25%ED.                                                                                                            |
|                                                                 | Motor doorgebrand                                                    | Motor vervangen                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                 | De rem laat niet los.                                                | Controleer of vervang de remassemblage.                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                 | Onjuiste installatie of slijtage van koolstof borstel                | Controleer of vervang de koolborstel.                                                                                                                                                                                                           |
| Kan tillen, maar faalt om te verlagen                           | Ontsnapping of onderbreking van de koolborstelleiding. Controleer of | of vervang de koolborstelleiding.                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                 | Down circuit open                                                    | Controleer de eindschakelaar op storingen.                                                                                                                                                                                                      |
| Kan lager, maar niet tillen                                     | Storing in het onderste contact van de hangende schakelaar           | Vervang de pendelschakelaar                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                 | Down circuit open                                                    | Controleer de eindschakelaar op storingen.                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                 | Hijskraan overbelast                                                 | Verminder de belasting tot binnen het nominale draagvermogen van de takel.                                                                                                                                                                      |
|                                                                 | Aanzienlijke spanningsval                                            | De toegepaste spanning mag niet hoger zijn dan 10% van de nominale spanning. De spanning staat op het typeplaatje.                                                                                                                              |
|                                                                 | Defecte frictiekoppeling                                             | Als er een abnormale werking of verschuiving optreedt, Probeer de onderdelen niet te demonteren of aan te passen. Frictiekoppeling vervangen. De defecte koppeling vervangen. frictiekoppeling met een nieuwe of in de fabriek afgestelde deel. |
| Kortsluiting                                                    | Storing in het bovenste contact van de hanger schakelaar             | Vervang de pendelschakelaar                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                 | Gesmolten B-contact van de hangende schakelaar                       | Vervang de pendelschakelaar                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                 | Doorgebrande diode                                                   | Vervang de diode en let op de polen.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                 | Doorgebrande D-type weerstand                                        | Vervang de weerstand.                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                 | Te veel koolstofpoeder op koolstof borstelhouder                     | Demonteer de motor en reinig de koolstofafzetting. poeder                                                                                                                                                                                       |
| Het lukt niet om de belasting nominaal                          | Verbrande motor                                                      | Motor vervangen                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                 | Hijskraan overbelast                                                 | Verminder de belasting                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                 | Aanzienlijke spanningsval                                            | De toegepaste spanning mag niet hoger zijn dan 10% van de nominale spanning. spanning op het typeplaatje                                                                                                                                        |
|                                                                 | Onjuiste specificatie van de koolborstel of te kort                  | Vervang de koolborstel.                                                                                                                                                                                                                         |
| Belastingsafwijkingen overmatig wanneer De hijskraan is gestopt | Verbranding, vervorming van de houder van de koolborstel             | Vervang de houder voor de koolborstels.                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                 | De speling van de ratelrem is te groot.                              | Stel de ratelrem af.                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                 | Storing in de geperste veer van de ratelrem                          | Vervang de geperste veer.                                                                                                                                                                                                                       |
| Olielekkage                                                     | Onjuiste installatie van de dopschroef                               | Correcte installatie van de dopschroef                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                 | Beschadigde of vervormde oliepakking                                 | Vervang de oliepakking.                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                 | Het niet installeren van de oliepakking.                             | Oliepakking installeren                                                                                                                                                                                                                         |

**FCC-informatie (bevat FCC ID: 2BGSV-F21): LET OP:** Wijzigingen of

aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.

2) Dit product moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

**WAARSCHUWING:** Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te gebruiken ongeldig maken.

**Let op:** Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B volgens deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie.

Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen. Indien het niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan het schadelijke interferentie veroorzaken voor radiocommunicatie.

Er is echter geen garantie dat er in een specifieke installatie geen interferentie zal optreden. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt voor radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het product uit en weer aan te zetten, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen.

- Richt de ontvangstantenne opnieuw uit of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop het apparaat is aangesloten. De ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

## WAARSCHUWING!

1. Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften.

De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.

2. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

3. Deze takel mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd de takel en het snoer buiten het bereik van kinderen.

4. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudens en soortgelijke toepassingen, zoals: installatie en onderhoud van apparatuur, bouw- en hijswerkzaamheden, industriële productie- en assemblagelijnen, onderhoud van energiecentrales, scheepsbouw en havenactiviteiten, magazijnlogistiek en goederenafhandeling, werkzaamheden in besloten ruimtes of op het hoofd.

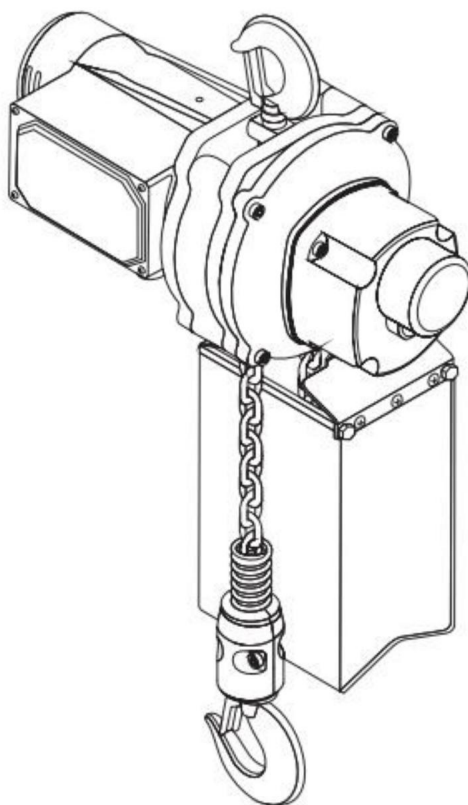


# VEVOR

**Upgrade • The Home Creator Way**

ELEKTRISK KEDJELYFT  
ANVÄNDARMANUAL

### MODELL: H10

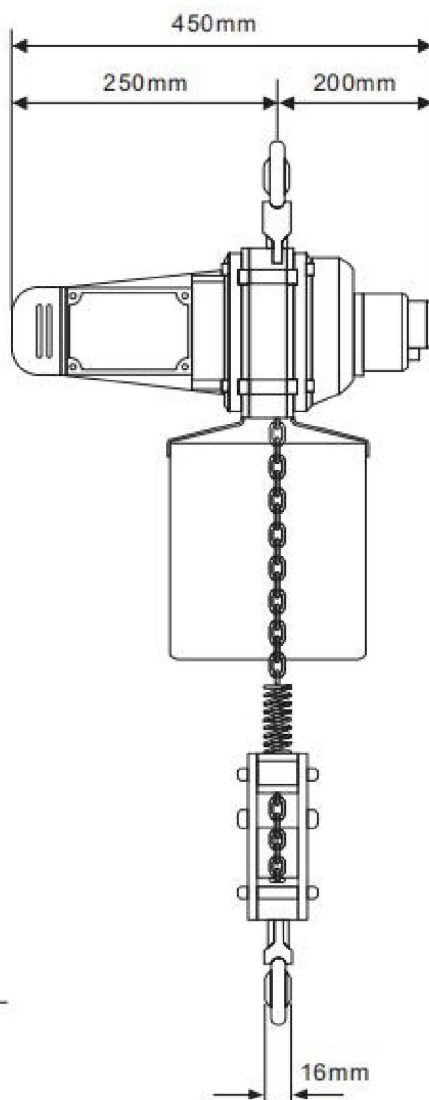
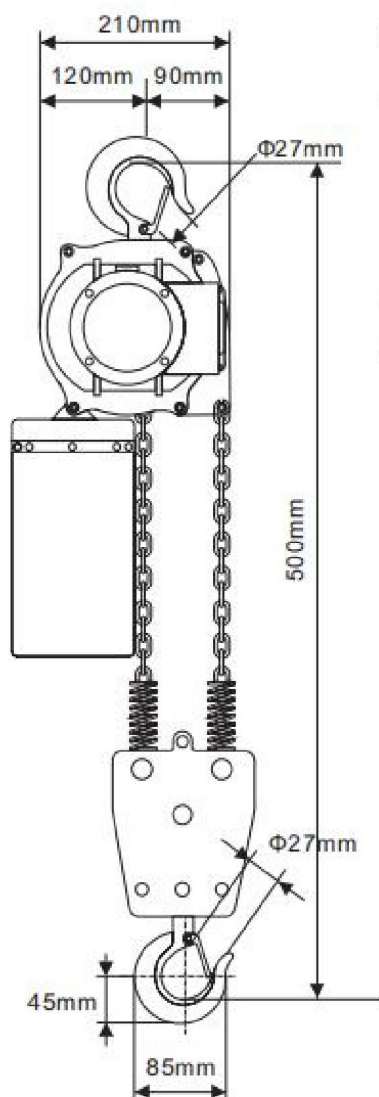


Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Denna symbol, placerad före en säkerhetskommentar, indikerar en typ av försiktighetsåtgärd, avtagande eller fara. Att ignorera denna varning kan leda till en olycka. För att minska risken för skada, brand eller elchock, följ alltid rekommendationerna nedan.</p> |
|  | <p>VARNING - För att minska risken för skador måste användare läsa instruktionsmanualen noggrant.</p> <p>Vänligen läs lämpligt avsnitt i denna användarmanual före varje användning.</p>                                                                                 |

## 1. Specifikationer och mått

|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Artikelnummer 1</p> <p>Kontrollenhet: Trådbunden</p> <p>KONTAKTSTYP: USA</p> <p>Klassificering: 120V~, 60Hz, 1000w</p> <p>Lyftkapacitet: 1000 kg</p> <p>Lyfthastighet: 6,9 fot/min (2,1 m/min)</p> <p>Lyfthöjd: 3 m (10 fot)</p> <p>Kedjediameter: 6,3 mm</p> <p>Kedjefall: Dubbel</p>     | <p>Artikelnummer 2</p> <p>Kontrollenhet: Trådbunden</p> <p>KONTAKTSTYP: EU</p> <p>Klassificering: 230V~, 50/60Hz, 1000w</p> <p>Lyftkapacitet: 1000 kg</p> <p>Lyfthastighet: 2,1 m/min</p> <p>Lyfthöjd: 3 m (10 fot)</p> <p>Kedjediameter: 6,3 mm</p> <p>Kedjefall : Dubbel</p>    |
| <p>Artikelnummer 3</p> <p>Kontrollenhet: Trådbunden och trådlös</p> <p>KONTAKTSTYP: USA</p> <p>Klassificering: 120V~, 60Hz, 1000w</p> <p>Lyftkapacitet: 1000 kg</p> <p>Lyfthastighet: 6,9 fot/min (2,1 m/min)</p> <p>Lyfthöjd: 6 m</p> <p>Kedjediameter: 6,3 mm</p> <p>Kedjefall : Dubbel</p> | <p>Artikelnummer 4</p> <p>Kontrollenhet: Trådbunden och trådlös</p> <p>KONTAKTSTYP: EU</p> <p>Klassificering: 230V~, 50/60Hz, 1000w</p> <p>Lyftkapacitet: 1000 kg</p> <p>Lyfthastighet: 2,1 m/min</p> <p>Lyfthöjd: 6 m</p> <p>Kedjediameter: 6,3 mm</p> <p>Kedjefall : Dubbel</p> |



## 2. Försiktighetsåtgärder

### 2.1 Allmänna säkerhetsåtgärder

Kättingtelfern är konstruerad för att ge säker och tillförlitlig funktion om den används enligt instruktionerna. Läs och förstå denna manual innan kättingtelfern installeras och används.

#### Följ dessa allmänna säkerhetsåtgärder: •

Kontrollera att kättingtelfern uppfyller användningsvillkoren. • Håll kättingtelfern ordentligt säkrad. • Använd inte olämpliga lastkättingar, viktkrokar eller remskivor. • Använd inte olämpliga lastkättingar på grund av deras grad, hållfasthet eller defekter. • Var uppmärksam på jordningen, den ger minsta motstånd för elektrisk ström för att minska risken för stötar.

- Kontrollera att kedjetelfern går smidigt utan last före lastning drift.



#### **VARNING**

1. Kättingtelfern är inte avsedd att användas för liv, stöd eller annan transport av personal.
2. Ägaren och/eller operatören ska ha förstått dessa bruksanvisningar och varningarna innan den elektriska kättingtelfern används. Underlåtenhet att följa dessa varningar kan leda till förlust av last, skador på kättingtelfern, egendomsskador, personskador eller dödsfall.
3. Ägaren ska behålla denna manual för vidare hänvisning till viktiga varningar, installations-, drifts- och underhållsinstruktioner.

Lyftoperatörer ska utbildas för att vara medvetna om potentiella fel på utrustningen som kräver justering eller reparation, och instrueras att stoppa driften.

5. Lyftoperatörer ska vara utbildade i korrekta riggningsprocedurer för fastsättning av lasten till lyftkroken.

### 2.2 Miljöskyddsåtgärder



#### **VARNING**

Följande miljöförhållanden kan orsaka problem med kedjetelfern.

- Låg temperatur under -10°, hög temperatur över 40° eller luftfuktighet över 90 % förhållanden. • I

organisk kemisk eller explosiv miljö. • I förhållanden med stark syra eller salthalt.

- I regn- eller snöförhållanden. • I förhållanden med kraftigt puder.

## 2. Försiktighetsåtgärder

### 2.3 Hanteringsförsiktighetsåtgärder

- För att förhindra risken för elektriska stötar måste strömkontakten vara ansluten till ett lämpligt uttag och jordad i gott skick.
- Försök aldrig lyfta en last högre än den angivna maxgränsen.
- Lyfta aldrig på

kroken, selen eller lasten som rör sig.- Kedjetelfern får inte användas för att

lyfta eller sänka personer.- Arbeta, gå eller stå inte under en kedjetelfer i drift.
- Behåll alltid

kontrollen. Försumma aldrig kedjetelfern medan du lyfter en last.- Stå aldrig under en lyftlast eller

inom transportområdet under arbetet.- Titta alltid uppåt när du arbetar runt kedjetelfern, det

finns potentiell fara ovanför.- Låt aldrig lasten falla fritt.
- Se till att lyfta lasten vertikalt.
- Innan du börjar använda telfern, utför den dagliga

kontrollen omedelbart och efter att du har bekräftat att den fungerar säkert. Om motrotation uppstår, se till att korrigera dess rotationsriktning.- Innan du lyfter, se till att bromsen fungerar korrekt. Om något fel uppstår på bromsen, stoppa driften omedelbart.
-

När lasten svävar i luften är det inte möjligt att

svetsa.- Lastkedjor med märkbart slitage eller

förlängningar ska omedelbart tas bort eller bytas ut.- Stoppa driften om det uppstår konstiga ljud eller vibrationer i

växellådan.- Anslut inte lastkedjan till svetsmaskinens jord.
- Undvik att svetsa med svetsobjekten på grund av gnistor.
- Dra inte i strömbrytaren.
- Överskrid inte den nominella

intermittenta perioden.- Kör inte längre än lastkedjans rörelse.
- Se till att fästa en lastkedja i mitten av lastkroken.
- Se till att stoppa driften omedelbart när lastkedjan blir helt loss.

- Undvik att fastna i kroken eller lyfta en last på ett fast hinder.
- Lämna alltid den manuella strömbrytaren

i läge omedelbart efter användning.- Se till att lasten som lyfts är välbalanserad och säkrad innan du börjar.
-

Undvik vattenstänk på den manuella strömbrytaren och elkretsarna.- Linda aldrig lasten med lastkedjan.
- En strömbrytare som sitter under huset bryter strömmen, vänligen stoppa lyftningen omedelbart.

Återställ brytaren manuellt efter att ha minskat lasten manuellt.- Lyften är utrustad med en mekanisk momentbegränsningsanordning som aktiveras när en överstyrningsfunktion upptäcks. Den får inte aktiveras i mer än 6 sekunder, annars kan det skada lyftens hållbarhet.

### 3. Specialfunktioner

#### **ANVÄNDNING:**

Minihissen kan användas i stor utsträckning för upphängning inom teknik, hissar, drift av civila vattenkraftverk, rörledningar, lagerhållning och transport av varor.

Den kan användas för att lyfta, höja och dra. Den är kompakt, lätt, ekonomisk och effektiv, och lätt att få tag på via enfasströmförsörjning.

#### **Motorsystem:** Med

borstlösa motorer av högeffektiv industrikvalitet finns det två utvalda konfigurationer för enfassspänning (110/220V). Dess emaljerade värmenivåer upp till 200 grader, speciellt utformad för långa kranar.

#### **Bromssystem:** Dubbelt

bromssystem med en mekanisk spärrbroms och den andra bromsmotståndskortslutningsregulatorn, formeloljade kopparskivbromsar med hög friktionskoefficient som inte behöver justering, bromsar omedelbart vid strömbrott eller fel, hög säkerhet och lång livslängd.

#### **Säkerhetssystem** Kabeln

stannar automatiskt över volymgränsen. Kabeln stannar automatiskt vid invertering.

#### **Elektroniskt styrsystem:** Direkt styrning

som sparar tråkiga ledningar och har fördelen med enkelt underhåll, låg felfrekvens, säkerhet och stabilitet, kontrollbrytare med separat strömledning och snabbkoppling gör den enkel att bära.

#### **Växelsystem:** Använd

en reducerväxel med hög effektivitet, värmebehandlat legerat stål, vars intensitet är tre gånger högre än den nominella lyftkraften.

#### **Delar av huvudhuset:** Pressgjutna i ett stycke.

Motorhus och växellåda har fördelarna med stark seghet, datorbearbetning med CNC, hög precision, lågt ljud och smidig drift. De använder en kraftbeläggning av bilkvalitet. Det har ett snyggt utseende.

Den är komprimerad och lätt.

# 4. Arbetsmetod

## 4.1 Nominell arbetscykel i procent (%ED)



**VARNING** Överskrid inte den nominella intermittenta perioden.

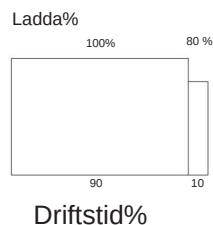
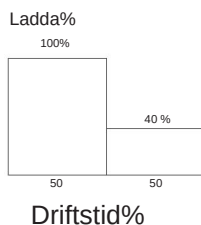
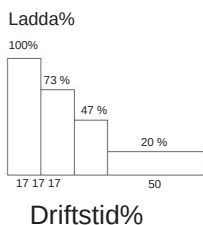
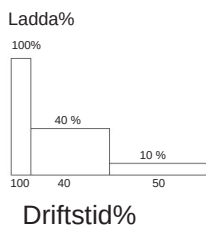
Produktens livslängd är i hög grad beroende av hur ofta den används. För att säkerställa lång livslängd, använd vinschen inom dess nominella arbetscykel (%ED). Den nominella arbetscykeln (%ED) uttrycks av arbetsfaktorn (%ED) som erhålls vid nominell spänning och

$$\text{procentuell arbetscykel (\%ED)} = \frac{\text{lyfttid + sänktid}}{\text{lyfttid + tomgångstid + sänktid + tomgångstid}} \%$$

Den maximala startfrekvensen representerar frekvensen av startoperationer per timme, inklusive krypningsoperationer. Nominell hastighet, som anger den genomsnittliga hastigheten för upp- eller nedlindning vid en nominell belastning. En cykel är begränsad till högst 10 minuter.

## 4.2 Bestämning av FEM-klassificeringen

| Ladda Spektrum | Lastningsstatus                                                                       | Kubisk Betyda Värde | Genomsnittlig daglig Drifttid i timmar | Beräknad totalsumma Drifttid i timmar |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|
| Ljus           | Tillfällig full last;<br>Vanligtvis lätt belastning;<br>Liten fast last               | 0,5                 | 2 ≤                                    | 3 200                                 |
| Medium         | Tillfällig full last;<br>Vanligtvis lätt belastning;<br>Genomsnittlig fast belastning | 0,54 ≤ 0,63         | 1 ≤                                    | 1 600                                 |
| Tung           | Upprepad full belastning;<br>Vanligtvis genomsnittlig belastning;<br>Tung fast last   | 0,63 ≤ 0,8          | 0,5 ≤                                  | 800                                   |
| Mycket tung    | Vanligtvis nästan fullt last; Mycket tung fast last                                   | 0,8 ≤ 1             | 0,25 ≤                                 | 400                                   |



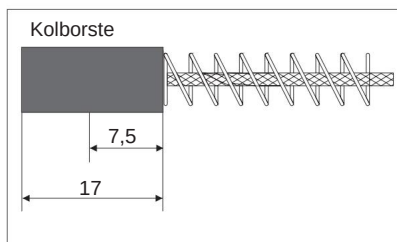
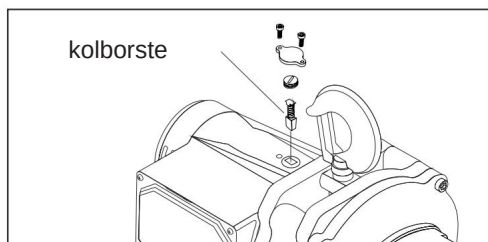
## 5. Underhåll och utbyte

### 5.1 Byte av kolborste



Rengör det ansamlade pulvret från kolborsten regelbundet för att kontrollera isolationsresistansen upp till 1 M $\Omega$ .

- Det är viktigt att kontrollera kolborsten regelbundet. Om dess längd är kortare än 7,5 mm på grund av slitage är det absolut nödvändigt att byta ut kolborsten omedelbart.
- Vid byte, för försiktigt in kolborsten i kolhållaren och sätt sedan i borstkåpan i hålet.
- Innan du drar åt kolborsthållaren, se till att O-ringen är på plats.
- En uppsättning kolborstar består av två kolborstar. Se till att byta ut två kolborstar på motsatta sidor av vinschroppen samtidigt.



### 5.2 Oljebyte

Smörjning av kuggghjul är en viktig komponent för att säkerställa din kättingtelfers långa livslängd. Typen av smörjmedel kommer att ha stor inverkan. Kättingtelfrar försmordas på fabriken och kräver ingen initial smörjning.

Smörjningsintervallet beror på service. Rådfråga din lokala smörjmedelsdistributör om det val som bäst passar ditt klimat och din tillämpning.

- **Lastkedja:**

För längre livslängd bör lastkedjan smörjas med ISO VG 220 eller motsvarande smörjolja för extremt tryck (EP).

Kedjan bör smörjas varje vecka vid normal användning.

- **Krok- och**

**upphängningskomponenter:** Krokar och

upphängningskomponenter bör rengöras och smörjas med ISO VG 220 eller motsvarande smörjolja för extremt tryck (EP) minst två gånger per år vid normal användning.

- **Växellåda:**

Att använda fel typ/kvalitet av växellådsolja eller fel mängd olja kan förhindra att lyften fungerar korrekt och kan påverka dess förmåga att hålla lasten.

Växellådan bör rengöras och smörjas med syntetiskt ISO VG460-växellådsolja i 100 arbetstimmar för en första smörjning och minst en gång i månaden vid normal användning.

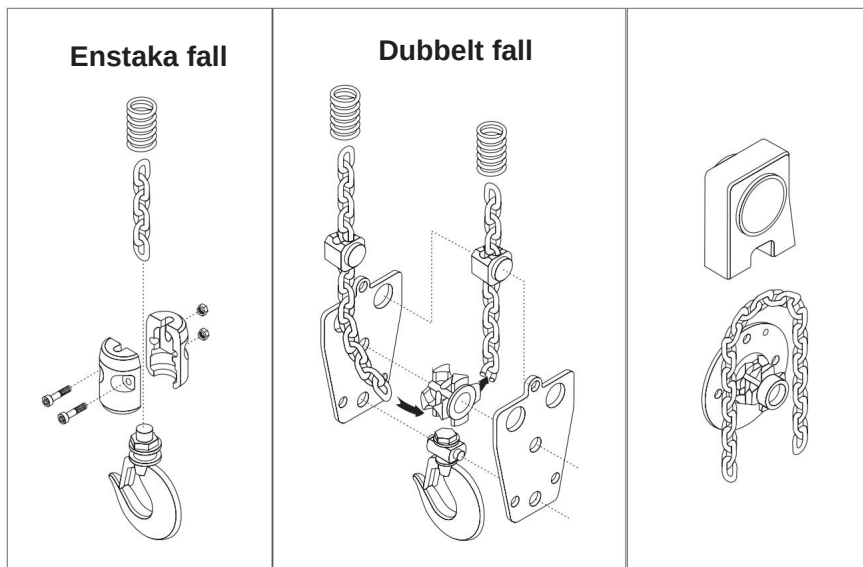
Det krävs 250 cc olja för varje byte.

- Rengör och smörj oftare vid mer intensiv användning eller svåra påfrestningar.

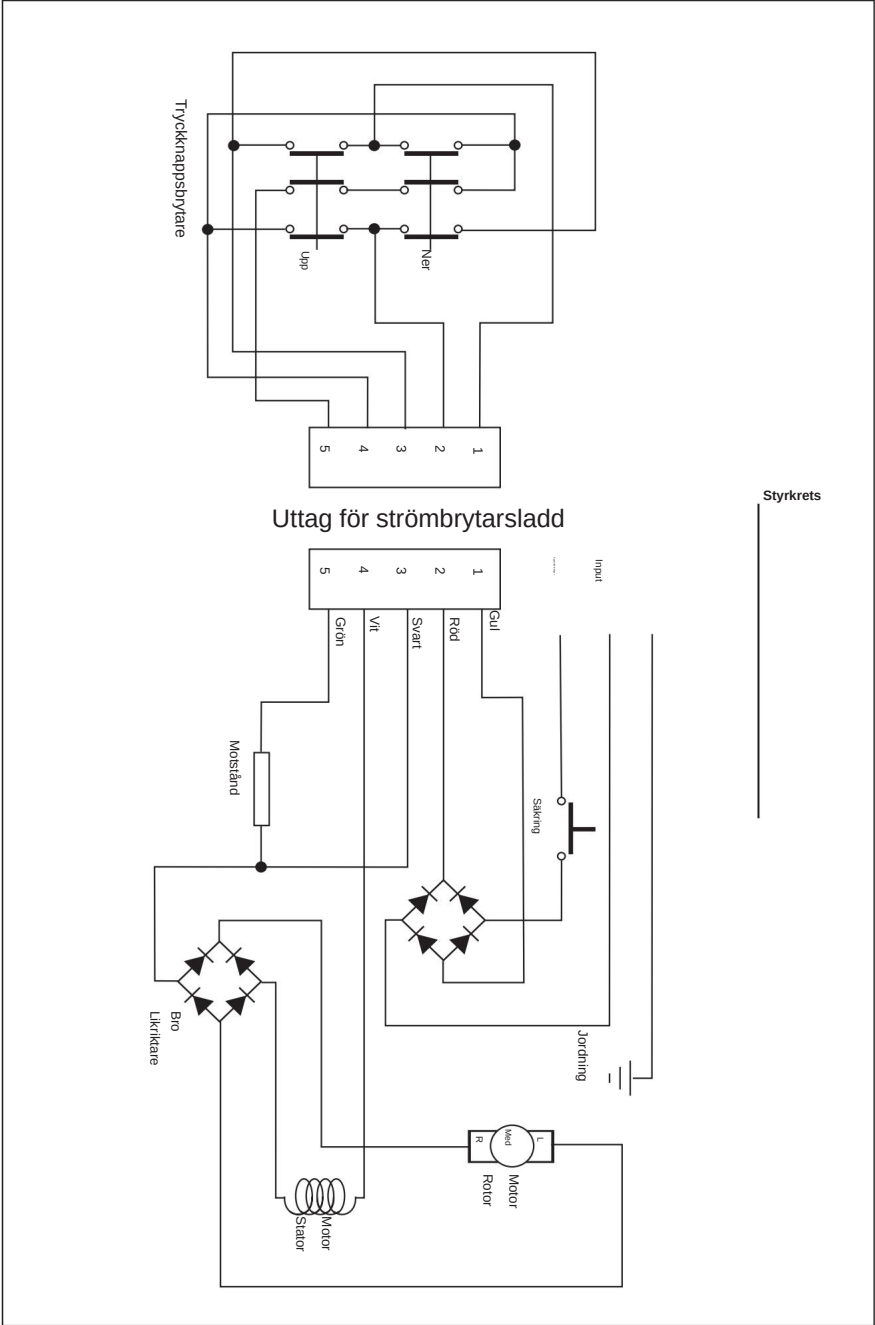
## 5. Underhåll och utbyte

### 5.3 Byte av lastkedja

- Se till att ersättningskedjan har exakt samma storlek, kvalitet och konstruktion som originalkedjan. Den nya lastkedjan måste ha ett udda antal länkar så att båda dess ändlänkar har samma orientering. Förstör den gamla kedjan för att förhindra att den återanvänds.
- Kontrollera slitage på motstående delar som kedjehjulet när du byter lastkedja och byt ut delar vid behov.
- Ta bort alla kedjekomponenter, inklusive den nedre kroksatsen, från den gamla kedjan för återanvändning på den nya kedjan. Inspektera och byt ut alla skadade eller maskförsedda delar.
- Enkelt fall - Använd en C-länk för att fästa den nya kedjan till den gamla ändlänken på tomgångssidan. Den nya ändlänken ska anslutas så att den svetsade delen passerar över kedjehjulet.
- Dubbelfallsoperation – Mata ändlänken på lastsidan av den nya kedjan genom de nödvändiga kedjekomponenterna och tomgångsskivan på lastkroken. Fäst de återstående kedjekomponenterna på kedjestyrskenan på rätt plats.
- Kör ned lyftanordningen för att flytta kedjan genom lyftanordningens kropp. Stanna när tillräckligt med ny kedja har samlats på lastsidan.



6. Kopplingsschema



## 7. Kontroll av referens

| Klassificering av checkar |           |           |        | Kontrollerar objekt       |                                   | Kontroll Metod                | Kontrollera referens                                                                              |
|---------------------------|-----------|-----------|--------|---------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dagligen                  | Periodisk |           |        |                           |                                   |                               |                                                                                                   |
|                           | En månad  | Tre månad | Ett år |                           |                                   |                               |                                                                                                   |
|                           |           |           | ☉      | Märkning                  | Etikett och som                   | Visuell                       | Förekomst av etikett                                                                              |
|                           |           | ☉         |        | Installation              | Funktionell i drift mekanismer    | Visuell                       | Att vara korrekt justerad och fri från ovanliga ljud när drift                                    |
| ☉                         |           |           |        | Kontrollera/ Växla        | Arbetsätt                         | Fungera                       | Rimlig aktivering                                                                                 |
| ☉                         |           |           |        |                           | Hus                               | Visuell                       | Att vara fri från sprickor                                                                        |
| ☉                         |           |           |        |                           | Ledningar                         | Visuell                       | Att vara fri från anmärkningsvärda lös eller skadad                                               |
| ☉                         |           |           |        |                           | Sladd                             | Visuell, elektricitet         | Att vara fri från exponering för ledande tråd                                                     |
|                           | ☉         |           |        | Motor                     | Isoleringens skick                | Mät med resistansprovare      | 1M $\Omega$                                                                                       |
| ☉                         |           |           |        |                           | Färgning skada                    | Sönderfall kontrollera        | Att vara fri från avvikelser                                                                      |
|                           |           | ☉         |        | Bromsning                 | Bärande av bromsskiva             | Sönderfall kontrollera        | Att vara fri från anmärkningsvärt slitage och skador                                              |
| ☉                         | ☉         |           |        |                           | Prestanda                         | Visuell                       | Avståndet får inte vara större än 1,5 % av lyfthastigheten                                        |
|                           | ☉         |           |        | Redskap                   | Skador, slitage                   | Sönderfall kontrollera        | Att vara fri från anmärkningsvärt slitage och skador                                              |
|                           |           | ☉         |        |                           | Smörjningsförhållanden            | Smörj                         | Minst en gång per tre månader eller 100 arbetstimmar för normal användande                        |
| ☉                         |           |           |        | Lastkedja                 | förlängning av länklängd          | Mät minst 5 %                 |                                                                                                   |
| ☉                         |           |           |        |                           | Minskning av länkdiameter         | Mät 8% av normal diameter max |                                                                                                   |
| ☉                         |           |           |        |                           | Kink fenomen slut på grunden      | Visuell                       | Att vara fri från kinkfenomen                                                                     |
| ☉                         |           |           |        |                           | Deformerande eller korrosion      | Visuell                       | Att vara fri från abnormitet                                                                      |
| ☉                         |           |           |        |                           | Smörjningsförhållanden            | Smörj                         | Kedjan bör smörjas varje vecka vid normal användning                                              |
| ☉                         |           |           |        |                           | Yta skick                         | Visuell                       | Att vara fri från rost, hack, urholkningar, bucklor och svetsstänk.                               |
|                           |           | ☉         |        | Kedjehjul / Tomgångsskiva | Reeving                           | fungera                       | Kedjan ska vara ordentligt spänd genomgående kedjehjul och tomgångsskiva för dubbelfallsoperation |
| ☉                         |           |           |        | Ram                       | Bostäder och mekanisk komponenter | Visuell, funktion             | För att vara fri från spricker, brista skadlig deformation                                        |
| ☉                         |           |           |        | Lastkrok                  | Bostäder och mekanisk komponenter | Visuell, funktion             | För att vara fri från sprickor, bristningar och skadlig deformation med maximalt 5 %              |
| ☉                         |           |           |        |                           | spärr                             | Visuell                       | Att vara fri från deformerade                                                                     |

## 8. Felsökning

Innan du utför någon felsökning på kättingtelfern, stäng av strömförsörjningen eftersom farliga spänningar kan uppstå. finns i lyftanordningen och i förbindelser mellan komponenter.

| Symptom                                               | Möjlig orsak                                           | Avhjälp                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lyften kommer inte fungera                            | Strömförlust eller fel spänning/frekvens               | Kontrollera strömförsörjningen mot märkdata på namnskylt                                                                                                                        |
|                                                       | Strömbrytaren stänger av strömmen                      | Minska lasten till lyftens nominella kapacitet och återställ manuellt                                                                                                           |
|                                                       | Motorn är överhettad                                   | Ta en paus och utför lyftet enligt dess arbetscykelprocent är 25 % ED                                                                                                           |
|                                                       | Motorn brann ut                                        | Byt motor                                                                                                                                                                       |
|                                                       | Bromsen släpper inte                                   | Kontrollera eller byt ut bromsenheten                                                                                                                                           |
|                                                       | Felaktig installation eller slitage av kolfiber borsta | Kontrollera eller byt ut kolborsten                                                                                                                                             |
|                                                       | Utsläpp eller öppen krets i kolborstkabeln             | Kontrollera eller byt ut kolborstkabeln                                                                                                                                         |
| Kan lyfta, men misslyckas att sänka                   | Nedåtkretsen är öppen                                  | Kontrollera nedåtriktade gränsbrytare för fel                                                                                                                                   |
|                                                       | Fel på nedåtriktade kontakter hängande strömbrytare    | Byt ut hängande strömbrytare                                                                                                                                                    |
| Kan sänkas, men misslyckas med att lyfta              | Nedåtkretsen är öppen                                  | Kontrollera nedåtriktade gränsbrytare för fel                                                                                                                                   |
|                                                       | Överbelastad lyftanordning                             | Minska lasten till lyftens nominella kapacitet                                                                                                                                  |
|                                                       | Betydande spänningsfall                                | Den pålagda spänningen ska falla inom +10% av den nominella spänningen på namnskylten.                                                                                          |
|                                                       | Fel på friktionskopplingen                             | Om onormal drift eller glidning uppstår, gör försök inte att ta isär eller justera friktionskoppling. Byt ut den trasiga friktionskoppling med en ny eller fabriksjusterad del. |
|                                                       | Fel på uppåtkontakten på hängsändaren växla            | Byt ut hängande strömbrytare                                                                                                                                                    |
| Kortslutning                                          | Smält B-kontakt på hängande strömbrytare               | Byt ut hängande strömbrytare                                                                                                                                                    |
|                                                       | Bränd diod                                             | Byt ut dioden och var uppmärksam på dess poler                                                                                                                                  |
|                                                       | Bränt D-typ motstånd                                   | Byt motstånd                                                                                                                                                                    |
|                                                       | Har för mycket kolpulver på kol borsthållare           | Demontera motorn och rengör kolet pulver                                                                                                                                        |
|                                                       | Bränd motor                                            | Byt motor                                                                                                                                                                       |
| Misslyckas med att lyfta belastningsklassad           | Överbelastad lyftanordning                             | Minska belastningen                                                                                                                                                             |
|                                                       | Betydande spänningsfall                                | Den pålagda spänningen ska falla inom +10% av den nominella spänningen på namnskylten                                                                                           |
|                                                       | Felaktig specifikation för kolborsten eller för kort   | Byt ut kolborsten                                                                                                                                                               |
|                                                       | Bränd, deformation av kolborstehållaren                | Byt ut kolborstehållaren                                                                                                                                                        |
| Lastdrift överdrivet när lyftanordningen har stoppats | Spärrbromsens avstånd är för stort                     | Justera spärrbromsen                                                                                                                                                            |
|                                                       | Fel på den nedtryckta fjädern på spärrbromsen          | Byt ut den pressade fjädern                                                                                                                                                     |
| Oljeläckage                                           | Felaktig montering av skruvhuvud                       | Korrekt installation av skruvhuvud                                                                                                                                              |
|                                                       | Skadad eller deformationad oljepackning                | Byt ut oljepackningen                                                                                                                                                           |
|                                                       | Misslyckades med att installera oljepackningen         | Montera oljepackningen                                                                                                                                                          |

**FCC-information (innehåller FCC- ID: 2BGSV-F21): **WARNING:**** Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen!

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor: 1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.

2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

**WARNING:** Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens rätt att använda produkten.

**Obs!** Denna produkt har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadlig störning i en bostadsinstallation.

Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar för radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna produkt orsakar skadliga störningar för radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på produkten, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder.

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.
- Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än den som den är ansluten till. mottagaren är ansluten.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.

## **VARNING!**

1. Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter.

Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs användarmanualen innan du installerar och använder denna utrustning.

2. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

3. Denna lyftanordning får inte användas av barn. Förvara lyftanordningen och dess sladd utom räckhåll för barn.

4. Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar såsom:

Installation och underhåll av utrustning, Bygg- och lyftoperationer, Industriella produktions- och monteringslinjer, Underhåll av kraftanläggningar, Varvs- och dockningsverksamhet, Lagerlogistik och godshantering, Slutna utrymmen eller arbete ovanför huvudet.

